

NAJLEPŠE STRANI ŽIVLJENJA

potovanja

IN STIL

številka 40 | jesen 2018 | 5,99 €



VERONA

ROMANTIČNO
MESTO
UMETNOSTI

MIKONOS

LJUBEZEN
NA PRVI
POGLED

JUKATAN

NAJLEPŠA
PODOBA MEHIKE

**ABU
DABI**

LUKSUZA
IN KULTURE
POLNA
PRAZNA
ČETRRT

PERU

DEŽELA,
KI PUSTI
ČAROBEN
VTIS

**OTOK
RUGEN**

ODDIH NA
NEMŠKIH
BELIH
PLAŽAH

10
OBLETNICA

SEVERNA ITALIJA + KATALONIJA



9 771855 493002

L'INTERDIT

THE THRILL OF THE FORBIDDEN. THE NEW FRAGRANCE.



GIVENCHY



Kombinirana poraba goriva: 2,5-7,7 l/100km. Kombinirane emisije CO₂: 125-190 g/km. Emisijska stopnja: EU6. Emisija dušikovih oksidov (NOx): 0,0088-0,069 mg/km. Emisija trdih delcev: 0,00040-0,00081 mg/km. Št. trdih delcev: 1,581x10⁹-7,54x10¹¹.

Ogljikov dioksid (CO₂) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanjega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM¹⁰ in PM^{2,5} ter dušikovih oksidov. Naročnik: Autocommerce, d.o.o.

GLC. Najboljše ne pozna omejitev.

Odkrijte najbolj napredno SUV vozilo v svojem razredu. Ugodneje kot kadarkoli.

Preverite ekskluzivno ponudbo vozil GLC na www.mojmercedes.si

GLC že za 44.990 €
ali 427 € na mesec*

*Primer izračuna za finančni leasing za model GLC d 220 4MATIC: polog prodajalcu 13.547,00 EUR, skupni znesek financiranja 31.493,00 EUR, odplačilna doba 84 mesecev, stroški obdelave 50,00 EUR, pogodbeni variabilna obrestna mera 3,75%, EOM 3,83%, skupni znesek za plačilo 49.403,24 EUR. Ponudba velja do odprodaje zaloge. Slike so simbolične.

Akcija vključuje bogato dodatno opremo:

- Podaljšano jamstvo za dodatni 2 leti oziroma do 160.000 prevoženih kilometrov
- Paket za parkiranje s senzorji PARKTRONIC spredaj in zadaj ter vzvratno kamero
- Paket kroma za zunanost ter paket komfortnih sedežev
- Predpriprava za navigacijski sistem Garmin
- Visokozmogljivi žarometi v LED tehnologiji
- Prilagodljivi asistent za dolge luči
- Električno odpiranje prtljažnih vrat EASY-PACK
- Večji rezervoar za gorivo s prostornino 66 l

Mercedes-Benz
The best or nothing.



BRILLIANT

ZNANOST DERMO-KOZMETOLOGIJE

za impresivne
pomlajevalne učinke

Naj vas navdušijo aktualna dognanja moderne dermo-kozmetologije in razkošne teksture, ki briljirajo v okviru prestižne negovalne kolekcije **Afrodita Professional - BRILLIANT!**

ANTI-AGEING PRESEŽKOV

- **VISOKE KONCENTRACIJE** dermo-kozmetičnih sestavin
- **KAKOVOST**, ki presega tudi najvišja pričakovanja
- znanstveno **DOKAZANA UČINKOVITOST**
- **NAVDUŠUJOČI REZULTATI**
- **EDINSTVENA IZKUŠNJA** nege

Sinergija čistih presežkov ter privilegij za kožo, ki si želi in zasluži več!

ZNANOST DERMO-KOZMETOLOGIJE

Zmogljivost izdelkov BRILLIANT presega okvirje konvencionalne kozmetične obravnave. Napredne dermo-kozmetične formule **kožo pomladijo na ravni njenih celičnih funkcij - OD ZNOTRAJ NAVZVEN!** Na ta način ne vplivajo samo na videz, ampak tudi na delovanje in strukturo kože. **Ne blažijo in odpravljajo zgolj izraženih znakov staranja, temveč ciljajo na njihove ključne vzroke!**

PROFESIONALNA NEGA DOMA

Izdelka BRILLIANT sta **namenjena profesionalni uporabi v kozmetičnih salonih ter ekskluzivni nadaljnji negi doma.** Idealna za vse, ki od vsakodnevne anti-age nege pričakujejo **superiorno negovalno izkušnjo!**

SERUM MLADOSTI

7 izjemnih aktivnih sestavin v 1 steklenički popolnega ugodja

- Zagotavlja **takojšnji učinek liftinga, dolgoročno pa kožo pomladi od znotraj navzven** - intenzivira proces obnove kožnih celic ter znatno poveča sintezo kolagena in hialuronske kisline.

- **Že po 1 uri kožo opazno zgladi*, po 2 mesecih pa redefinira obrazne konture:** zmanjša površino kože z globokimi gubami (- 44,9 %) ter bistveno izboljša njen tonus (+ 19,5 %)**.

*in vivo študija na 15 prostovoljcih 1 uro po nanosu

**in vivo študija na 23 prostovoljcih po 56 dneh uporabe 2-x dnevno

- Ustvarjen za **vse vrste kože obraza, vratu in dekolteja.**

7 biološko aktivni peptidi, patentirane mikrosfere morskega kolagena, vitamin E, provitamin B5, olje belega limnanta, ceramidi in kompleks naravnih negovalnih olj



BEAUTY SLEEP MASKA

skrivnost idealnega lepotnega spanca



- **Nočna dermo-kozmetična nega** z biološko aktivnimi peptidi in šipkovim oljem **za osupljivo bolj čvrsto in gladko kožo zjutraj!**

- Visoko hranljiva formula podpira naravni cikel obnavljanja kože med spanjem. Intenzivira sintezo strukturnih molekul dermisa (kolagen I: + 35 %, hialuronska kislina: + 14 %, fibronektin: + 18 %*) ter kožo vsestransko pomladi. Od znotraj navzven!

*in vitro študija

- Primerna za **suho do normalno kožo.**

AFRODITIN NAMIG: v primeru izjemno suhe kože masko uporabljajte kot negovalno kremo.

NOČNA NEGA brez izpiranja

Masko nanesemo pred spanjem, **da podpre naravni samo-regenerativni mehanizem kože, ko je le-ta najbolj aktiven.** Ponoči se namreč koža obnavlja tudi do 8-krat hitreje kot čez dan! Ravno zaradi slednjega potrebuje posebno, njenemu nočnemu bio-ritmu prilagojeno nego.

KONTAKT

Izdelki so na voljo v izbranih kozmetičnih salonih po Sloveniji in v spletni prodajalni webshop.afroditacosmetics.com.
w: www.kozmetika-afrodita.com



JOY

DIOR

NOVA DIŠAVA





comma,

G.H. MUMM
CHAMPAGNE

#DareWinCelebrate



**NAZDRAVI
SVOJI
NASLEDNJI
ZMAGI**

Usain Bolt

www.facebook.com/champagne.gh.mumm.si

Prosimo uživajte G.H. Mumm odgovorno.

**“MINISTER ZA ZDRAVJE OPOZARJA:
PREKOMERNO PITJE ALKOHOLA
ŠKODUJE ZDRAVJU!”**



s.Oliver
BLACK LABEL



REDKO SEM TAKO ponosna kot zdaj, ko v rokah držite 40. številko revije Potovanja in stil, s katero obeležujemo **10. rojstni dan revije**.

Ideja o reviji, ki združuje (kot pravi naš slogan) *najlepše strani življenja*, se je rodila - nikjer drugje kot - na potovanju. Leta 2008 sva s partnerjem poletne počitnice preživela v Maleziji. Na letališču sva pred dolgim letom kupila tuje potovalne revije. Med listanjem sem si zamislila slovensko različico za vse, ki

radi spoznavamo pristno in lokalno, a se hkrati ne želimo odreči udobju in razvajanjem, kakršnih smo vajeni doma. Saj se je, roko na srce, tudi na potovanjih prijetno uleči na kakovostno posteljo z mehko posteljnino, se zjutraj razgibati v bazenu ali fitnesu, spiti odličnega espresso, si privoščiti masažo ali nego in spoznavati kulinarčne vrhunce dežele. Največje bogastvo, ki si ga lahko podarimo, je, da dežele in ljudi vidimo in doživimo večplastno.

Po letih izkušenj na področju novinarstva, uredništva, odnosov z javnostmi in dela v oglaševalskih agencijah sem se odločila za ta korak. Rekla sem si, če bo uspelo, bo super, če ne, bo izkušnja več. Ob podpori najbližjih sem se podala na novo pot. Zbrala sem ekipo in skupaj smo pripravili prvo številko revije Potovanja in stil. Tako, kakršno bi z veseljem kupila sama. Po izidu me je presenetil odziv bralcev, saj so pohvale in besede podpore na uredništvo kar deževale.

Od takrat do danes je revija doživela vsebinske in vizualne izboljšave. A nekaj vsa leta ohranjamo - ker cenimo vašo razgledanost in vemo, da prisegate na kakovostno vsebino, vam v vsaki številki prinašamo ažurne in preverjene informacije, občasno pa tudi ekskluzivne zgodbe.

Hvala za zaupanje in naj vas navdihujemo tudi v prihodnje!

Barbara Vrezovnik, odgovorna urednica

barbara@pins.si

[barbikav](#)

SLEDITE NAM NA DRUŽBENIH OMREŽJIH



[facebook.com/potovanjainstil](https://www.facebook.com/potovanjainstil)



[@pins.si](https://www.instagram.com/pins.si)

www.pins.si

številka 40, leto 11, jesen 2018

Fotografija na naslovnici:

Sasin Tipchai

www.shutterstock.com

Odgovorna urednica:

Barbara Vrezovnik, barbara@pins.si

Pomočnik urednice:

Jernej Slapar, nejc@pins.si

Urednica stila:

Jasmina Elsner, jasmina@pins.si

Oblikovanje: Jernej Slapar

Lektoriranje: Lenčka Slapar

Oglasno trženje:

+386 (0)31 531 337, trzenje@pins.si

Maja Novak, maja@pins.si

Maruša Korošec, marusa@pins.si

Marinka Vrezovnik, marinka@pins.si

Izdajatelj:

Barbara Vrezovnik s.p., izdajanje revij in drugih publikacij

Naslov uredništva:

Potovanja in stil, Vrhovčeva cesta 34a

1358 Log pri Brezovici

m: +386 (0)31 531 337

urednistvo@pins.si

Tisk:

NONPAREL d.o.o., Škofja Loka

Naklada: 8.000 izvodov

Distribucija:

Delo prodaja d.d., Ljubljana

ISSN 1855-4938



Cene letalskih kart v rubriki INFO veljajo za povratne lete. Navedene cene in spletne strani so informativne.

Informacije o vizumih:

www.mzz.gov.si/si/predstavnstva_po_svetu

Informacije o valuti:

www.bsi.si

Revija Potovanja in stil izhaja štirikrat letno, in sicer: marec, junij, september, december. Ponatis celote ali posameznih delov revije je dovoljen le s pisnim privoljenjem. Nenaročeni materialov ne vračamo. Na podlagi Zakona o davku na dodano vrednost sodi revija Potovanja in stil med proizvode, za katere se obračuna davek na dodano vrednost po stopnji 9,5 %.



ZVEZDA



KAVARNA (Wolfova ul. 14) * Hotel Slon (Slovenska cesta 34) * BTC, Hala 12 (Šmartinska cesta 152)

Narodna galerija (Puharjeva ul. 9) * Piran (Tartinijev trg 15) * DELI (Wolfova ul. 12)

www.zvezdaljubljana.si



[zvezdaljubljana](https://www.facebook.com/zvezdaljubljana)



[zvezdaljubljana](https://www.instagram.com/zvezdaljubljana)

VSEBINA

POTUJEMO

- 36 **SEVERNA ITALIJA** Od obale do slikovitih gričev
- 48 **VERONA** Mesto romantike, umetnosti in navdiha
- 62 **OTOK RÜGEN** Oddih na nemških belih plažah
- 72 **KATALONIJA** Gastronomsko potepanje po Terra Alti
- 80 **MIKONOS** Ljubezen na prvi pogled
- 98 **ABU DABI** Luksuza in kulture polna Prazna četrt
- 108 **JUKATAN** Raznolik karibski paradiz
- 122 **PERU** Dežela, ki pusti čaroben vtis

PREDSTAVLJAMO

- 14 **Sodelujoči**
- 24 Slika z naslovnice **TAJSKI MENIHI**
- 58 **VRHUNSKA NEMŠKA KUHINJA** Od Severnega morja do Alp
- 138 **JERUZALEM** Za vse ljudi in za vse dni - resen fajn!
- 140 **JURČIČEVA DOMAČIJA NA MULJAVI** Muzej na prostem
- 142 **VIPAVSKA DOLINA** Vse drugače. Tudi jeseni.
- 144 Unescov dragulj v objemu barvite jeseni **PARK ŠKOCJANSKE JAME**
- 146 **HIŠA FINK** Gostilna ugodja, udobja in okusnih užitkov
- 148 Moj dom **APELDOORN**



LUWIGANA

REZIDENCA



RAZKOŠJE V CENTRU LJUBLJANE

Luwigana je nova rezidenca razkošnih stanovanj v osrčju starega mestnega jedra Ljubljane. V njej je 63 stanovanj različnih površin, ki jih odlikujejo vrhunska izvedba z nadstandardnimi materiali in naprednimi tehnološkimi rešitvami. Izjemna lokacija svojim stanovalcem nudi vse udobje bivanja v mestnem središču in hkrati odmik od njegovega vrveža v popoln mir.

LUXURY IN THE CENTRE OF LJUBLJANA

Luwigana is a newly built residence of luxurious apartments in the heart of the old city centre of Ljubljana. It offers 63 different-sized apartments, distinguished by outstanding design, top quality materials, and advanced technological solutions. The exceptional location offers its residents the comfort of staying in the city center and at the same time the distance provide perfect peace.

luwigana.si



116



56



134

VSEBINA

ZNANI NA ODDIHU

27 JAKA VINŠEK Z očetom
po 17 ameriških zveznih državah

STIL

16 NOVO & VROČE
22 MODA Lozi

26 MODA Wayne
34 MODA Arborlea
44 MODA Semoin
46 INTERIER Francoski šarm
56 MODA Parona
66 MODA Trent
70 INTERIER Urbani šik
76 MODA Alella

88 MODA Jesen na ranču
106 INTERIER Bolearski pasteli
112 MODA Ermila
116 MODA Tampak
120 EKSTERIER Rustikalen utrip
128 MODA Pucallpa
132 MODA Llata
134 Tehnološke igrače



Unique Adriatic since 1971

BEVANDA JE EDINSTVENI KONCEPT, BOUTIQUE HOTELA, MEDITERANSKE RESTAVRACIJE IN BARA. LEGENDARNO OPATIJSKO IME SMO OBOGATILI Z 10 ELEGANTNO IN BOGATO OPREMLJENIH SOB. VSAKA NOSI IME SLAVNE OSEBE, KI JE TEKOM ZGODOVINE OBISKALA MESTO IN JE BILA INSPIRIRANA S TUKAJŠNJO MONDENO KULTURNO-DRUŽBENO SCENO. OB HOTELU IN RESTAVRACIJI JE NAŠ BAR IDEALNO MESTO ZA JUTARNJO KAVO, DNEVNA DRUŽENJA IN VEČERNE ZABAVE. KORAK DO MORJA IN S POGLEDOM NA PRELEPO REKO IN OPATIJO TER ISTRO IN OTOKE, JE BEVANDA - EDINSTVENI JADRAN.



BEVANDA

HOTEL · RESTAURANT · BAR
& BEACH RESORT

★ ★ ★ ★ ★





TINA TORELLI

se je rodila pod Šmarno goro, v hiši, polni italijanskih knjig in umetniških slik. Pisanju za ženske revije, vlakom in Italiji se je zapisala za 15 let, dokler ni pred štiri leti z Miranom Stanovnikom odšla na svojo prvo dirko, na kateri je odkrila strast do motošporta, motocikle in puščavo. Danes so njene sanjske destinacije tiste, od koder se lahko v Katalonijo, kamor se je nedavno preselila, vrne s škornji, polnimi peska.

V puščavi Prazna četrt si je napolnila škornje in dušo, saj je Abu Dabi tudi eno od umetniških središč sveta (str. 98).



IGOR FABJAN

življenje posveča potovanjem, saj ga nemirni duh in vedoželjnost vodita po svetu, odkar pomni. Obiskal je več kot 60 držav. Večinoma potuje sam, občasno pa se mu pridružijo hči, partnerka in dva psa. Svoje izkušnje deli s tistimi, ki jih zgodbe o tujih destinacijah in ljudeh pritegnejo, morda navdihnejo, ali le postrežejo z nečim novim in jim razširijo obzorja. Okolica Benetk, od obale Jesolo do Euganejskih gričev, ga je prevzela s ponudbo in z naravnimi lepotami (str. 36), na nemškem otoku Rügen pa se ni mogel načuditi belim plažam (str. 62).



NINA URBANČIČ ROMIH

pravi, da živi iz kovčka. Potovanja so njena strast od malih nog. Obožuje bele strmine in tudi poleti je pogosto v hribih. Z možem sta potovanja spremenila v življenjski slog in redki so meseci, ko se vsaj za nekaj dni ne odpravita na razvajanje v tujino.

Potovanje na grški otok Mikonos je v njen želodec naselilo 'potovalne metuljčke', saj so bila njena pričakovanja o otoku precej visoka. Zgodila se je ljubezen na prvi pogled (str. 80).

VERONIKA SOROKIN

dela kot novinarka in prevajalka; potovanja in odkrivanja zanimivih mest, dežel in ljudi so njena najboljša hrana za dušo. Tako se sprosti, odklopi in napolni baterije. Rada se vživi v nova okolja, saj tako laže razume sebe in druge.

Med njenimi priljubljenimi evropskimi mesti je tudi Verona. Mesto zaljubljenec ponuja presežke v arhitekturi in umetnosti. Všeč sta ji umirjeno vzdušje in dejstvo, da na ulicah lahko vedno odkrije kaj novega (str. 48).

GREGOR BAJT

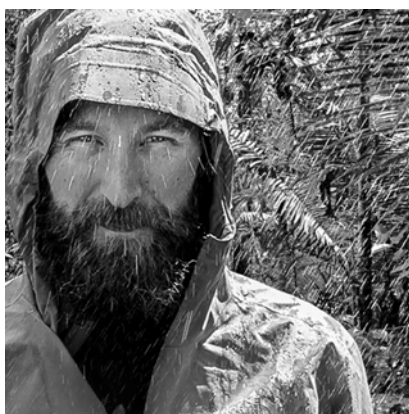
je učitelj na Waldorfski šoli Ljubljana, ustvarjalec angažiranih filmov in gledaliških predstav. Raziskuje svet, ga zrcali v sebi in oblikuje spoznanja, razpeta med biti in imeti. Je predstavnik aktivistične družbe in ljubitelj narave. Odkriva skrite predele sveta in o tem piše.

Peru je zanj čarobna dežela z lepo obalo, amazonskim deževnim gozdom, Machu Picchujem in glampingom SkyLodge nad Sveto inkovsko dolino (str. 122).

BARBARA REPOVŠ

je novinarsko pot začela pri italijanski vinsko-kulinarični reviji. Zanimajo jo potovanja, kulinarika in vinski svet, rada ima umetnost, glasbo in knjige. Skoraj obsedena je z neobičajnimi doživetji in potovanji. Organizira tudi vinske degustacije in kulinarično-vinske prireditve.

V Španiji, natančneje v Terra Alti, je razgrinjala tančice gastronomskih skrivnosti in sledila valovanju hribovite ter s trtami porasle pokrajine (str. 72).





*Popolni par
za poletne
dni*



***ROSATÒ
SPRITZ***

Aperitivo Rosato
Jacob's Creek penina
sveža bazilika
ledene kocke



**“MINISTER ZA ZDRAVJE
OPOZARJA: PREKOMERNO
PITJE ALKOHOLA ŠKODUJE ZDRAVJU!”**

Bulgari. Poklon ženstvenosti. Čudoviti rimski dragulji.

V moskovskem Kremlju, natančneje v prostorih stolnice Ivana Velikega in Patriarhove palače, si lahko od 7. septembra 2018 do 13. januarja 2019 ogledate retrospektivno razstavo draguljarske hiše Bulgari.

Več kot 400 razstavljenih kosov so prispevali zasebni lastniki zbirk z vseh koncev sveta. Med njimi so dragulji ikon Elizabeth Taylor, Audrey Hepburn, Ingrid Bergman, Sophie Loren, Anne Magnani, Anite Ekberg in Gine Lollobrigida (vstopnina 6,2 €; kreml.ru).



Veve Clicquot Rosé Anniversary Bucket Cake

Ob praznovanju 200-letnice izuma prvega blended Roséja, ki ga je ustvarila Madame Clicquot, je tu posoda za led predstavljena v obliki torte.

Ta slastna gurmanska sladica je pravzaprav škatla iz pločevink za barve, ki se odprejo in pretvorijo v posodo za led, ki vključuje steklenico šampanjca Rosé. Zakaj barva? Ker vinarji s svojim odličnim znanjem in intuitivno domišljijo mešajo vina, tako kot umetniki spretno mešajo barve.

To je odlično darilo za elegantno praznovanje rojstnega dne ali obletnice. S priloženimi nalepkami pa ga ne pozabite personalizirati (0,75 l 68,69 €; merit.si).



S Samsung Galaxy Watch spremljajte vsak svoj korak

Pametna ura z rožnato-zlatim ohišjem prinaša vzdržljivo baterijo z do 80 ur delovanja, spremlja telesne dejavnosti in zaužite kalorije. Zaznava visoke ravni stresa in uporabniku predlaga dihalne vaje. Sledilnik spanja pomaga uporabnikom prilagoditi spalne navade. V prepletu naprav ustvari samostojno izkušnjo prek pošiljanja sporočil, klicev, uporabe zemljevidov in poslušanja glasbe. S pregledom aktivnosti uporabniku pomaga ostati v koraku s časom, slediti vremenu in spremembam urnika. Ima stekleno ohišje in vodotesnost 5 ATM (premer 42 mm 330 €; samsung.si).



Prvi hotel s petimi zvezdicami v regiji Champagne

V osrčju regije Champagne je julija odprl vrata prvi petzvezdični hotel, **The Royal Champagne Hotel & Spa**. Lokalni arhitekt Giovanni Pace je stavbo zasnoval kot sodoben amfiteater. V središču je stavba iz 19. stoletja, v kateri je bila nekoč pošta, od tam pa vodita v stran dve sodobni krili, v katerih je skupno 49 sob in suit. V sobi vas bo gotovo razveselil pogled na vinograde, v kopalnicah pa kozmetika Hermès. Uživate lahko v spaju, v gourmet restavraciji Le Royal in dnevni restavraciji Bellevue, ki ju vodi z dvema Michelinovima zvezdicama nagradjeni chef Jean-Denis Rieubland. Hotelski gostje imajo ekskluziven vstop v zasebne vinske hiše, sodelujejo lahko pri obiranju grozdja in ob strokovnem vodenju okušajo vina.

S postaje Gare de L'Est Paris ste z vlakom TGV na postaji Epernay v 35 minutah, z letališča Charles De Gaulle pa v 30 minutah. Do hotela je nato še 15 minut vožnje (soba 1/2 485 €+, zajtrk 33 €/osebo; royalchampagne.com).

diVino

RESTAURANT & BAR

Začinjeno s strastjo...

Restavracija diVino združuje le najboljše, kar ponuja skupina **Dulcis Gourmet**.

Izjemno kulinariko chefa Matjaža Cotiča, ki navdih išče v tradiciji Goriških Brd in izkorišča kakovost sestavin lastne proizvodnje. **Moderno arhitekturo, prepleteno z rustikalnostjo**, ki navdušuje s svojo toplino in nudi prostor za nepozabna druženja. **Trendovske pogostitve** za vse vrste dogodkov, izpeljane na najvišji ravni.

... in še veliko več.



Pijte s svojimi očmi!

Popestrite in pretresite svoja koktajl doživetja z dodatkom **džina Beefeater Pink** – tako glasne pijače, da jo lahko okusite z očmi. **Beefeater London Pink** je ustvaril mojster destilacije **Desmond Payne**, ki je z dodatki jagode nadgradil klasične Beefeaterjeve brinove in citrusne note. Džin so v svet pospremili s številnimi recepti koktajlov, med drugim za **Beefeater Pink & tonic**, **Beefeater Pink Daiquiri**, **Beefeater Pink & orange tonic** in **Beefeater Pink Collins** (0.70 l 15,95 €; pernod-ricard-slovenia.com).



Dišava z vonjem veselja

Odkar pomnimo, je **Dior** zavezan k temu, da ženskam prinaša srečo, prestiž in poudarja ženstvenost. Nova dišava **Joy by Dior** popolno uteleša ta ideal. Je nova izjava ljubezni do življenja. Je še nepovedana zgodba, izraz nas samih in darilo ženski. Je ustekleničen občutek veselja, ki prevzame vaše telo in ga ovije v nežno svilnato tančico; nenadna dišavna senzacija, ki zasvoji čute. Izraža zmagoslavje, objem, svetlobo, nasmeh, spokojnost in moč. Na koncu je ne moremo opisati, ali je sveža, cvetna ali mlečna. Nič za to, ker je vse v enem. Tako kot je. Dišava, ki živi skozi vsako žensko. Za dodatno razvajanje poskrbi odišavljen vlažilni losjon za telo (EDP 50 ml 93,60 €; dior.com).

»Prepovedana« dišava Givenchy L'Interdit

Hubert de Givenchy je prvi parfüm **L'Interdit** (fr. *prepovedan*) ustvaril leta 1957 za igralko **Audrey Hepburn**. Letos je tu nova različica dišave **parfumske vode L'Interdit**, ki je poklon svobodi. Prepovedana mešanica združuje beli šopek cvetov pomaranče, jasmina in tuberoze ter temnega akorda vetiverja in pačulija (EDP 50 ml 88,02 €; givenchy.com).



Max Factor Radiant Lift Foundation

je dolgoobstojna tekoča podlaga, ki z enostavnim nanosom v trenutku ustvari sijočo polt. Razkošna formula je obogatena s kompleksom hialuronske kisline, ki učinkovito vlaži kožo. Infuzija mikro-biserov jo gladi in zmanjšuje videz suhih linij, SPF 30 pa pomaga preprečevati znake staranja in poškodbe UVB žarkov. **Teškoča podlaga Radiant Lift Foundation** zagotavlja prekrivnost ves dan (35 ml 15,35 €; maxfactor.com).



World of Glamping

je slovenska znamka, ki prva na svetu segmentira in kategorizira ponudnike glamping storitev. Glampingi, ki so že in še bodo prejeli oceno s strani **znamke World of Glamping (W.G.)**, ki jo upravlja in zastopa **Maja Dimnik**, priznana strokovnjakinja na področju glampinga na globalni ravni, bodo gostom jasno sporočali o svoji kakovosti. Znamka poleg kategorizacije vrste glampinga, kot so *scouting*, *glamping* in *lodging*, namestitve ocenjuje po 150 kriterijih v 6 kategorijah: unikatnost, krajinska arhitektura, trajnostna politika, celotna ponudba, posamične nastanitve in zaposleni. Prejemnike ocenjujejo z 1 do 7 zvezdicami. V Sloveniji je najbolje ocenjeni **Garden Village Bled** prejel 6 zvezdic (na sliki). Znamka bo članom poleg marketinške podpore, predstavitev na spletni strani in letnega podeljevanja nagrad najboljšim z vsega sveta nudila tudi svetovanja o trajnostni naravnosti, kakovosti storitev in gradnji inovativnih glampingov (worldofglamping.com).

ODKRIJTE SVOJO ZGODBO NA croatia.hr

Polna dobrega počutja

Ne polnite življenja z dnevi, polnite dneve z življenjem.


HRVATSKA
Polna življenja

PHOTO BY HRVOJE SERDAR

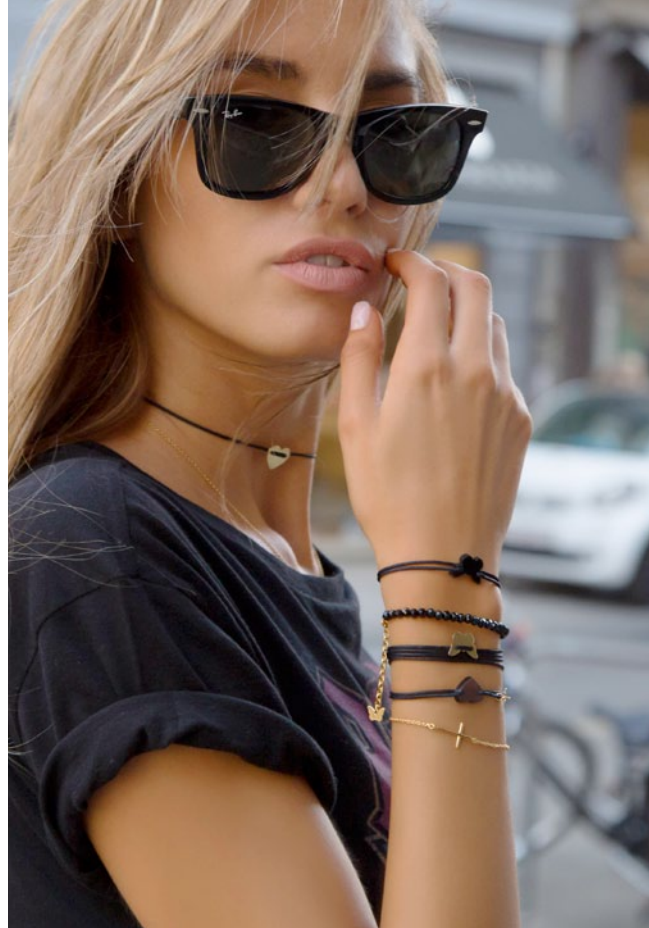
PHOTO BY MARKO VRDOLJAK





Aquabella – nega, ustvarjena posebej za mešano kožo

Laboratorij Nuxe je s kombinacijo aktivnih sestavin – belega lokvanja in hialuronske kisline naravnega izvora – našel rešitev za mešano kožo. Nova linija izdelkov Aquabella je lepotni ritual v treh korakih, ki poskrbi, da so dehidrirani deli obraza navlaženi, mastni pa prečiščeni in matirani. Mešana koža zdaj končno razkrije svojo naravno lepoto in svežino brez mastnega sijaja (čistilni gel 150 ml 12,50 €, emulzija 50 ml 23,90 €, losjon 200 ml 14,90 €; nuxe.si).



Borboleta – nakit, ki ga nosijo srečna dekleta in ženske

Nakit Borboleta ima status priljubljenega izkazovanja pozornosti sebi ali drugim – kot darilo. Krasi številne znane, kot so Severina, Miroslava Duma, Paris Hilton, Kendall Jenner in druge. Nosijo ga tudi znane Slovenke, med njimi blogerka Alja Perne. Nakit Borboleta je na voljo na prodajnih mestih Borboleta Slovenija: Borboleta Box, Citycenter Celje in trgovina Pikolin v Celju, Extraordinary Concept Store v Ljubljani, trgovina Allegria v Ljubljani in Mariboru, trgovina Elle Twisted By Design v Mariboru, butik Grazia v Velenju in trgovina Silver Fashion v Novem Mestu (borboleta.co).



Duo čopič Shiseido Brush Face Daiya

je čudovit pripomoček za ličenje, saj ima na enem koncu silikonski zaključek iz gela, s katerim lahko posnemamo učinek prstov za idealno izpeljavo ličenja, na drugi strani pa ima rdečo krtačo za mešanje in nanašanje tekočih podlag, pudrov v prahu ali kamnu, rdečil ali bronzerjev (65 €; shiseido.com).



Novi Tucson, Hyundaijev najbolje prodajani model v Evropi,

se zdaj ponaša z izpiljenim modernim slogom, ki ga bogatijo še elegantnejše linije in izrazitejši poudarki. Nova kaskadna maska hladilnika prinaša več dinamike, v kombinaciji z novimi žarometi v polni LED-izvedbi pa odslikava tehnološko naprednost avtomobila. V notranjosti navdušujeta neverjetna prostornost in vrhunska ergonomija, široka ponudba izjemno učinkovitih motorjev, opremljenih z naprednimi tehnologijami, pa je osnova za izjemno razmerje med varčnostjo in vozno dinamiko. Obsežnejši so tudi varnostna oprema in novi varnostni sistemi, s katerimi bo Tucson še zanesljivejši sopotnik na vsaki poti in vsakem terenu (hyundai.si).

Najbolje
prodajan
izdelek za nego
brazgotin in strij
v 24 državah.

Otvoritveni popust v luksuznem rezortu Baglioni Maldives

Italijanska družba luksuznih hotelov **Baglioni** bo prihodnje leto odprla vrata svojih prvih namestitev zunaj Evrope. Rezort so postavili na otok **Maagu Island**, ki ga od maldivijske prestolnice **Male** loči 40 minut z vodnim letalom. Izbirali boste lahko med 96 družinam prijaznimi namestitvami, za vaše dejavnosti ali brezdelje pa bo poskrbelo osebje. Na otoku bodo štiri restavracije, tudi italijanska. Če rezervirate bivanje med 1. aprilom in 30. junijem 2019, vam priznajo 40-odstotni otvoritveni popust (baglionihotels.com).



Shiseido Aura Dew Highlighter

Izjemno lahкотen osvetljevalec za obraz, oči in usta kožo osvetli ali le poudari s kot dih nežno tančico. Njegova revolucionarna čudovita tekstura zagotavlja 12-urno obstojnost, za intenzivnejši učinek jo lahko plastite na očeh, ustnicah ali licih. Na voljo je v treh odtenkih, z drobnimi sijočimi delci (32 €; shiseido.com).



»Bio-Oil je prijetnega vonja in teksture. Po 3 mesecih uporabe sem opazila razliko na poškodovanem delu kože, kjer sem imela presaditev tkiva. Rdečina okoli brazgotin se je vidno zmanjšala, same brazgotine so mehkejše in enakomernjših barv. Olje se hitro vpije v kožo in jo naredi mehkejšo ter bolj gladko. Podobno sem opazila tudi na obrazu in dlaneh, kjer so se gube vidno zgladile. Olje je postalo del jutranjega rituala, neke vrste obvezna razvada, kot kavica in zajtrk. Vesela sem, da sem odkrila Bio-Oil in nameravam nadaljevati z njegovo uporabo.«

Irena Močnik

Bio-Oil™ je namensko olje za nego kože, ki pomaga izboljšati videz brazgotin, strij in neenakomerne polti. Vsebuje revolucionarno sestavino PurCellin Oil™ in učinkovito neguje tudi zrelo in izsušeno kožo. Primerno je tudi za redno dnevno nego kože. Rezultati se pri posameznih uporabnikih razlikujejo. Izdelek Bio-Oil™ je dobitnik **374 priznanj** za nego kože (<https://www.bio-oil.com/si/si-sl/original/accolades>). Za podrobnejše podatke o izdelku in kliničnih testiranjih obiščite spletno stran www.bio-oil.com/si. Na voljo v lekarnah, prodajalnah Sanolabor, specializiranih prodajalnah, drogerijah DM, Müller in TUŠ po priporočeni maloprodajni ceni **11,96€** za 60 ml pakiranje in **19,95€** za 125 ml pakiranje. Distributer za Slovenijo: Orbico d.o.o., Verovškova 72, 1000 Ljubljana

www.bio-oil.com/si

Pridružite se nam na
facebook.com/BioOilSlovenija





Jakna Biba, 135 €, houseoffraser.com | Ogrlica Uterque, 75 €, uterque.com | Obleka H&M Trend, 59,99 €, hm.com | Superge Gucci, 750 €, gucci.com | Lak na nohte Dior Vernis Couture Colour Gel Nail Lacquer, 25,92 €, dior.com | Torba Fendi, 1.980 €, fendi.com | Ženska dišava Jean Paul Gaultier Scandal by Night prinaša bogat šopek belih rož za ponoči in nežen gurmanski med z vročimi notami pačulija, EDP 50 ml 87,94 €, jeanpaulgaultier.com



THE SLOVENIA™
RESTAURANTS
REGIONAL WINNER
2017

Ljubljanska
kakovost
2015



Ljubljana
Quality
2015



Ljubljanska
kakovost
2016



Ljubljana
Quality
2016



Ljubljanska
kakovost
2017



Ljubljana
Quality
2017



CHEF
OF THE YEAR

Chef Igor Jagodic

Restavracija Strelec, Grajska planota 1, 1000 Ljubljana, Slovenija, + 386 8 384 31 42, + 386 31 687 648
strelec@kaval-group.si, www.kaval-group.si/strelec, www.kaval-group.si



Evergreen
restavracija

Kulinarična destinacija v zelenem objemu

Restavracija Evergreen, Smlednik 2000, 1216 Smlednik, + 386 41 366 249
evergreen@kaval-group.com, www.kaval-group.si/evergreen, www.kaval-group.

Slika z naslovnice **TAJSKI MENIHI**

V tajske provinci Roi Et rojen poklicni fotograf **Sasin Tipchai** rad zajema motive tajske in azijske kulture, pogosto v pravljicnem, podeželskem okolju. Na njegovih fotografijah nastopajo njegovi družinski člani, s svojim občutkom za ljudi pa pred objektiv privabi tudi druge.



BESEDILO: BARBARA VREZOVNIK
FOTO: SHUTTERSTOCK.COM, SASIN TIPCHAI

Sasin Tipchai je po izobrazbi metalurški inženir, vendar ga je strast do fotografije popeljala na drugačno življenjsko pot. Nedavno je odprl svoje podjetje Pix Art Asia: HD Metal Prints, v katerem tiskajo fotografije v visoki ločljivosti na tanko kovinsko ploščo, ki je odporna proti vodi in praskam (pixartasia.com). ■



LEVO V SMERU URNEGA KAZALCA: TAJSKI BUDISTIČNI MENIHI V DRUŽBI SLONA ZBIRAJO MILOŠČINO ZA UBOGE; MENIH IN SLON NA TAJSKEM PODEŽELJU; AZIJSKE DARUJEJO HRANO BUDISTIČNIM MENIHOM.



Pripravljeni na polet!



Bezahlte Anzeige • Foto: © Oliver Wolf / Flughafen Graz



➔ **Check-in**

Letališče Gradec – razkaži mi svet
Internacionalne direktne povezave in
povezave s prestopom



WAYNE

Kapa Gucci, 400 €, gucci.com | Sončna očala Massimo Dutti, 69,95 €, massimodutti.com | Jakna Canali, 1.040 €, canali.com |
 Džins kavbojke The Workers Club, 315 €, mytheresa.com | Čevlji Bottega Veneta, 620 €, bottegapaveneta.com | Torba Valentino, 820 €, valentino.com | Sveža in dinamična moška dišava s.Oliver Black Label Men se razplamti v občutek udobja in topline, EDT 50 ml
 29,50 €, soliver.si | Brezrokavnik Gucci, 550 €, gucci.com

JAKA VINŠEK

*Z očetom po
17 ameriških
zveznih državah*

Jaka Vinšek je fotograf in direktor fotografije, ki že osem let živi v mestu New York. Ustvarja v svojem brooklynskem studiu in na terenu. Njegove fotografije uporabljajo številne svetovne medijske hiše in organizacije. Posnel je dva nagrajena dokumentarna filma s tematikama o umirajočih in življenju medicinskih sester v Ameriki. Trenutno potuje po Ameriki in snema tretji film, ki bo osredotočen na hudo problematiko ameriškega zdravstvenega sistema. Ker ima rad naravo in potovanja, zaradi oddaljenosti Slovenije pa pogreša družinske stike, je vse združil na potovanju z očetom po ZDA.



ALI LAHKO NA KRATKO OPIŠETE POTOVANJE PO AMERIKI?

Z očetom sva iz **Brooklyna** z avtomobilom odpotovala 1. junija letos, da bi v 10 do 12 dneh prišla do **San Diega**, kjer se je 12. junija začela ena najtežjih kolesarskih preizkušenj na svetu, **Race Across America**, ki sem jo fotografiral. Celotna pot je trajala 26 dni. V **Chicagu** sva prvo noč prespala pri svakinji. Nadaljevala sva skozi **Nebrasko** in še nekaj drugih zveznih držav do **Kalifornije**. Prvi del poti je bil dolgočasen in poln neskončnih ravnin. Ko pa sva se približala **Koloradu**, se je pokrajina razgibala in vsaka milja je bila drugačna od prejšnje. Prevozila sva nekaj več kot 11.000 km.

KAKO TO, DA STE POTOVALI Z OČETOM?

Oče me je lani ob mojem pritoževanju nad tem, da žena ni navdušena kajakašica na divjih vodah, malo za šalo opomnil, da imam očeta, s katerim grem lahko veslat za en teden. Zato sva sprva načrtovala, da bova napolnila vodoodporne vreče s hrano in z drugo opremo ter se odpravila na hladne reke na sever države **New York**. V zadnjem trenutku se je ponudila priložnost sodelovanja z odlično ameriško kolesarko **Seano Hogan**, zato sem očetu, ki je izvrsten in izkušen voznik, predlagal, da prevoziva Ameriko od vzhodne do zahodne obale in nazaj. Oče se je poti zelo razveselil, zato sva hitro izdelala okviren načrt in stvari so se začele odvijati. Vožnja po večjih ameriških prestolnicah zahteva nekaj izkušenj. Ceste so pogosto 3- do 5-pasovne, prometna signalizacija in usmerjevalne table so drugačne od evropskih, zato sem zahtevnejše dele poti prevozil jaz, kmalu se je pridružil tudi oče

in vozila sva izmenično. Vsi so se čudili in me svarili ob dejstvu, da bom z očetom toliko časa v majhnem zaprtem prostoru, sam pa sem se tega zelo veselil. Lagal bi, če bi rekel, da si nisva šla občasno na živce, vendar je bila vsaka skupna ura vredna zlata.

KDO JE IZDELAL NAČRT IN KOLIKO IMPROVIZACIJE JE DOPUŠČAL?

Načrt sem izdelal jaz, vendar je vseboval le nekaj glavnih točk ogledov. Nekajkrat sva prespala v hotelih na poti, ki sva jih rezervirala le nekaj minut pred prihodom prek aplikacij, kot sta **Expedia** ali **AMEX Travel**.

STA IMELA KAKŠNE TEŽAVE?

Imela sva nekaj manjših težav – manj, kot sem pričakoval, in naučila sva se nekaj novega. Neko hladno jutro na severni steni **Grand Canyona**, kjer sva kampirala, je oče zaklenil ključke v avto. Tega mu ne morem zameriti, saj ima moj avto centralno odklepanje, ki se, če avtomobila ne zaženem takoj, vnovično samodejno zaklene. Na srečo sva imela pri roki sekiro, lopato in dolgo vilico za žar. In oba sva bila precej ponosna, ko sva z omenjenim orodjem uspela odpreti avto. Znašla sva se tudi s



počeno pnevmatiko, ki sva jo najprej zamenjala z rezervno, pozneje pa počeno sama zakrpala in napolnila. Tudi s tem sva se spopadla prvič, saj so po navadi avtoservisi za vsakim vogalom. Tam sva morala zavihati rokave in teorijo preizkusiti v praksi.

KATERE DRŽAVE STA PREPOTOVALA IN KJE VAMA JE BILO NAJBOLJ VŠEČ?

Kar nekaj jih je bilo. Od vzhoda proti zahodu: **New York, New Jersey, Pensilvanija, Ohio, Indiana, Illinois, Iowa, Nebraska, Kolorado, Utah, Arizona, Nevada** in **Kalifornija**. Nazaj grede sva dodala še

Kanzas, Missouri, Zahodno Virginijo in Maryland, kjer je bil zaključek tekme. Najzanimivejše države so **Kolorado, Nevada, Utah** in **Arizona**, saj je območje zelo raznoliko, pokrajina pa je povsem drugačna od evropske. Najbolj pri srcu mi je **jezero Powel**, ki sva ga obiskala na hitro, upam pa, da bom v prihodnje na njem naredil kakšno tedensko turo s kajakom. **Grand Canyon** je vreden ogleda; večkrat sem bil na južnem delu, tokrat pa sva si ogledala manj turističen, a prav tako lep severni rob kanjona.

KOLIKO DNI STE PAKIRALI IN ALI STA KAMPIRALA?

Pakiral sem dober dan pred odhodom, nekatere malenkosti pa sem uredil že prej. Načeloma imam dobro organizirano popotniško opremo in vse za kampiranje. V avtu imam po meri izdelano podlago, na kateri dokaj udobno ležita dva odrasla, zadnji del vozila pa je tudi enostavno organiziran za kuhanje in druge aktivnosti. Kot družina smo pogosto kampirali in tudi danes v tem izredno uživam. Zato sva z očetom, kjer sva lahko, kampirala, včasih pa sva zaradi vremena raje prespala v motelu. V Ameriki je v narodnih gozdovih dovoljeno svobodno kampiranje, za 12 do 25 evrov pa je mogoče prenočiti v majhnih kampih, **Primitive Campground**. Ti so večinoma opremljeni s prostorom za piknik: rešetko za žar, mizo in klopco; nimajo pa tuša in stranišč. Američani sicer obožujejo luksuzne avtodome v velikosti potniškega avtobusa.

KATERE LOKACIJE SO BILE NAJBOLJ NEPOZABNE?

Na prvo mesto bi dal **Monument Valley**, ki vsakič preseneti z barvami in nenavadnimi oblikami ogromnih skalnatih skulptur. Izkušenejši vozniki z vozilom na štirikolesni pogon se lahko sami

zapeljejo okoli skulptur in to je posebna izkušnja. Tam sva kampirala in čeprav sem bil tam že tretjič, je bilo vrhunsko. Spoznala sva nemško popotnico, ki nama je predlagala ogled **Secret Canyon** v okolici mesta **Page**. Ta je za razliko od **Antelope Canyon**, ki sva ga nameravala obiskati, manj obljuden. Enourni sprehod nama je ponudil kombinacijo oblik in barv, ki bi jih našla v zgornjem in spodnjem **Antelope Canyonu**, tam pa sva vse izkusila v enem obisku. Za nekaj več dolarjev od običajne vstopnine sva bila sama z vodičko. Nato naju je pot vodila proti veličastnemu **Grand Canyonu**. Za razliko od preteklih obiskov sem tokrat



NASLOVNA STRAN: JAKA Z OČETOM POD ZVEZDNATIM NEBOM.
LEVA STRAN: JAKA IN OČE V GRAND CANYONU.
ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: TIHI OCEAN, ZAHODNA OBALA ZDA; OZKA
SOTESKA, SECRET CANYON; JAKA IN OČE NA GORSKEM PRELAZU WOLF CREEK
PASS; PRI AVTOMOBILU, MONUMENT VALLEY; KAMP AMPHITHEATER CAMPGROUND,
KOLORADO; JEZDENJE, NP ZION.





ZGORAJ: RUMENI AVTOBUS, KOLORADO.
DESNO: NEPOZABNI TRENUTKI SINA IN OČETA V KAMPU AMPHITHEATER CAMPGROUND, KOLORADO.

ZELO SEM VESEL, DA SEM PREPRIČAL OČETA ZA TAKO DIVJE POTOVANJE – NASTALI SO LEPI SPOMINI, KI BODO V SRCU ZA VEDNO, PA NAJ ZVENI ŠE TAKO KLIŠEJSKO

predlagal severno steno oziroma rob, ki je bil zvečer absolutno čudovit. Namesto med roč in več ljudmi sva tam uživala v družbi peščice. Naslednji postanek je bil v narodnem parku Zion, v katerem sva se odpravila na krajšo turo po hribih. Najbolj znana je **Angels Landing**, a v toplih dneh je izkušnja podobna hoji po newyorških ulicah ob petih popoldne – gneča je nepopisna, poleg tega je pot dokaj nevarna in polna neizkušenih plezalcev. Pravi biser je tudi **narodni park Joshua Tree**, v katerem nisva prenočila, a že vožnja skozenj je bila nepozabna. Ena večjih zanimivosti je tudi **Las Vegas**, ki je, če ste v tistem delu države, vreden obiska za večer ali dva. Čeprav ima oče 60 let in ni nočni razgrajč kakor jaz, sva tam uživala do treh zjutraj in preizkušala svoje znanje in srečo v kazinojih. Žal ne preveč uspešno.

KAKŠNA JE AMERIŠKA KULINARIKA?

Oče se je vse življenje ukvarjal s hrano in kuhanjem, zato sem imel na poti odprte oči za dobre, avtentične restavracije. A sva hitro ugotovila, da je ameriška hrana dokaj dolgočasna in nezdrava. Burgerje in druge mesne jedi ponujajo povsod, bolj kreativno in z zelenjavo bogato hrano pa je težje najti. Vzhodna in zahodna obala ponujata čudovite kulinarične izkušnje, vmes pa so

ene in iste restavracije s hitro hrano. Najljubši so mi bili pečeni krompirčki, koruza na žaru ob pločevinki piva in prijetni pogovori ob ognju. Običajno si za kampiranje pripravim mešanico začimb s soljo, ki jo uporabljam za vso hrano. Tokrat sem rdečo papriko in čili zmešal s kapljico oljčnega olja, s čimer so bili tudi krompirčki odlični. Na poti sva obiskala nekaj klasičnih ameriških jedilnic, *dinerjev*, ki so zanimive, hrana pa je večinoma povprečna. V Kaliforniji sva jedla dobro domačo mehiško hrano, saj tam živi skoraj 40 odstotkov špansko-latinskega prebivalstva.

KAKŠNI SO AMERIČANI?

Imela sva zanimive in lepe izkušnje. Očetu sem predlagal, naj se ne zapleta v politične diskusije, kar je tudi sam kmalu ugotovil, saj so tovrstne debate lahko hitro zelo vroče. Včasih imam občutek, da so na podeželju Amerike posamezniki do tujcev malce bolj agresivno nastrojeni. Ljudi običajno v pogovorih veliko sprašujem, saj vem, da jih to sprosti in se odprejo. Največkrat strah do neznancev povzroči agresivnost, čemur smo danes, žal, priča povsod po svetu. S prvim pristopom, prijazno besedo in iskrenim obrazom tudi z neznancem lahko razvijemo prijeten pogovor.

KAKŠNE SO CENE PIJAČ, HRANE, VSTOPNIN, ZABAVE?

Cene hrane in pijač v trgovinah so primerljive s slovenskimi. To pa ne velja za restavracije in bare ter zabavo. V mestih in na turističnih točkah so cene lahko astronomske, a se je temu z malce načrtovanja mogoče izogniti. Cene hitre hrane so podobne ali nižje kot v Sloveniji. V Las Vegasu je rezina pice 6 evrov. Soliden obrok stane med 13 in 20 evri, ob kozarcu piva ali vina je treba dodati še 4 do 8 evrov. Kakovostnejši obrok stane med 17 in 30 evri. Vstopnine v narodne parke so med 13 in 21 evri na vozilo, če se odpravite v več parkov, je pametno kupiti letno vstopnico za 68 evrov.

KAKO BI STRNILI POTOVANJE IN OBČUTKE V NEKAJ BESED?

Odkar sem se preselil v mesto New York, le redko preživim čas s staršema. Običajno le, ko me obiščeta. Potovanje je bilo naporno in polno izzivov, vendar je bila vsaka skupna ura nova, zanimiva izkušnja. Poleg vsega lepega sva se oba naučila nekaj zelo pomembnega o tem, kdo sva, kar je tisto, kar najraje prinesem s potovanj. Zelo sem vesel, da sem prepričal očeta za tako divje potovanje – nastali so lepi spomini, ki bodo v srcu za vedno, pa naj zveni še tako klišejsko. ■



NOVOŠT V SLOVENIJI: RUBY ČOKOLADA

**HOTEL KEMPINSKI PALACE PORTOROŽ PREDSTAVLJA SLAŠČICE
PRIPRAVLJENE IZPOD ROK »THE PINK CHEFINJE« SYU POROPAT**

Portoroški hotel s ponosom predstavlja svojo »pâtisserie« Chefinjo oz. vodjo slaščičarstva, energično in zmeraj nasmejano Portorožanko **Syu Poropat**. Predana perfekcionistka, srčna umetnica, pobiralka odličij na tekmovanjih širom Evrope, nesebična vodja in motivirana mentorica ter predvsem kreativna 24-letna mladenka, sama sebe opiše kot enostavno »zmešano slaščičarko, ki v svojem laboratoriju vneto pripravlja nove in inovativne kreacije«. Gostje ter sodelavci pa nasmejano Syu prepoznajo predvsem po značilni črno-roza uniformi, kar ji je prislužilo tudi naziv »*the Pink Chef*« med kolegi.

Syu nenehno premika mejnike slaščičarstva v Sloveniji. Rada eksperimentira ter preučuje vegansko prehrano ter pripravo slaščic iz sestavin rastlinskega izvora; nekoč želi na to temo pripraviti tudi knjigo in tako približati veganske slaščice širši javnosti. V hotelu Kempinski Palace Portorož skupaj s svojo ekipo vsak dan pripravlja veganske ter brez-glutenske slaščice, katere lahko gosti poskusijo na zajtrku v »zdravem kotičku«.

Trenutno se fokusira predvsem na čokoladno novost in sanje vsakega čokoladoljubca, roza čokolado **Ruby**. Največji proizvajalec čokolade na svetu, *Barry Callebaut*, je letos aprila predstavil inovacijo, posebno rožnato čokolado, ki pa svoje unikatne barve ne pridobi skozi umetna barvila ali jagodičevje, temveč skozi posebno zvrst kakavovih zrn, ki rastejo v Ekvadorju, Braziliji ter na Slonokoščeni obali.

Čokolado lahko preizkusite v vseh restavracijah hotela Kempinski Palace Portorož, kjer za zaokrožen okus ter celotno doživetje poleg Syu in njene ekipe poskrbi hotelski sommelier, ki je k izjemnim sladicam pripravil nepozabne vinske spremljave; penine rosè se s sladico ne ujemajo le v barvi, temveč tudi v okusu.

Pink sladica in Pink Chefinja vas pričakujejo!



V SOŽITJU Z NARAVO FOLLOWING NATURE

OHRANITE PREMOŽENJE V ČISTEM ZLATU



Zlate palice, ki odražajo štiri letne čase, so dobra investicija in lepo darilo. Izdelane so v švicarski kovnici Argor Heraeus, z najvišjim standardom kakovosti Good Delivery, ki zagotavlja mednarodno likvidnost. Kovanje palic je časovno omejeno, prav tako število, 9.999.



MORO & KUNST d.o.o., Trgovanje z naložbenim zlatom, Dunajska cesta 156, Ljubljana,
T: 1 530-44-08, www.moro.si



ARBORLEA

Klobuk Gucci, 495 €, gucci.com | Uhani Zara, 15,95 €, zara.com | Zgornji del trenirke Sofie Schnoor, 78 €, houseoffraser.com | Spodnji del trenirke Sofie Schnoor, 89 €, houseoffraser.com | Čevlji Zara, 99,95 €, zara.com | Torbica Sofie Schnoor, 39 €, houseoffraser.com | Sadno-cvetna ženska dišava s.Oliver Black Label Women z agrumi, breskvijo, vrtnico, jasminom in bezgom ter kančkom mošusa in vanilje, EDT 50 ml 29,95 €, soliver.si

ZOBNA PASTA ZA
VSAKO RAZPOLOŽENJE

[BE YOU.]
'EXPRESS YOURSELF'*

CURAPROX



Beljenje
s pomočjo
encimov

Za
bakterijsko
ravnovesje

Svežina,
ki traja

Šest okusov,
ena formula

NOVO

 SWISS PREMIUM ORAL CARE



Zobne paste CURAPROX [BE YOU.] lahko kupite v spletni trgovini www.zdrav-nasmeh.com, v drogerijah, lekarnah in specializiranih prodajalnah. Za več informacij pišite na prodaja@flegis.si ali pokličite na 02/460 53 42.

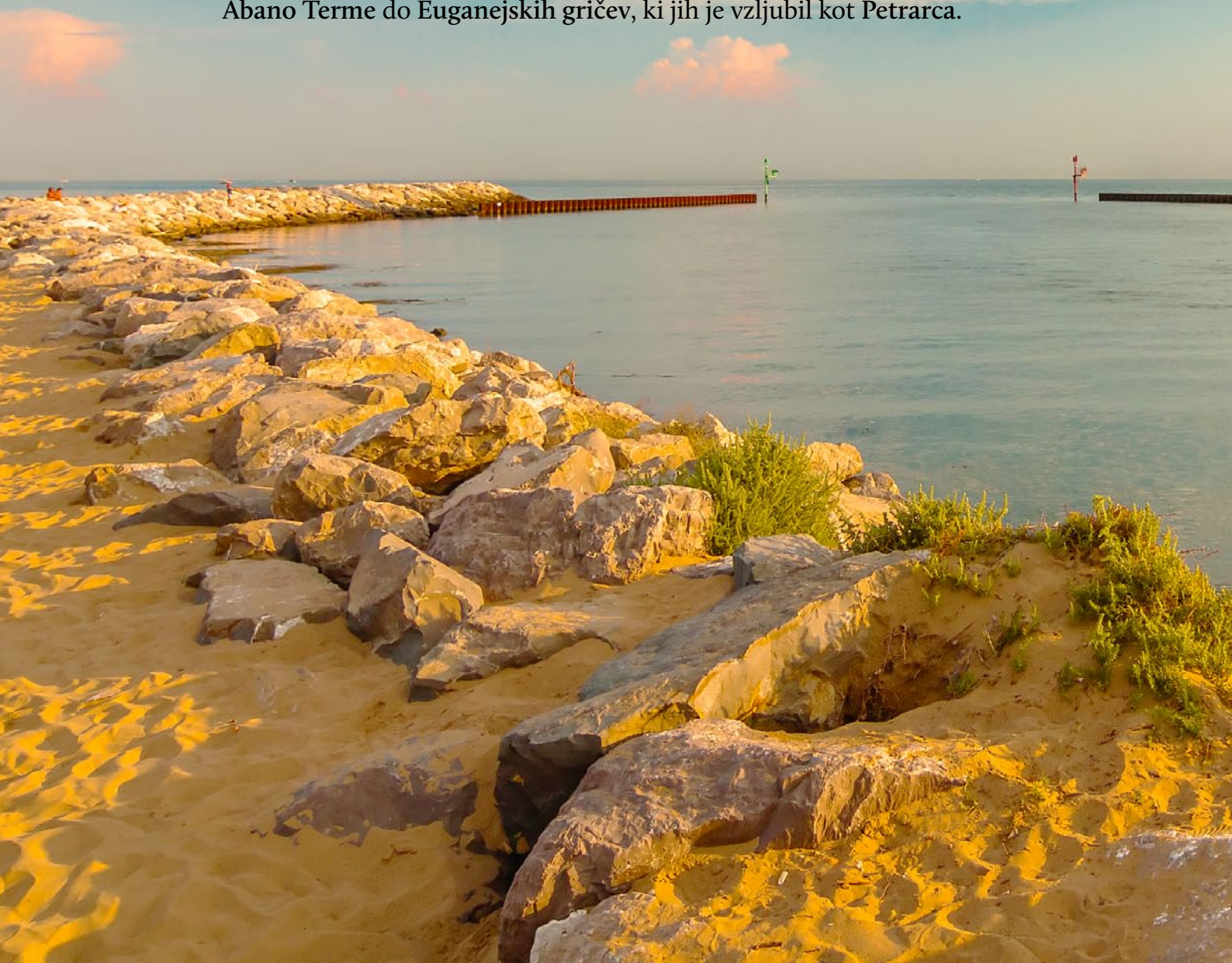
www.zdrav-nasmeh.com

*Bodi to, kar si.

SEVERNA ITALIJA

Od obale do slikovitih gričev

Okolica Benetk ponuja številne presežke: od enega najbolj ekskluzivnih hotelov ob peščeni obali Jesolo, v katerem se je razvijal **Igor Fabjan**, starega univerzitetnega mesta Padova in termalnih kopeli v kraju Abano Terme do Euganejskih gričev, ki jih je vzljubil kot Petrarca.







PO
NESKONČNI
RAVNINI V
OKOLICI
BENETK SO
SE MI Z
GOZDOVI
PORASLI
EUGANEJSKI
GRIČI ZAZDELI
KOT PRIVID

JESOLO

Po dveh dobrih urah vožnje iz Ljubljane sem se začel navduševati nad 15 km dolgo peščeno plažo na **rtu Lido di Jesolo** pred Benetkami, enem najživahnejših italijanskih obmorskih letovišč. Več kot 300 hotelov se niza le nekaj metrov od morja in med njimi me je najbolj navdušil eden najnovejših, **Falkensteiner Hotel & Spa Jesolo** (soba 1/2 350 €+; falkensteiner.com). Zamislil si ga je ameriški arhitekt **Richard Meier**, **Matteo Thun** pa je poskrbel za notranje oblikovanje. Zgradba z ravnimi belimi črtami, ki jih tvori kovinsko-steklena konstrukcija, deluje lahkotno, kot bi lebdela v zraku. Notranjost zaznamuje podoben slog: ravne bele linije poudarja turkizna barva. Prostorne sobe razmejujejo dolge bele zavese, omare in toaletne prostore pa bele lesene prečke. Ob prihodu sta me za dobrodošlico pričakala kozarec penine in sadni krožnik.

Osebjem je prijazno na vsakem koraku. Povsod sem čutil nemško natančnost, zaposleni domačini pa dodajo ravno prav italijanske toplote in očarljivosti. Hotelski *chefs* poskrbijo za prvovrstno razvajanje s kosilom in večerjo. Izbral sem trihodni meni z morskimi jedmi (59 €). Zajtrk, ki sem ga začel z ohlajeno penino, sem ob veliki izbiri kar težko končal. **Restavracija Flamingo** je podaljšana s privlačno teraso, ki sega skoraj do peščene plaže. Na njej se vrstijo senčniki in ležalniki, goste pa razvajajo s pijačo in prigrizki iz hotelskega bara.

Če pridete le za konec tedna, boste hotel težko zapustili. Njihov spa namreč ponuja toliko možnosti, da je za popolno razvajanje tudi teden dni premalo! Morda se odločite za obsežen lepotilni paket (215 €) ali tretmaje za sproščanje po športni dejavnosti ali sončenju. Uporabljajo najkakovostnejše proizvode, med katerimi izstopa linija izdelkov **Anne Semonin** (annesemonin.com).



Hotel leži v mirnejšem delu turističnega naselja. Ob peščeni plaži se vrstijo hoteli, v njihovi senci pa vabijo trgovine, restavracije in pubi za vsak okus. Med turističnimi znamenitostmi me je navdušilo razgledno kolo s hlajenimi kabinami – **The Wheel of Venice** (vstopnica 10 €). Če boste tam poleti oziroma zgodaj jeseni, izberite vožnjo okoli 19. ure, ko sonce ni premočno in je vidljivost odlična. Ob mojem obisku je razgled segal do Benetk. V bližini vabi še tropski živalski vrt z akvarijem **Tropicarium Park** (vstopnina 20 €; tropicarium.it). V njem vas bodo gotovo navdušili kameleoni, pingvini ali celo morski psi. Na drugi strani ceste se lahko potopite v skrivnosti **starega Egipta** (vstopnina 16 €; mostraegitto.com). Zanimiva razstava, tudi z izvornimi najdbami, je navdušila že več kot 100.000 obiskovalcev.

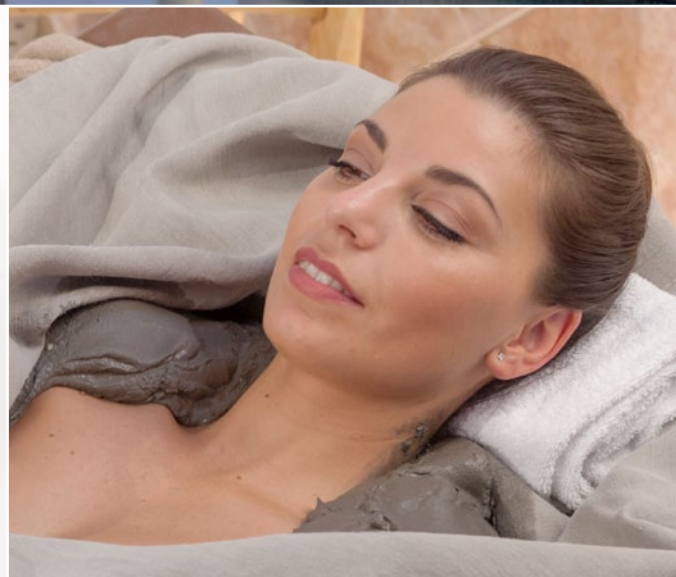
Na bližnjem trgu so me presenetile prav posebne skulpture iz mivke. V Jesolu vsako leto junija povabijo umetnike, ki v nekaj dneh naredijo fantastične

kipe. Čeprav so iz krhkega materiala, se pod ostrejšim obdržijo do septembra. Letošnja tema so dinosavri. Če ste ljubitelji adrenalinskih doživetij, obiščite **vodni park Aqualandia**, ki je odprt od konca maja do začetka septembra (vstopnina 33 €; aqualandia.it). Če vas mika kak izlet, pa so na dosegu rok Benetke – s konca **rta Punta Sabbioni** vas ladje v dobre pol ure pripeljejo do **Markovega trga** (karta 8 €). Hitreje in manj stresno, kot če bi se tja odpravili s svojim avtomobilom.

NOSTALGIJA V TERMAH

Po neskončni ravnini v okolici Benetk so se mi z gozdovi porasli Euganejski griči zazdeli kot privid. Med njimi se prebija več cest, ki vodijo do slikovitih vasi. Posebno, poleti za kanček hladnejše podnebje, je privlačilo že stare Rimljane, ki so se tam razvajali v termalni vodi. Ob vznožju hribov danes vabijo številna

NASLOVNA STRAN: SVETILNIK NA PLAŽI, LIDO DI JESOLO. LEVA STRAN ZGORAJ V SMERU URNEGA KAZALCA - VSE FALKENSTEINER HOTEL & SPA JESOLO: ZUNANJOST HOTELA, BAR, DNEVNI PROSTOR V SUITI IN BAZEN V SPAJU ACQUAPURA. ZGORAJ V SMERU URNEGA KAZALCA: EUGANEJSKI GRIČI; BAZEN IN PREDDVERJE HOTELA ABANO RITZ.



termalna letovišča. Ustavil sem se v **letovišču Abano Terme** z odlično lokacijo na obrobju Padove. Prepričala me je ponudba **hotela Abano Ritz**, ki me je ob vstopu v predverje potegnil v popolnoma drug čas in prostor (soba 1/2 160 €+; www.abanoritz.it). Kot bi vstopil v davno minule čase: predverje sklencej okrašeni leseni stropi, povsod so obešene umetnine, k počitku vabi udobno stilno pohištvo. Zgodba se nadaljuje tudi na hodnikih in v sobi. Odklenil sem jo s pravim ključem na težkem medeninastem obesku – le kje ga še najdete? Občutek je poseben, drugačen kot pri odklepanju s kartico. Takoj zatem sem se v sobi spraševal, kako naj brez kartice prižgem luči. Na enem od stikal sem zagledal bronasto kljukico in nanjo obesil ključ. Na tistem mestu se je končala nostalgija in začela je delovati tehnologija. Soba s stilnim pohištvom, štukaturami in dvema kipcema angelčkov, ki sta bedela nad mojim spanjem, mi je bila takoj všeč. Seveda v njej niso manjkale sodobne pritikline. Družinsko podjetje je lani proslavilo že pol stoletja uspešnega delovanja hotela. V njem se petzvedično razvajanje prepleta z domačnostjo, saj si vzamejo čas za klepet z vsakim gostom. Na voljo imajo spa (blatne obloge) in zdravstvene tretmaje, užitek

pa je že samo razvajanje v bazenih s termalno vodo. Še posebej privlačen je zunanji, saj me je s kipi in fontanami spominjal na bazen iz časa starih Rimljanov. V hotelu poleg raznovrstnega samopostrežnega zajtrka nudijo tudi kosila in večerje. Prevladujejo ribe in druge morske specialitete, na svoj račun pa pridejo tudi vegetarijanci. Vsak obrok v restavraciji sem sklenil z odličnim sorbetom.

MESTNE SKUŠNJAVE

Mestno središče Abano Terme je od hotela oddaljeno kratek sprehod. Ker v njem nudijo brezplačno izposojlo koles, sem se tja zapeljal. Kraj zaznamuje dober kilometer dolga ulica, rezervirana za pešce. Tam se zvrsti večina trgovin in restavracij, odpočiti pa si je mogoče v nekaj senčnih parkih. Ko sem si zaželel živahnjšega utripa, sem se s primestnim avtobusom zapeljal do Padove (12 km). Eno najstarejših univerzitetnih mest v Evropi se ponaša z ohranjenim starim mestnim središčem. Na univerzi je poučeval **Galileo Galilei**, mogoče pa si jo je tudi ogledati. Mesto sem začel spoznavati na ovalnem **trgu Pratto della Valle**, ki je eden največjih v Evropi. Večji del trga predstavlja park, obdan z vodnim kanalom, ki ga prečka več

ZGORAJ V SMERI URNEGA
KAZALCA: TRG PRATO DELLA
VALLE, PADOVA; BLATNA
TERAPIJA IN MORSKA JED V
HOTELU ABANO RITZ.



lepa vida

Razvajajo telo, božajo dušo

Naravna nega s pridihom solin



Krajnski park Sečoveljske soline je močno povezan s silami narave. Predvsem s soncem, z zrakom in morskovo vodo. Skupaj ustvarjajo blagodejne učinkovine, ki krepično delujejo na telo, v organizmu vzpostavljajo ravnovesje, mu vračajo energijo, hranijo in obnavljajo kožo.

V liniji naravnih izdelkov za osebno nego **Lepa Vida** vam ponujamo zaklade morja z značilnim solinskim poudarkom ter s pridihom mediterana. Obogateni so z izbranimi naravnimi eteričnimi olji ali dišavnimi mešanici **sivke**, **vrtnice**, **verbene**, **rožmarina** ali **mediterana**.



www.soline.si



ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: STOLP IN FRESKE KAPELE SCROVEGNI; NOTRANJOST IN ZUNANJOST RAZKOŠNE PALAČE PALAZZO DELLA RAGIONE. DESNA STRAN V SMERI URNEGA KAZALCA: VRT VALSANZIBIO Z BAJERJEM OB VHODNIH VRATIH V VILLO BARBARIGO; PROČELJE VILLE BARBARIGO, GRAD CASTELLO DEL CATAJO SE ZRCALI V VODI.

mostov, spremlja pa ga 78 kipov italijanskih veljakov. Nedaleč vzbuja pozornost **bazilika Sv. Antona** z neobičajnimi kupolami. Tam se začneja labirint ozkih ulic, v katerih sem se prijetno izgubljal, saj so polne privlačnih trgovin, restavracij in kavarn. Najbolj prestižna kavarna je **Caffè Pedrocchi** (caffepedrocchi.it). Velika monumentalna zgradba v starem mestnem središču je že skoraj dve stoletji priljubljena med umetniki in vsemi, ki želijo biti opaženi. Nedaleč me je navduševal pogled na eno najrazkošnejših palač, **Palazzo della Ragione**. V pritličju je tržnica, nad njo trgovine, v zgornjem nadstropju pa sodišče. Na bližnji zgradbi **Palazzo del Capitanio** ne spreglejte razkošne ure z zodiakalnimi znamenji, ki velja za najstarejšo v Italiji. Za številne je največja mestna znamenitost **Cappella degli Scrovegni** iz 14. stoletja. Njena največja dragocenost so **Giottove freske**, za ogled katerih morate vstopnice rezervirati vnaprej (vstopnina 13 € ; cappelladeglisrovegni.it).

ZATOČIŠČA UMETNIKOV IN GRAŠČAKOV

Abano Terme so bile odlično izhodišče za raziskovanje okoliških gričev. Pod enim od vrhov me je presenetila idilična podoba vasi **Arqua Petrarca**. Po slavnem pesniku se imenuje zato, ker je **Francesco Petrarca** zadnja leta življenja preživel v njej. Po številnih potovanjih si je zaželel mirno okolje in si na robu vasi postavil udobno hišo. Danes je urejena kot muzej. Vas sem si zapomnil tudi po številnih drevesih žižol. Očitno jim prija podnebje, saj sem v ličnih prodajalnah naletel na različne proizvode iz teh malo znanih sadežev: od marmelade in žganja do proizvodov za nego telesa.

Okoliške griče povezuje vinska cesta, obkroža pa jih dobrih 60 km dolga kolesarska pot. Močvirno ravnino so začeli izsuševati že stari Rimljani, pozneje pa



so tamkajšnje kraje prek vodnih kanalov povezali celo z Beneško laguno. Tam so v času kuge nekateri premožnejši našli zatočišče. Eno takšnih je bila **vila Barbarigo** z razkošnim vrtom iz 17. stoletja (vstopnina 11 €; valsanzibiogiardino.it). Lastniki so hoteli s parkom pokazati, da je življenje kljub razsajajoči bolezni lepo in da je vsako težavo mogoče rešiti. Značilen italijanski vrt s simetričnimi potmi mi je pričaral prijetno popoldne. Navdušil me je z labirintom, tudi več kot tri stoletja starimi drevesi, otokom zajcev, paviljoni in vodnjaki.

Le nekaj kilometrov stran sem našel podobno razkošen vrt, ob njem pa velikansko **graščino Castello del Catajo** iz 15. stoletja (vstopnina 9 €; castellodelcatajo.it). Graščina je nekoč premogla 350 sob. Pred tremi desetletji so lastniki obupali nad vzdrževanjem in jo pustili propadati, ker niso našli kupca. Nekega dne je mimo kolesaril beneški poslovnež in se v graščino

zaljubil na prvi pogled. Kupil jo je za nekaj več kot dva milijona evrov. Vilo počasi obnavlja in k sreči jo je odprl za ogled. Tako sem lahko občudoval originalne freske, ki prikazujejo življenje prvotnih lastnikov. Zanimivo je veliko notranje dvorišče, ki so ga nekoč po potrebi spremenili v bazen, v katerem so za zabavo gostov uprizarjali bitke na vodi. Lastniki so obogateli z najemniško vojsko, ki se je prodajala kronanim glavam po vsej Evropi. Svoje bogastvo so z razkošnimi sprejemi kazali obiskovalcem. Kot se za staro graščino spodobi, ima tudi svojega duha. Gre za ženo enega od lastnikov, ki jo je ubil zavrnjeni oboževalec. To se je zgodilo v drugem kraju, toda mož je v graščino prinesel kamnito ploščo, na kateri je izkpravela žena. Ploščo je obesil na steno, kjer je še danes. Z njo se je v zgornja nadstropja naselil duh umorjene. Skrbniki graščine so v večernih urah že večkrat slišali korake v zgornjih prostorih in nikoli pojasnjeno petje ...

TAM SE ZAČENJA LABIRINT OZKIH ULIC, V KATERIH SEM SE PRIJETNO IZGUBLJAL, SAJ SO POLNE PRIVLAČNIH TRGOVIN, RESTAVRACIJ IN KAVARN



Pulover H&M Studio AW 2018, 59,99 €, hm.com | Džins jakna H&M, 39,99 €, hm.com | Torbica Givenchy, 695 €, givenchy.com | Džins kavbojke Hugo Boss, 150 €, hugoboss.com | Superge H&M Studio AW 2018, 79,99 €, hm.com | Pametna ura Samsung Galaxy Watch 46 mm Silver ima vzdržljivo baterijo z do 80 ur delovanja in številne nove funkcionalnosti, 350 €, samsung.si



BYRONOVA LJUBEZEN

Padska nižina je sinonim za širna polja, delta reke Pad pred izlivom v morje pa je zanimiva za ljubitelje narave. Rečne kanale vrh nasipov spremljajo ozke asfaltirane lokalne ceste, ki jih uporabljajo tudi kolesarji in pohodniki. Rečne rokave prečkajo številni mostovi, tudi posebneži – mostovi na čolnih. Med drevjem in trstičevjem se zadržujejo ptice, ribiči lovijo ribe in gojijo školjke.

Nastanil sem se v stari beneški vili **Tenuta Ca' Zen** (soba 1/2 85 €+; tenutacazen.com). Ogromna opečnata stavba, ki me je takoj očarala, stoji na samem, nedaleč od kraja **Taglio di Po** in tik ob reki **Pad**. Je prava izbira za ljubitelje miru in stilnega pohištva. Zgodovino odsevajo tudi številne slike, med katerimi nekatere upodabljajo irsko pokrajino. Lastnik je namreč poročen z Irko **Marie Adelaide Avanzo**, ki odlično organizira izlete s kolesi in ogledre rečnih kanalov. Poleg nočitev nudijo tudi tečajje angleščine, znani pa so tudi kot izvrstni organizatorji porok. Na posestvu imajo celo svojo kapelo.

Nad romantičnostjo kraja se je navduševal že **lord Byron**, ki je tam našel eno svojih ljubezni, **grofico Tereso Gamba**. Na njuno prepovedano ljubezen danes spominja pesem, ki jo je posvetil njej in bivanju ob reki Pad. ■



maj-oktober



Ljubljana–Abano Terme, 280 km, 3 h



evro



obrok 20–45 €
luksuz 50 €+



soba 60–90 €
luksuz 180 €+



GOOD FOOD

Festival

Dubrovnik 2018

OKTOBER 18 - 21

OKUSITE NAŠO NAJBOLJŠO LOKALNO KUHINJO!

DELAVNICE / DEGUSTACIJE
PREZENTACIJE / GOSTUJOČE KUHINJE
VEČERJA S SLAVNIM CHEFOM
TRADICIONALNE JEDI
FESTIVALSKI MENI / GASTRO TURE
ZABAVA / ŽIVA GLASBA



Turistička zajednica
grada Dubrovnika
Dubrovnik
Tourist Board



NA STRANI - VSE VILA
TENUTA CA' ZEN: POSESTVO
IN JEDILNICA.

www.tzdubrovnik.hr



Chateau De La Resle FRANCOSKI ŠARM

Slika v okvirju Bardot Poses Sonic Editions, 40 × 50 cm, 177 €, westwingnow.de | Preveleka za blazino Lux Cozy Living, 50 × 50 cm, 44 €, westwingnow.de | Stranska mizica Giorgio By 46, š 41 × v 45 cm, 129 €, westwingnow.de | Tabure Flax iz vrvi, v 40 cm, 1.930 €, matterofmaterial.com | Talna svetilka Arc Zuiver, v 215 cm, 229 €, westwingnow.de | Preproga Roseau Safavieh, 228 × 160 cm, 144 €, westwingnow.de

Čarobno praznično vzdušje, kot ga pričara brezčasni skandinavski dizajn





VERONA

Mesto romantike, umetnosti in navdiha

Kot številni obiskovalci z vsega sveta tudi **Veronika Sorokin** zelo rada obiše mesto zaljubljenecv, ki ponuja presežke v arhitekturi in umetnosti. Kljub turistični priljubljenosti je vzdušje umirjeno, na ulicah pa lahko vedno odkrijete kaj novega.





VERONA JE
PO VELIKOSTI
PRIMERLJIVA
Z LJUBLJANO,
ZATO SEM
NJENO STARO
MESTNO
JEDRO
ZLAHKA
OBVLADALA

VERONA SODI MED najprivlačnejša severnoitalijanska mesta in ko ste enkrat tam, njenih atributov ne zmanjka. Mestu daje svojstveni čar reka Adiža, ki jo lahko opazujete s številnih mostov. Njen rečni tok je mestoma precej živahen. Promenadne poti ob reki ponujajo čudovite sprehode, ki vas pripeljejo do številnih mestnih parkov.

Med veronske ulice in zidove se je zapisala bogata zgodovina, pomembni arhitekturni dosežki pa govorijo sami zase. Mesto hrani številne starorimske ostanke, ki še vedno burijo raziskovalne duhove arheologov in zgodovinarjev; v Veroni se pogosto najdem pred svežim arheološkim deloviščem. Rimska preteklost je tam zelo zgovorna, kajti mesto je bilo že od 1. stoletja pr. n. št. rimska kolonija. Ta pomemben zgodovinski pečat je ob posluhu za obnovitvena dela posameznih objektov in spoštovanju kulturne dediščine ena najprepoznavnejših mestnih značilnosti.

Verona sodi k Beneški Italiji, po bližini Benetk je tako rekoč njena sosedica (120 km); iz Ljubljane pa ste v mestu v približno treh urah in pol (340 km).

DANTEJEVA NEBESA

Slikovito mestno veduto pričara obzidje v sklopu mestne trdnjave Castelvecchio s palačo ob desnem bregu Adiže, ki so jo dogradili v 14. stoletju za časa vladavine Scaligerijev. V njenih prostorih je v času svojega izgnanstva iz rodnih Firenc kot gost živel največji italijanski pesnik Dante Alighieri. Tam je napisal tretji del Božanske komedije »Nebesa«, ki ga je posvetil vladarju Cangrandeju I., velikemu zavetniku umetnosti. V palači je danes muzejska zbirka srednjeveške in romanske umetnosti (vstopnina 7 €), z veseljem pa sem si ogledala tudi grajski vrt arhitekta Carla Scarpe. Za trdnjavo se čez reko pne Scaligerijev most Ponte Scaligero, znan po obokih, ki se zaporedoma nižajo. Zaradi ekspresivnosti je pogost motiv na veronskih razglednicah in spominkih. Pripeljal me je do večjega mestnega parka Piazza Arsenale, od koder nisem imela daleč do znamenite bazilike San Zeno Maggiore, ki je eden največjih biserov romanske arhitekture v severni Italiji.



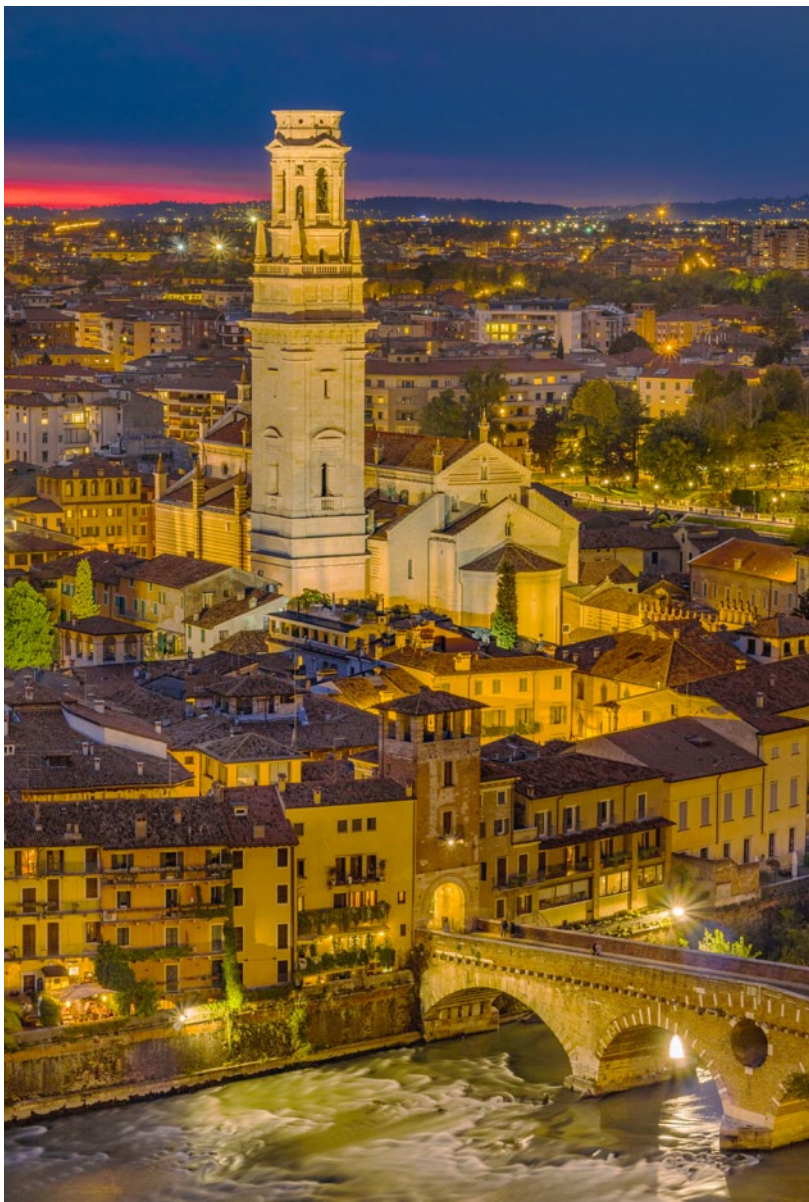
VERONSKA ARENA

Verona je po velikosti primerljiva z **Ljubljano**, zato sem njeno staro mestno jedro zlahka obvladala. Prepdajo ga številni mestni trgi, nekateri so tudi zelo skriti. Največji in najbolj znan veronski trg je **Piazza Brà**. Krasi ga prepoznavna rimska arena iz 1. stoletja, ki je eden največjih ohranjenih amfiteatrov iz rimske zgodovine. Sprejme do 25.000 gledalcev in oživi predvsem v času poletnega opernega festivala, ki z uprizoritvami največjih opernih del svetovno priznanih glasbenih velikanov privabi številne obiskovalce (vstopnina 60 €+). Po **ulici Via Mazzini**, polni butikov s privlačnimi aranžmaji v izložbenih oknih, sem se podala do precej manjšega **trga Piazza delle Erbe**, kjer sem si v znani **slasčičarni De Rossi** zaželela nekaj sladkega. Lokal vodita brata **Fabio** in **Alessandro De Rossi**. Sta tretja generacija družinskega podjetja z začetki v letu 1947. Slovijo po torti »*russi di verona*« iz mandljeve moke in, ni težko uganiti, Julijinih in Romeovih poljubčkih. Njeni so čokoladni, njegovi pa vaniljevi (slasčica 3 €+, kapučino 2 €; derossi.it).

STENA ZALJUBLJENCEV

V Verono marsikoga pripelje tragična ljubzenska zgodba o Romeu in Juliji, v katero je **Shakespeare** vtkal resnični družini Capuleto in Montegov, ki sta v 12. stoletju živeli v Veroni. Nisem se mogla upreti ogledu **Julijine hiše** na **ulici Via Cappello** v mestnem središču z znamenitim **Julijinim balkonom** (vstopnina 7 €; casadigiulietta.comune.verona.it). Obiskovalci smo se za srečo v ljubezni ob vhodu dotaknili Julijine desne dojke na njenem kipu, z dvorišča pa se je bilo lepo vživeti v ljubezenske prizore iz Shakespearove tragedije vseh časov. Na ikonskem balkonu, za katerega je treba čakati v vrsti, boste med obiskom skoraj gotovo videli mladoporočenca, ki bosta za svojo najlepšo poročno fotografijo na balkonu prisluhnila fotografovim željam. Ko boste zapuščali dvorišče, se ustavite še pri steni zaljubljenecv v podhodu, popisani z nešteto grafiti – ljubzenskimi sporočili in večnimi zaobljubami. Če imate navdih, dodajte še svojo misel ali željo.

LEVA STRAN ZGORAJ V SMERU URNEGA KAZALCA: MOST PONTE SCALIGERO; BAZILIKA IN DVORIŠČE SAN ZENO MAGGIORE. ZGORAJ V SMERU URNEGA KAZALCA: VERONSKA ARENA; KIP SHAKESPEAROVE JULIJE IN BALKON; POGLED NA REKO ADIŽO V STAREM MESTNEM JEDRU.



NA SPREHOD
PO MESTU SE
PODAJTE PO
SONČNEM
ZAHODU,
V SOJU LUNE
IN ZVEZD

ZAČINJENO S PREFINJENOSTJO

Mesto, polno navdiha in posluha za prefinjene stvari v življenju – umetnost, arhitekturo in gurmanske užitke – ponuja številne hotele in čudovite rezidence. 5 km iz središča Verone najdete odlično namestitev, **rezidenco Le Batesine**, obdano z bujnim zelenjem, velikim vrtom z bazenom in spajem. Udobne sobe imajo zasebni vhod. Vsako jutro pripravijo kontinentalni zajtrk s pecivom, ki ga speče lastnik in ga po želji postreže tudi zunaj, na vrtu (soba 1/2 z zajtrkom 180 €+; residenzalebatesine.com). Če vas bo Julijina hiša tako očarala, da boste morali ostati v njeni neposredni bližini, preverite ponudbo prestižnega hotela **Gabbia d'Oro** v palači iz 18. stoletja. Sobe z lesenim stropovjem so opremljene ekstravagantno, vsak posamezni detajl – od zaves, lestencev, sedežne garniture do stenskih slik, spregovori z vami z lastno očarljivostjo. V sklopu hotela imajo tudi zimsko oranžerijo in čudovite terase (soba 1/2 z zajtrkom 340 €+; hotelgabbiaodoro.it).

V SOJU LUNE IN OB KOZARCU VINA

Skladno z mestu žlahtno romantičnostjo so v Veroni priljubljeni vodeni ogledi osrednjih mestnih znamenitosti z lokalnim vodnikom, ki trajajo dobro uro. Na sprehod po mestu se podajte po sončnem zahodu, v soju lune in zvezd (vodeni ogled 70 min 53 €+; viator.com). Po nepozabnem odkrivanju Verone se mi je prilegel kozarec vrhunskega vina. Izbirala sem med starinskimi mestnimi vinskimi lokali, kot sta **Osteria de Morandin Verona** in **Osteria Verona Antica**. Resnične ljubitelje vina pa nedvomno privabi prestižna **kantina Zeni** v **Bardolinu**, dobrih 20 km iz Verone. Družina vinarjev Zeni goji to žlahtno tradicijo na domačih vinogradih od leta 1870. Obiskala sem tudi vinski muzej in okušala različne vrste vin (degustacija 60 €+; zeni.it). Vinorodni okoliš Beneške Italije je znan po belih vinih, kot so osvežujoči *soave*, vrhunsko vino *bianco di Custoza* in desertno vino prošek. Od rdečih vin sta v regiji doma *bardolino* in *valpolicella*, ki ga je med drugim oboževal ameriški pisatelj Hemingway.



ZGORAJ: VERONA PONOČI.
DESNA STRAN - VSE PRESTIŽNI HOTEL GABBIA D'ORO V PALAČI IZ 18. STOLETJA, VERONA.





RAJ ZA GURMANE

Ob odličnih vinih, ki dajejo Veroni poseben naboj tudi zaradi vsakoletnega, največjega vinskega in živilskega sejma v Italiji **Vinitaly**, ki poteka aprila, se priležejo tudi prvovrstne lokalne jedi (dnevna vstopnica 80 €+; vinitaly.com). Za natančnejše odkrivanje tradicionalnih kulinarčnih dobrot se ustavite v kateri od mestnih restavracij. V srcu Verone je zelo priljubljena **Trattoria al Pompiere**, ki jo vodi kuharski mojster **Marco Dandrea**. Kot pravi, pri njih lahko spoznate značilno veronsko in beneško kuhinjo. Za začetek priporoča testenine in fižolovo juho, *bigole* (doma narejene špagete) s sardinami, njoke, rižoto ali široke rezance *tagliatelle* s sezonsko zelenjavo. Nadaljujete lahko s prašičkom, pečenim v pečici, in pire krompirjem, slano trsko po vičensko, konjskim golažem s polento ali omleto z mlado čebulo. Med sladkimi grizljaji so na voljo zmrzlina *semifreddo*, tiramisu, čokoladno-pomarančna torta ali sadna zloženska *trifle*. Na vinski karti so okoliška, prevladujoča rdeča vina, pa tudi vina iz drugih italijanskih regij.

Izbrala sem značilne ajdove testenine s sirom in žajbljem *pizzocheri* ter grahovo rižoto *risi e bisì* (trihodni meni 40 €+; alpompriere.com).

PO OKUSU VERONČANOV

Če želite za trenutek živeti kot Verončani, se ob koncu tedna zapeljite v priljubljeni kraj **Sirmione** ob **Gardskem jezeru**. Tam se obvezno ustavijo v eni od kavarn oziroma slaščičarn, kot je priljubljena **Caffetteria Pasticceria La Fenice**. Poleg odlične tržaške kave **Illy** lahko izbirate med številnimi vrhunsko pripravljenimi slaščicami. Če raje posežete po slanem, izberite krožnik s pršutom, pečenimi paradižniki in mocarelo ter penino, za kosila in večerje pa strežejo tudi mesne, ribje jedi in testenine (caffetteriapasticceriafenice.it). ■

ZGORAJ V SMER URNEGA KAZALCA: RUSTIKALNA TRATTORIA AL POMPIERE V SREDIŠČU VERONE (ZGORNJE TRI SLIKE); PONUDBA SODOBNE KAVARNE CAFFETTERIA PASTICCERIA LA FENICE, SIRMIONE OB GARDSKEM JEZERU (SPODNJE TRI SLIKE).

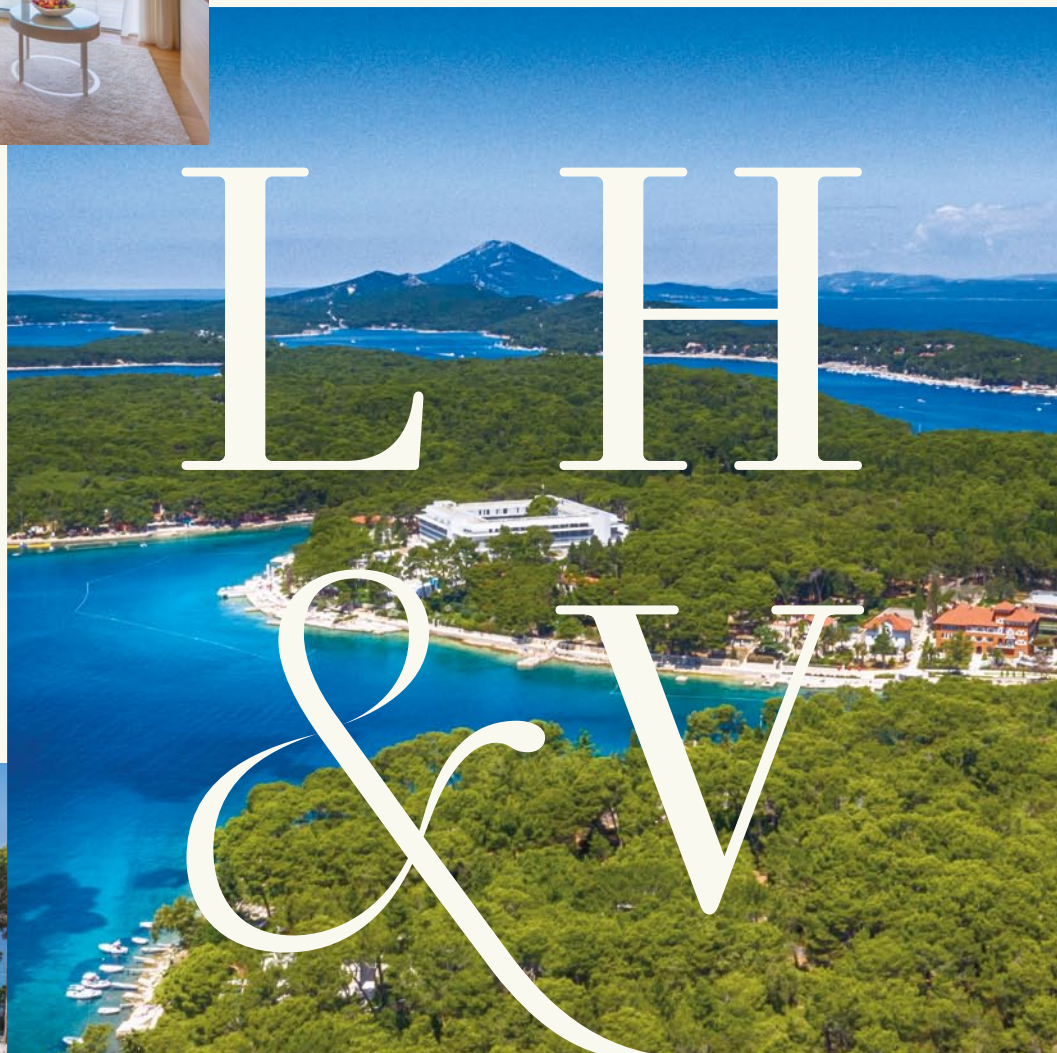
- maj-oktober
- Ljubljana-Verona
340 km, 3:30 h
- evro
- obrok 20-30 €
luksuz 50 €+
- soba 150-190 €
luksuz 250 €+

REZERVIRAJTE
ZDAJ:

losinj-hotels.com

+385 (0)51 661 101

  losinj hotels



Edinstvena narava, luksuz & vi.

Najlepši lošinjski **zaliv Čikat** ponuja idealno okolje za vse čute in popolno udobje v svojih luksuznih hotelih s petimi zvezdicami. Odkrijte **Hotel Bellevue**, edinstveni kraj razkošja, v katerem je vsak detajl pozorno izbran zato, da se gost v vsakem trenutku počuti posebno in sofisticirano.

LOŠINJ
HOTELS
& VILLAS
CROATIA



PARONA

Sončna očala Le Specs, 105 €, lespecs.com | Pulover Primark, 16 €, primark.com | Krilo Marc Jacobs, 1.040 €, marcjacobs.com | Čevlji Massimo Dutti, 79,95 €, massimodutti.com | Torba Isabel Marant, 520 €, isabelmarant.com | Dior Capture Total Dreamskin Moist & Perfect Cushion neguje kožo, jo optično popravi in jo naredi homogeno, SPF 50, 77,37 €, dior.com | Pas Uterque, 75 €, uterque.com | Rdečilo za ustnice Shiseido Modern Matte Powder Lipstick je lahkotno, vlažilno rdečilo za ustnice v mat odtenku in z zamegnim videzom, 31 €, shiseido.com



IZJEMNI
PROGRAMI
ZA VAŠE TELO
SKOZI VSE
LETO ...

BOGATA PONUDBA
NEGOVALNIH
TRETMAJEV ...
VSAK DAN SI LAHKO
PRIVOŠČITE NEKAJ
NOVEGA.



RAZVESELITE
SVOJE NAJBLIŽJE
Z NAKUPOM
DARILNEGA BONA.
SUNNY STUDIO JE V
VSAKEM TRENUTKU
PRAVA IZBIRA.

S U N N Y  S T U D I O

Sunny Studio,
Regentova cesta 37, 1000 Ljubljana - Dravlje
tel.: 01 513 44 44, fax.: 01 513 44 60,
email: sunny@siol.net, www: www.sunny.si
Odprto vsak dan od 7.00 do 22.30 ure
Sobote, nedelje in prazniki od 9.00 do 21.00 ure

FITNES, VODENE VADBE, VADBE ZA
NOSEČNICE IN SUNNY KIDS, SOLARIJ,
MASAŽE, KOZMETIČNE NEGE, PEDIKURA,
MANIKURA, DEPILACIJE, SAVNE, SPA, AJUR,
ORIENT, THALAXA, ESTETSKA ORDINACIJA,
SUNNY LOUNGE, M&S HAIR ...



VRHUŃSKA NEMŠKA KUHINJA

Od Severnega morja do Alp



FOTO: STEFAN KORTJE, AMIN AKHTAR

NEMŠKA GURMANSKA SCENA še nikoli ni bila tako dinamična, kot je danes. V zadnjih nekaj letih je namreč kopica mladih in nadobudnih »kulinaričnih umetnikov« uspešno stopila ob bok najboljšim nemškimi kuharjem. Njihov pečat in kulinarični vpliv sta na nemški gastronomski sceni vedno bolj prisotna, ideje mladih kuharskih ustvarjalcev pa segajo od izjemnih interpretacij povsem preprostih in regionalnih nemških receptov do novih kreacij s pridihom sredozemske, orientalske in azijske kuhinje ter kuhinj sosednjih držav.

K raznolikosti v vrhunski kuharski umetnosti prispeva tudi vrsta kulinaričnih dogodkov, ki privabljajo ljubitelje okusov z vsega sve-

ta. V **Schleswig-Holsteinu** že več kot 30 let zbirajo Michelinove kuharje, ki so s svojim programom navdih regionalnim gastronomskim smerem v zvezni deželi, klasični festival svetovnega razreda pa je tudi **Rheingau Gourmet & Wein Festival**, ki v osrčju vinorodnega okoliša festivala obiskovalcem ponuja žlahtno kapljico. Za ambiciozne in ljubiteljske kuharje potekajo sejmi, kot je **festival Eat & Style**, kjer se lahko obiskovalci v **Düsseldorfu**, **Münchnu**, **Hamburgu** in **Stuttgartu** na delavnicah in v kulinaričnih tematskih svetovih seznanijo z nasveti in triki vrhunskih kuharjev.

Slednji se v svojih restavracijah trudijo in vedno bolj sledijo trendu trajnosti. Ne glede na to, kam se boste odpeljali na razvajanje



NAGRADNA IGRA

Kako se imenuje predel Berlina,
ki se ponaša z vrhunsko restavracijo Le Faubourg?

Odgovor do vključno 31. oktobra 2018 pošljite na predstavništvo
Nemške turistične organizacije prek e-pošte na naslov:
maja.horvat@germany.travel

Z nekaj sreče lahko osvojite darilni bon za dve osebi v restavraciji
Le Faubourg, ki vključuje pethodni meni »Dinner for Friend«
in vino po izbiri.

V sodelovanju z:

Nemčija
Počitniška dežela



www.germany.travel



PROMOCIJSKO SPOROČILO
FOTO: EVA FISCHER, JENS WEGENER

brbončic, boste pogosto našli oznake, kot so **Greentable**, **BI-OSpitzenköche**, **Slow Food**, **Euro-Toques** in **DEHOGA-Umweltcheck**. Te dokazujejo, da restavracija podpira tradicionalne proizvajalce, kulinarčno tradicijo in odgovorno ravnanje z živili, še posebej pa poudarjajo sezonske in regionalne izdelke.

Široka paleta nemških kulinarčnih doživetij, ki sega od **Schleswig-Holsteina** na severu do **Bavarske** na jugu, obsega preproste tradicionalne gostilne, vrhunsko kuhinjo in več kot 300 Michelinovih restavracij, ki skrbijo za kulinarčne užitke na najvišji ravni. Prepustimo se jim lahko predvsem v **Berlinu**, ki že nekaj let velja tudi za gurmansko prestolnico Nemčije in vključuje raznolike mednarodne elemente, kar je posledica prihoda ljudi številnih narodnosti.

Prisotna je močna vez s francosko kuhinjo, čemur so priča restavracije s preprostimi in vrhunskimi jedmi, ki jih v nemški prestolnici zagotovo ne manjka. Mojstri v **restavraciji Le Faubourg** v berlinskem **predelu Charlottenburg** spretno združujejo tradicionalno francosko kuhinjo, inovativne metode priprave in sveže regionalne izdelke. Šef kuhinje **Felix Mielke** pri tradicionalnih jedeh prisega na harmonijo tradicionalnih sestavin, pri novejših menijih pa ustvarja nenavadne povezave. Njegov koncept je preprost: povezati francoski koncept na eni in nemškega na drugi strani. Tako je tudi pri ponudbi žlahtne kapljice, kjer so v ospredju vina manjših francoskih in nemških proizvajalcev, in čaja, za katerega zelišča odkupijo od manjših kmetij. Pridite in pokusite tudi sami. **Bon Appétit!** ■

OTOK RÜGEN

Oddih na nemških belih plažah

Kadar je **Igor Fabjan** sanjaril o dolgih belih plažah, mu nikoli ni prišla na misel Nemčija. A ko je na spletu zagledal fotografije slikovitega počitniškega otoka Rügen, je hitro pripravil načrt in ga z družino obiskal to poletje.









IZ STRALSUNDA NA OTOK

Letos poleti sem z družino potoval na Švedsko in ena od trajektnih povezav iz Nemčije vodi tja tudi prek otoka Rügen, na katerem smo postali za nekaj dni. Staro trgovsko mesto **Stralsund** je bilo prijetno ogrevanje za spoznavanje bližnjega otoka Rügen, ki se je ponujal na drugi strani elegantnega, dobre tri kilometre dolgega mosta. A v zgodnjem jutru me je k postanku in predvsem zajtrku vabilo privlačno mestno središče. Pristanišče je bilo v času **trgovske zveze Hansa** eno najpomembnejših v tistem delu Evrope in je premoglo kar 300 trgovskih ladij. Iz tistih časov so ohranjene številne zgradbe, ki tvorijo staro mestno jedro in so pod Unescovo zaščito. Najbolj znamenita stavba je **mestna hiša**, slikovita opečnata zgradba iz leta 1278. S svojo podobo daje pečat velikemu **trgu Alten Markt**, ki ga obdajajo hiše iz različnih obdobij in **cerkev sv. Nikolaja**. Cerkve me med raziskovanjem mest ne pritegnejo posebno, toda tam se nisem mogel upreti obisku **luteranske Marijine cerkve – Mirienkirche**. Pravzaprav le njenega neobičajnega opečnatega zvonika, s katerega sem imel najlepše razglede na staro mestno središče, pristanišče in okoliške otoke. Zvonik je s 151 metri eden najvišjih na svetu. Postali smo v nekaj gostinskih lokalih in sprehod po mestu je bil še prijetnejši. V pristanišču smo pokusili lokalne sendviče z ocvrtimi ribami in rakci, ki jih prodajajo na manjši ladji. V mestnem jedru pa se nismo mogli odločiti med tradicionalnimi, azijskimi in turškimi restavracijami, na koncu pa so nas prepričale domače testenine z raznovrstnimi prelivi.

Partnerka in hčer sta bili navdušeni nad osrednjo nakupovalno **ulico Ossenreyer Straße**. Mestno središče smo z lahkoto raziskovali peš. Tudi do muzejev ni bilo daleč. Najbolj nas je navdušil najnovejši – **Ozeaneum** (vstopnina 17 €; ozeaneum.de). Gre za sklop razstavnih prostorov in akvarijev. Moderne zgradbe od daleč dajejo videz, kot bi v pristanišču nasedel velikanski srebrni kit. Osrednji del predstavlja največji akvarij v obliki cilindra s premerom 17 in globino 9 metrov. V njem je celo ladijska razbitina, predstavlja pa **Atlantski ocean**, vključno z morskimi psi. Muzej je leta 2008 svečano odprla **nemška kanclerka Angela Merkel**, v desetih letih pa ga je obiskalo več kot šest milijonov obiskovalcev. Leta 2010 je dobil prestižni naslov **Evropski muzej leta**. Če ste ljubitelj morja in morskih živali, ne izpustite še ogle **da Pomorskega muzeja** (vstopnina 10 €; meeresmuseum.de). Tam življenje v različnih morjih predstavljajo v nekaj deset akvarijih. V največjem bivajo morske želve, svoj prostor pa so dobili tudi pingvini. Muzej gosti multimedijske razstave o morju, njegovih prebivalcih in vplivih človeka nanj.

Tudi pristaniški del mesta je bil zanimiv. Tam pristajajo ladje križarke, jahte in jadrnice. Med slednjimi je še posebej veličastna šolska trijambornica **Gorch Fock I** iz leta 1933 (vstopnina 5 €; gorchfock1.de). Jadrnica pa ni le muzej, saj so jo skrbno obnovili in z njo nameravajo v bližnji prihodnosti ponovno jadrati. Trenutno lahko najamete njene kabine za različne dogodke.

PRINČEVO LETOVIŠČE

Na otok Rügen se meščani radi podajo ob koncu tedna, poleti pa postane priljubljeno kopališče Ber-

linčanov, saj je nemška prestolnica oddaljena le tri ure vožnje po avtocesti. Največji nemški otok je zelo zanimiv (926 km²). Zaznamujejo ga prepadni beli klifi, ki spremljajo peščene obale. Slednje so ponekod polne najbolj udobnega belega peska. Na otoku ni večjih mest. To smo spoznali prav kmalu, saj so nas v pretežno ravninski pokrajini spremljale le zasanjane vasice in prijetni letoviški kraji, vmes pa številne kolesarske steze in pešpoti. Ovinkaste ceste osenčujejo mogočni drevoredi.

Turizem se je začel razvijati v kraju **Putbus**. Ob obali si je namreč poletno rezidenco zamislil nemški princ in švedski guverner **Wilhelm Malte I**. Leta 1810 je v klasicističnem slogu zgradil palačo in številne zgradbe ter parke. Palače ni več, ohranjene pa so številne lične zgradbe, katerih namembnost je drugačna kot nekoč. V nekaterih so galerije, razstavniki prostori, v drugih restavracije. Zanje je značilna bela barva, zaradi katere Putbusu pravijo tudi **Belo mesto**. Skrbno urejeni so tudi vrtovi in parki, ki jih krasijo številni grmi vrtnic. Najbolj nas je navdušil park, ki ga zaradi okrogle oblike imenujejo tudi **Circus**. V sredini stoji visok obelisk, do katerega vodi več poti, vse pa obdajajo klasicistične zgradbe.

Kraj je povezan tudi z železniško progo. Tam se konča odsek stare ozkotirne železnice, ki povezuje nekatera obalna letoviška mesta. Po njej vozijo tudi muzejski vlaki, s katerimi smo si omislili zanimivo raziskovanje tistega dela otoka (dnevna vozovnica 23 €; ruegensche-baederbahn.de).

OTOK ZAZNAMUJEJO PREPADNI BELI KLIFI, KI SPREMLJAJO PEŠČENE OBALE, PONEKOD POLNE NAJBOLJ UDOBNEGA BELEGA PESKA

UDOBJE NA PLAŽAH

Otok se ponaša s 575 km obale (od tega 66 km plaž), kar je ogromno v primerjavi s 43 km slovenske obale. Na nekaterih se sončijo nudisti. Najlažje dostopne so na jugovzhodnem delu in tam so že pred stoletjem nastali letoviški kraji **Binz, Baabe, Sellin ...** Slednji nas je navdušil s promenadno ulico. Zaznamujejo jo številne stare vile in tam smo našli tudi privlačen **hotel Romantik Roewers** (soba 1/2 175 €+; roewers.de). Hotel združuje šest pretežno lesenih belo obarvanih hiš, v katerih združujejo tradicijo s sodobnostjo na najvišji ravni. Njihova zadnja pridobitev je wellness in spa središče **Vitambiance**, ki ponuja različna razvajanja na 1.200 m². Sobe so prostorne in prijetno opremljene, najprivlačnejše, vključno s suitami, pa imajo balkone. Kulinarika nas je navdušila v obeh hotelskih restavracijah. Postregli so nam nekaj inovativnih jedi, kot so divjačina s topinamburjem in glazirane artičoke.

V bližini hotela smo vsak dan občudovali slikovit lesen **pomol Seebrücke Sellin**. Restavracija na njem je bila ob večerih videti kot pravljичni dvorec. V njej strežejo od pic (13 €+), burgerjev (19 €+) do juh, solat in mesnih, ribjih ali vegetarijanskih jedi (trihodni meni

NASLOVNA STRAN: POMOL SELLIN.

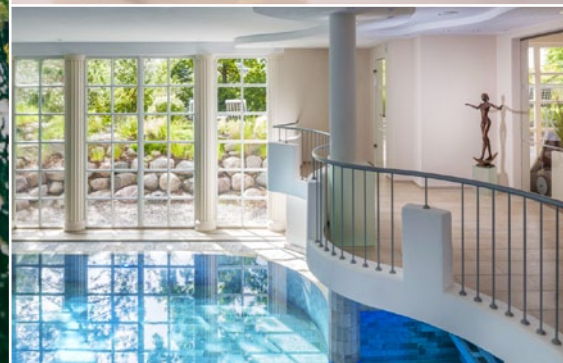
LEVO ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: STARO MESTNO JEDRO IN PROČELJA HIŠ, STRALSUND; SODOBNA ARHITEKTURA OZEANEUMA IN JADRNIC GORCH FOCK I, STRALSUND; VELIČASTNI VHOD V GLEDALIŠČE PUTBUS; PEŠČENA PLAŽA IN RAZKOŠEN HOTEL TRAVEL CHARME KURHAUS BINZ, OTOK RÜGEN.

BURTON AW 2018/19



TRENT

Ura Massimo Dutti, 149 €, massimodutti.com | Suknjič H&M Premium Quality, 99 €, hm.com | Hlače H&M Premium Quality, 49,99 €, hm.com | Čevlji Gucci, 595 €, gucci.com | Torba Mulberry, 795 €, mulberry.com | Etui za kartice Massimo Dutti, 25,95 €, massimodutti.com | Moška dišava Bvlgari Man Wood Essence meša intenzivne lesene note z živahnimi notami citrusov, EDT 60 ml 72 €, bvlqari.com



40 €+). Pomol je dolg 340 metrov, prvotni, ki so ga odprli leta 1906, pa je meril kar 500 metrov. Na njem je bilo nekoč poleg restavracije urejeno tudi plesišče. Ker so ga ogrožale nevihte in led, so ga morali podreti. K sreči so leta 1998 po nekdanji podobi zgradili novega in danes ga lahko občudujete v vsej njegovi veličastnosti. Na koncu pomola pristajajo turistične ladje, nekoč pa so se tam izkrcavali potniki, ki so prihajali v prestižen letoviški kraj (seebrueckesellin.de).

Plažo v okolici pomola zasedajo veliki pleteni ležalniki, ki spominjajo na križanca med košaro in omaro. Pravzaprav to tudi so. Ležalniki se zložijo v velika predala, v katerih je dovolj prostora tudi za druge rekvizite, ki jih potrebujete na plaži. Predala je mogoče zakleniti, platnena streha, ki v sončnem dnevu nudi senco in zaščito pred vetrom, pa ob dežju zagotavlja tudi, da ostane notranjost predalov suha. Ležalniki so lahko prave obrtniške umetnine in dosegajo ceno prek tisoč evrov. Ker nam radovednost ni dala miru,

smo enega najeli (9 €/dan). Izkušnja je bila zelo pozitivna. Menda so prve tovrstne ležalnike naredili okoli leta 1880 in do danes se niso veliko spremenili. Le naravne materiale vse pogosteje nadomeščajo umetni.

Vsi letoviški kraji pa niso tako slikoviti. To velja za **naselje Colossus of Prora**, ki spominja na velikansko blokovsko naselje. Graditi so ga začeli že nacisti pred drugo svetovno vojno. Načrtovali so ogromno letovišče za 20.000 gostov, neugledne stavbe pa se raztezajo na dolžini štirih kilometrov. Nekateri so danes v ruševinah, večji del pa je urejen v zasebne apartmaje.

V OBJEMU NARAVE

Velik del **polotoka Jasmund** je narodni park. Tam nas je navdušila razčlenjena obala z visokimi krednatimi klifi. Najbolj fotogeničen je najvišji, **Kraljevi stol (Königsstuhl)**. Ne gre za prestol, temveč za 118 m visoko apnenčasto skalo, ki se strmo dviga nad morjem in belo peščeno obalo. Prav tam si je zagotovil

NA STRANI - VSE HOTEL
ROMANTIK ROEWERS IN
PEŠČENA PLAŽA.



svetovno slavo nemški romantični slikar **Caspar David Friedrich**, ki je na začetku preteklega stoletja zaslovel s pokrajinskimi slikami. Najlepših razgledov na skalo smo bili deležni z **Viktorijinega razgledišča**. Ponekod se je bilo mogoče spustiti do obale. Obiskali smo še informacijsko središče (vstopnina 9,5 €; koenigstuhl.com). V njem so postavljene številne interaktivne razstave, ki omogočajo spoznavanje nastanka območja in njegovih naravnih posebnosti, vključno s starodavnim bukovim gozdom, ki je na Unescovem seznamu svetovne dediščine. Snovalci parka skrbijo za ohranjanje narave, zato so parkirišča dobra dva kilometra od informacijskega središča. Omislite si lahko vožnjo z organiziranim javnim prevozom. A prav pohodništvo je tisto, zaradi česar obiskovalci prihajajo. Nekateri celo peš iz dobrih 10 km oddaljenega pristaniškega mesta **Sassnitz**.



-  maj–september
-  Ljubljana–Rügen
1.200 km, 13 h
-  evro
-  obrok 10–45 €
luksuz 90 €+
-  soba 50–90 €
luksuz 150 €+

OD ZGORAJ: SKALA KRALJEVI
STOL: NATURERBE ZENTRUM,
PRORA.

V KROŠNJAH DREVES

Pri kraju **Prora** smo spoznavali privlačnosti bukovih gozdov. Adrenalinsko informativno središče **Naturerbe Zentrum** omogoča lahkoten vzpon med drevesne krošnje (vstopnina 11 €; nezr.de). Spoznavali smo jih z nekaj sto metrov dolgih lesenih podestov, ki so speljani nekaj metrov nad tlemi. Največja atrakcija je 40 m visok razgledni stolp **Orlovo gnezdo**. Z vrha je segal razgled na okoliške gozdove, morsko laguno in letoviške kraje. Stolp je pravi arhitekturni posebnost, saj so ga naredili v obliki 600 m dolge krošnje poti. Ta v spirali obdaja mogočno, 30 m visoko bukev in se vzpne visoko nad njo. V preteklosti so se prvi obiskovalci otoka navduševali nad samoto in blagodejnim vplivom morja, danes pa Rügen zadovolji tudi zahtevnejše goste, ki iščejo sprostitve in zabavo. ■



Od doma v svet.

Blizu. Prijazno. Varno.

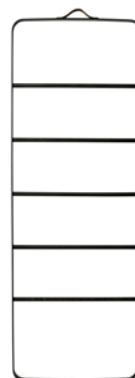
Na ljubljanskem letališču se po uvedbi novih destinacij v poletni sezoni obeta povečan obseg letenja tudi v zimski sezoni.

Veseli nas prihod Aeroflota, ki bo tako kot Adria Airways med Ljubljano in Moskvo letel vsak dan. Prek Moskve bo ponudil tudi številne lete v svoji mreži letov ter tako Rusijo in Slovenijo še bolj povezal.

Zaradi uspešne uvedbe letov med Ljubljano in Berlinom se je easyJet odločil, da z letenjem v Berlin nadaljuje tudi pozimi in s tem že prvo leto vzpostavi celoletno povezavo med slovensko in nemško prestolnico.

Po številu potnikov v rekordnem letu 2017 pričakujemo, da bo rekordno tudi 2018. Ob vedno večjem številu letov in destinacij upamo, da se bo ljubljansko letališče utrdilo kot vaša prva izbira za potovanja z letalom.





The Serras Barcelona URBANI ŠIK

Steklena svetilka Upton Fritz Fryer, 258 €, fritzfryer.co.uk | Dišeča sveča Disco – Tina Baobab Collection, bergamotka – cedra – mošus, v 16 cm, 4 stenji, 150 ur gorenja, 118 €, baobabcollection.com | Lestev za brisače Menu, 440 €, nest.co.uk | Posoda za milo TK Maxx, 9,5 €, tkmaxx.com | Set štirih brisač Geo Print, 43 €, very.co.uk | Koš za smeti Menu, 187 €, nest.co.uk

HARMONIJA OBLIK IN BARV V VAŠEM DOMU



kolpa·san
by KOLPA

KOLPA, d.d. Metlika, Rosalnice 5, 8330 Metlika,
T +386/7/36 92 100, info@kolpa.si

Razstavno-prodajni-salon, LJUBLJANA BTC City
Šmartinska 152, dvorana 1, 1000 Ljubljana,
T +386/1/520 17 30, salon.lj@kolpa.si

Razstavno-prodajno-izobraževalni salon, METLIKA
Cesta XV. brigade 49, 8330 Metlika,
T +386/7/36 92 700, salon@kolpa.si



KATALONIJA

Gastronomsko potepanje po Terra Alti

Terra Alta združuje bistvo Sredozemlja v čarovniji sonca, ljudi, hrane in vina.

Barbara Repovš je v tej, lahko bi rekli kar katalonski Toskani, razgrinjala tančice gastronomskih skrivnosti in sledila valovanju hribovite ter s trtami porasle pokrajine.





TERRA ALTA MI je bila izziv predvsem zaradi vina. Čeprav sem iz Trsta prek Rima v Barcelono priletela za eno noč, sem jo vseeno raziskala in se sprehodila po tem čudovitem nespčem mestu (povratna vozovnica 425 €+; alitalia.com). Ker ne morete obiskati Barcelone, ne da bi se sprehodili po La Ramblu, je bila to tudi moja prva izbira. Obiskala sem restavracijo Opera Samfaina, ki je odprta zgolj nekaj let in stoji poleg operne hiše Gran Teatre del Liceu. Tam se ujamega gastronomska avantura in vizualno divji tematski park. Že ob vhodu sem se zavedala, da moja izkušnja ne bo vsakdanja. Zamisel za nenavaden notranji dekor pripada Francu Aleu, ki je ustvaril mini gledališke postavitve. Mislim, da so se zabavali z Zeusovimi zgodbami, zmaji in perspektivami. Popotovanje sem začela prek Vermuterie, kot poklon vermuthu. Bar je videti kot stara oljka, zvita in ukrivljena. Krivulje predstavljajo oljčno pot iz drevesa v olje. To je samo uvertura v glavno predstavo. Za dostop do naslednje postojanke, Diva, smo morali skozi hodnik Dioramas. Tam je šest animiranih sten, ki tridimenzionalno prikazujejo zgodovino ka-

talonske kuhinje, od Zeusa, zmajev do katalonskega svetega patrona Jordija Roca. Slednji je en od treh bratov, lastnikov znane restavracije El Cellar de Can Rocca v Gironi s tremi Michelinovimi zvezdicami. V zgodbi Opere Samfaine je z umetnikom ustvaril zasebno restavracijsko doživetje Odiseja, ki je mešanica gledališke predstave, umetniške instalacije in vrhunske kulinarike. Samo za primer: škampov karpčo z ocvrtim česnikom stane 18,50 evrov in je najdražji krožnik na jedilnem listu (operasamfaina.com).

TARRAGONA

Zjutraj sem se odpravila na uro in pol dolgo pot proti provinci Tarragona, ki je arheološko in arhitekturno središče Katalonije. Mesto je zrastle na sredozemski obali, ob ustju reke Francolí. Katalonija ima izjemno naravno dediščino in izredno biotsko raznovrstnost. Je zaklad, ki ga varujejo in negujejo tudi za prihodnje generacije. Z očmi sem hlastala po vsakem grebenu, griču in neskončni zeleni naravi. Predstavljajte si pokrajino kot skladišče umetnosti, arhitekture, glasbe in hrane ter naravnih lepot, od strmih vzpetin, meh-

NASLOVNA
STRAN: VINORODNA
POKRAJINA TERRA ALTA.
NA STRANI - VSE OPERA
SAMFAINA: KO SE
POVEŽETA GASTRONOMSKA
AVANTURA IN VIZUALNO
DIVJI TEMATSKI PARK.

SPAIN IS PART OF YOU



"A COUNTRY THAT AMAZES YOU WHEREVER
YOU GO IS A COUNTRY THAT WILL STAY WITH
YOU FOREVER".

www.spain.info



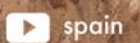
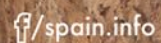
Helen and Jorge

#VisitSpain #CastileLaMancha #Cuenca

#CasasColgadas #Architecture #Nature #Magic



ŠPANIJA JE DELI TEBE,
DEŽELA, KI TE NAVDUŠI, KAMOR KOLI GREŠ,
JE DEŽELA, KI BO ZA VEDNO OSTALA S TEBOM.





ALELLA

Ogrlica Massimo Dutti, 29,95 €, massimodutti.com | Pulover Balenciaga, 795 €, balenciaga.com | Krilo Zara, 39,95 €, zara.com | Čevlji Gucci, 890 €, gucci.com | Torbica Tom Ford, 1.190 €, tomford.com | Senčilo za oči Dior 5 Colours High Fidelity Eyeshadow Palette, 58,26 €, dior.com | Kolonjska voda Acqua Colonia Saffron & Iris združuje pudraste dišavne note žlahtne perunike z aromatično začinjenostjo žafrana, 50 ml 22,50 €, acquacolonia.com



kih gričev do nizkih obal. Na poti sem premišljevala o hipotetičnem domu – tam. Majhna, skromna hiša z izpostavljenimi kamnitimi stenami in stropi z opekami. Zakaj pa ne? Tarragona je očarljivo mesto z bogato zgodovino. Ponuja od zgodovinskih obiskov do razposajenih trenutkov na plaži. Najstarejše mestno jedro stoji na griču, obkrožajo ga rimskimi zidovi, ki so jih postavili na prvotne kiklopske zidove. Občudovala sem lepo ohranjene ostanke obzidja rimskega mesta, del avgustovskega **akvadukta Las Ferrerasa**, forum, gledališče in amfiteater. Starorimsko arheološko najdišče **Tárraco** je od leta 2000 na Unescovem seznamu svetovne dediščine. Sprehodi sem se skozi gotske ulice in se ustavila pred stolnico. Gradili so jo v romanskem slogu v 12. stoletju, in sicer na kraju, kjer so bili ostanki arabske mošeje iz 10. stoletja. Posvečena je bila leta 1331 in je edinstveni primer prehodne arhitekture od romanike do gotike. Njena fasada z velikimi vrati je ena od simbolnih podob mesta.

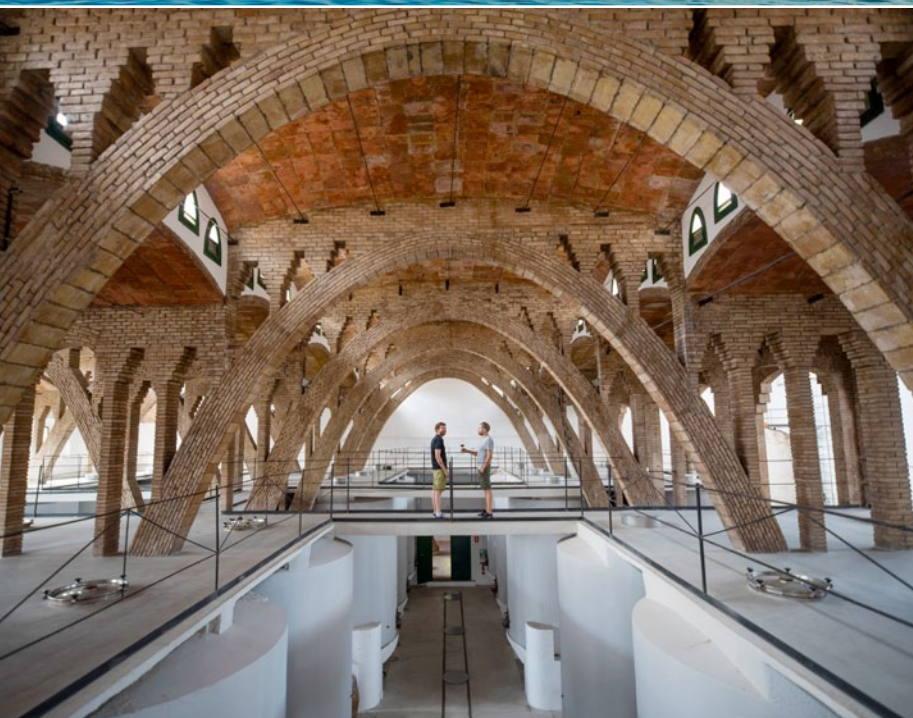
Skoraj obvezen je sprehod po **ulici Rambla Nuova** in dotik železa (*tocar ferro*) na **Balkonu Sredozemlja**, kot ga je ob obisku Tarragone poimenoval **Emilio**

Castelar, predsednik prve španske republike leta 1863. Sprehodi sem se do železne ograje, ki jo je **Ramon Salas i Ricomà** zasnoval leta 1889. Z balkona sem videla tudi lepo ohranjen rimski amfiteater, ki je nekoč sprejel 13.000-glavo množico.

Usedla sem se v prijetno in gostoljubno **restavracijo Cappuccino**, v kateri ponujajo nepoznane *vermutes*. Ta pijača ima v Kataloniji svojo tradicijo. *Vermuth* ali *vermú* je veliko več kot dodatna sestavina v koktajlih, kot sta **Manhattan** ali **Negroni**. Pijača, ki je v osnovi iz sladkega belega vina, dobi značilen temni odtenek z dodajanjem karameliziranih sladkorjev, grenke note in zapletene okuse pa iz dobro zaščitenih kombinacij zelišč in začimb. Etimološki izvor besede *vermuth* izhaja iz nemške besede *wermut* in pomeni pelin (cappuccinotarragona.com).

Bivala sem v **hotelu Le Méridien Ra Beach Hotel & Spa** v mestecu **El Vendrell** na **Costa Dauradim**, ki je 40 minut vožnje od Barcelone (soba 1/2 312 €+; leme-ridienra.es). Klasično zgradbo tik ob morju so zgradili leta 1929 po naročilu **Sant Joana de Deua**, pred 14 leti pa so jo spremenili v luksuzni hotel s 143 prostor-

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA - VSE TARRAGONA: KATEDRALA SV. MARIJE, RIMSKI AKVADUKT PONT DEL DIABLE, VERMUT IN DELTA REKE EBRO.



POKRAJINE
IN SVETLOBA
TERRE ALTE SO
ZAPELJEVALE
PICASSA IN
NENAZADNJE –
TUDI MENE

nimi in toplo urejenimi sobami. Pred večerjo sem se razvajala v **Explore spaju** in se odločila za Thalasso tretma z jodom obogateno morskovo vodo (cena tretmaja 120 min 165 €). Po napornem dnevu se je prav prileglo! Nato sem pohitela na večerjo. Hotelska restavracija **Vinya del Penedes** nudi katalonsko-sredozemsko jedi. Vse je bilo neverjetno okusno in začinjeno. Prevzela me je hladna paradižnikova juha z rahlo stepeno sirovo omako.

GANDESA

Z novim dnem sem se veselila novih dogodivščin. Odpravila sem se v Gandeso, glavno mesto Terre Alte. Uživala sem v nekaterih domačih proizvodih dežele, kot so kruh s paradižnikom **Pan con Tomate**, iberski pršut **Jamón Ibérico**, oljčno olje z nežno mandljevo aromo in veliko lokalne zelenjave ... predvsem pa v spoznavanju vina *garnatxa blanca*, po katerem je Terra Alta znana. Začela sem na poti, ki me je pripeljala do vinorejcev. Strast, ponižnost

in napor pri delu so značilnosti, ki opredeljujejo vinorejce Terre Alte. Skupaj 1.255 vinogradnikov goji okrog 5.800 ha vinogradov, ki tvorijo mozaik pestrih vinogradov, kot so *macabeo*, *parellada* in *carignan*. Po sprehodu in ogledu majhnega mesta v gotskem slogu sem zavila še do rimske cerkve **Arxiprestal de l'Assumpció**, ki so jo leta 1980 razglasili za zgodovinsko-umetniški spomenik. Odkrila sem skrite kotičke in častitljive domove plemiške preteklosti. Obiskala sem modernistično klet **El Celler Cooperatiu**, zgrajeno leta 1919, ki je plod **Gaudi**jevega učenca **Césarja Martinella**. Med čarobnimi uličicami sem pred seboj zagledala napis **Celler Bàrbara Forés**. Prevzel me je občutek pripadnosti. Potrkala sem na vrata. Nenapovedano. Bala sem se, da me bodo zavrnili, a me niso. Dobrodošla sem stopila v njihovo zgodbo. **Bàrbara Forés** se je rodila leta 1828. Starša **Carme Ferrer** in **Manuel Sanmartin** sta se z izbiro hčerinega imena želela pokloniti praprababici, rojeni leta 1828 v Gandesi, ki je umetnost in ljubezen do vinogradništva



FOTO: TOURISM TERRA ALTA, OPERA SAMIFAINA, LE MÉRIDIEN RA BEACH HOTEL & SPA, CELLER BARBARA FORÉS - R. LOPEZ-MONNE, LAFOU CELLER, SHUTTERSTOCK

prenesla na sina **Rafaela**. Tako je Rafael Ferrer, farmacevt po izobrazbi in vinogradnik po duši, zgradil klet v očetovi hiši. Carme Ferrer in Manuel Sanmartin sta družinsko zapuščino prenovila s sodobnimi prijemi. Predvsem sta želela vpeljati nov način ekološkega razumevanja v umetnost pridelave vina. Vinogradi so pod apnenčastimi stenami **Serra de Pandols**, ob senčnem vznožju **Teuleria**. Majhen del tal na tistem območju ima glinasto sestavo, medtem ko je preostanek peščen. Posvečata se predvsem dvema sortama: grenašu in morenillu. Slednji je skoraj izgubljena avtohtona sorta, ki jo v zadnjih letih poskušata oživeti (cellerbarbarafors.com).

BATEA

Po Gandesi sem se odpravila še v 14 km oddaljeno Bateo. Majhna srednjeveška vasica šteje le 2.000 duš. V antičnih časih je bila poznana po velikem rezervoarju vode, ki je oskrboval ljudi in živino. Leta 1787 so sprejeli odločitev, da ga odstranijo zaradi higien-

skih razlogov. Leta 1803 so ga dokončno pokrili in zgradili glavni **trg Batea**, s čimer so začeli spodbujati rast urbanega jedra. Danes je Batea znana po vinskih kletih. Na osrednjem trgu sem vstopila v **klet LaFou Celler**, ki je nastala leta 2007, povezanost **družine Roqueta** z vinarstvom pa sega v 12. stoletje. Vinska klet je v obnovljenem domu iz 18. stoletja, njihova vina pa sem okušala v prelepem vrtu. Gostitelj je velikodušno odpiral steklenice in name naredil vtis z belim grenašem **Els Amelers**, ki so ga poimenovali po mandljevitih drevesih med vinogradi (lafou.net).

Podobno kot je svetloba italijanske Toskane navdihovala umetnika **Leonarda da Vincija** in **Michelangela**, so pokrajine in svetloba Terre Alte zapeljevale **Picassa** in nenazadnje – tudi mene. ■

LEVA STRAN ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: ZUNANJOST IN LOUNGE HOTELA LE MÉRIDIEN RA BEACH HOTEL & SPA; RAMON ROQUETA SEGALÉS V KLETI, DEGUSTACIJSKA SOBA IN IDILIČNA POKRAJINA, VHOD Z INICIALKAMA LF IN DETAJL NA STENI - VINSKA KLET LA FOU CELLAR; VINSKI SODI, GROZDJE, STEKLENICA IN POGOVOR MED TRTAMI - CELLAR BARBARA FORÉS; VINSKA »KATEDRALA« V GANDESI.



-  april – oktober
-  Trst–Barcelona
425 €+, alitalia.com
-  evro
-  obrok 8–25 €
luksuz 40 €+
-  soba 60–120 €
luksuz 180 €+

MIKONOS

Ljubezen na prvi pogled

Peščene plaže, morje v odtenkih turkizne in bele hiške so le uvodni pozdrav ob pogledu med pristankom letala. Da je Mikonos res nekaj posebnega, se je prepričala **Nina Urbančič Romih**, ki jo je otok vetrov, kot mu pravijo domačini, očaral in prevzel.







DOBRI DVE URI od vzleta v **Benetkah** sva z **možem Dejanom** dočakala kapitanov pozdrav in oznanitev, da smo na cilju. Pod seboj sva zagledala majhen otok (12 do 15 km dolžine in 10 km širine), obdan s kristalno čistim morjem. Informacije, ki sva jih pridobila pred odhodom, so precej dvignile lestvico pričakanj o otoku in morja tudi zato v moj želodec po dolgem času naselile 'potovalne metuljčke'. Malo je k temu pripomogel tudi pristanek, saj je pristajalna steza precej kratka in zdelo se je, da se letalo nikakor ne bo ustavilo do njenega konca. A ni bilo tako in ob izhodu z letališča sva spoznala prva domačina – najinega voznika do **hotela Three Shades** in angleško vodičko (soba 1/2 z zajtrkom 358 €+; 3shadesmykonos.gr). Slednja naju je med kratko vožnjo do hotela založila s pomembnimi informacijami, med katere sodijo imena restavracij, klubov in plaž. Hotel Three Shades sestavlja kompleks s sobami in ločenimi bungalovi, povezuje pa ga sredinsko umeščen bazen, na katerega sva imele pogled in sva ga takoj preizkusila. Po osvežitvi v hotelskem baru sva se pozno popoldne sprehodila v mestno središče **Chora**.

DRAGULJ KIKLADOV

Mikonos z 10.000 prebivalci leži v **Egejskem morju** in je del **Kikladskega arhipelaga**. Njegovi sosede so **Naksos, Siros, Paros** in **Tinos**, najbližji pa majhen otok **Delos**, ki je eden najpomembnejših arheoloških najdišč v Grčiji.

Prvi večer sva spoznavala tako opevano mesto Mikonos ali Choro, kot mu pravijo domačini, in pomeni ime glavnega mesta takrat, ko je le-to enako imenu otoka. Zgodila se je ljubezen na prvi pogled. Idilične ulice, med katerimi sva se prijetno izgubila, snežno bele hiše z modrimi polkni in buhtče bugenvilije v barvi fuksije. Lokali in restavracije kot iz filmov, trgovine najprestižnejših modnih znamk ... Svetovljansko in ekstravagantno – in tako je Mikonos tudi v mojih očeh takoj upravičil svoj sloves. Mesto diši. Dišijo trgovine, lokali, dišijo ljudje. Vse je urejeno in lepo. Pred trgovinami so zidane bele klopi z okrasnimi blazinami, ki vabijo k počitku. Svojo sva izbrala pred trgovino z inicialkama **LV** in srkala prijetno vzdušje poletnega večera. Vijugaste, ozke uličice so naju pripeljale do **Malih Benetk**, ki obsegajo v 18. st. zgrajene večnadstropne hišice z lesenimi verandami, barvitimi balkoni in terasami tik ob morju. Najti prostor v enem od trendovskih lokalov v tistih hišicah je skoraj nemogoče. A vendarle sva našla mesto v priljubljenem baru **Scarpa**. Čudovit razgled na slavne mline na veter, bučanje valov, ki so udarjali ob teraso, prš, ki je hladil segreto kožo, in vrhunska Pina Colada (koktajl 16 €) so ustvarili prijeten zaključek prvega dne.

DELOS IN KIKI

Po zajtrku na hotelski terasi in hitrem skoku v bazen sva se odločila, da bova del dneva preživela na bližnjem otoku **Delos**. Nanj naju je iz marine popeljala turistična ladjica (20 min, povratna vozovnica 18 €). Ob izkrcanju naju je presenetilo, da ogled otoka zaračunavajo. Postavili smo se v dolgo vrsto in pol ure (od ure in pol, kolikor traja izlet) porabili za nakup vstopnic. To bi lahko storili že v pristanišču ob nakupu vozovnic, a nas na to ni nihče opozoril.

Delos, rojstni kraj dvojčkov **Apolona** in **Artemide**, sodi med najpomembnejša mitološka, zgodovinska in arheološka najdišča v Grčiji in je prvi muzej na prostem. Raziskave antičnih kamnitih koč na otoku kažejo, da je bil naseljen že v 3. tisočletju p. n. št. Leta 166 p. n. št. so Rimljani Delos preoblikovali v prosto pristanišče, kar je bilo delno spodbujeno z iskanjem prekinjene trgovine z **Rodosom**, med letoma 900 p. n. št. in 100 n. št. pa je bil Delos veliko kulturno središče. Leta 1990 ga je Unesco vpisal na seznam svetovne dediščine. Domačini so nama povedali, da Delos sodi med tri kraje na svetu, ki se ponašajo z največjo gostoto sončne energije. Morda zaradi vročine, vendar sem na določenih mestih otoka resnično začutila močnejšo, posebno energijo.

Ob povratku na otok sva po priporočilu hotelske direktorice obiskala **taverno Kiki's Tavern** nad čudovito **plažo Agios Sostis**. Z vetrom v lasih v kabrioletu **Fiat 500** sva 'drvela' po vijugastih cestah do 70 km/h, saj hitreje zaradi stanja cest ni šlo (dnevni najem 90 €; hertz.com). Občudovala sva bele hiške kockastih oblik in bila navdušena nad strogimi arhitekturnimi zakoni. Tako ostaja otok značilno kikladski, trgovski velikani pa so se morali pokoriti in trgovine ter izložbe prilagoditi zahtevam zgodovine in njenih skrbnikov. Ognjeno rdeč Fiat 500 ni dolgo ostal čist, saj ga je zaznamovala prašna cesta, ki zadnjih nekaj kilometrov vodi do taverne. Pozneje sva ugotovila, da bi bilo enako tudi, če bi izbrala katero koli drugo restavracijo. Na Mikonosu je nekaj glavnih asfaltnih cest, do vseh restavracij in klubov – še tako mondenih, pa vodijo makadamske. Parkirala sva ob kamnitem zidu, pod seboj uzrla kupolo cerkvice, še eno rajsko plažo in hiško z dimnikom. Če ne bi dišalo po dobrotah z žara, bi se zagotovo obrnila, prepričana, da sva zašla. Spustila sva se do vhoda, pred katerim sva naletela na starejšega možakarja (lastnika) in vzdolž stopnic proti plaži sedečo družino turistov iz vsaj šestih držav s kozarci v rokah. Možakar nama je povedal, za katerim parom sva na vrsti, pokazal na kozarce in razložil, da imava med čakanjem na mizo na voljo neomejeno količino vina in vode. Tačas sva od nizozemskega para izvedela, da so na teh stolih sedeli številni svetovni zvezdniki, ki jih je doletel enak postopek. Lastnik **Vassilis** ne dela razlik in tudi najbolj slavnih ne spusti prek vrste. V taverni do pred kratkim ni bilo elektrike, saj hrano pripravljajo na žaru, za drugo pa je zadostoval agregat. Z novim zakonom je zadnji dve leti tam tudi elektrika. Meni ni obsežen, porcije in okusi pa so bogati. Dejan se je odločil za zarebrnico in grško solato, jaz za lignje. Dobila sem ogromen ligenj na krožniku podolgovate oblike, saj klasičen ne bi zadostoval. Vse sva poplaknila z vinom v značilnih kovinskih vrčih ter odštela 70 evrov. Kiki sva vnovič obiskala zadnji dan.





GRŠKA IBIZA

Mikonos in njegovo nočno življenje pogosto primerjajo s tistim na Ibizzi. Za razliko od španskega otoka in z njim povezanega vsesplošnega veseljačenja je grški brat bolj uglajen in veliko lepši. Ekskluzivni klubi, ki gostijo slavne didžeje, so posejani po otoku. Posebno mesto ima **Scorpios** (scorpiosmykonos.com). Gre za koncept restavracije, loungea, spiritualnih delavnic in nočnih zabav. Lahko bi rekli popolna storitev. Obiskala sva ga uro pred sončnim zahodom, pred vhodom ključke avta predala postreščku in se udobno namestila v fotelje s čudovitim razgledom tik nad morjem. Naročila sva buteljko roseja (80 €) in uživala ob *lounge* glasbi simpatičnega didžeja, ki je stopnjeval ritme do tistih, ko smo vsi pozibavali boke in bili srečni, da smo del te energije. Gostinski delavci, domačini ali tujci, vsi so prijazni, sproščeni, postrežba pa je na visoki ravni. Čez nekaj dni nama je menedžer restavracije **Hippie Fish** razložil, da ima šolano ose-

bje vsako leto pred odprtjem tridnevno vajo, na kateri pilijo le še podrobnosti. Prav tam so posneli precej kadrov filmske klasike devetdesetih let, **Shirley Valentine**, ki jo je upodobila **Pauline Collins**. Kljub obnovi restavracije je kamniti bar ostal nedotaknjen v čast simpatični Shirley (hippiefish-mykonos.com).

Naslednji dan sva se odpravila na opevano **plažo Paradise Beach** (paradisemykonos.com) in nadaljevala na **Super Paradise Beach** (superparadise.com.gr), vendar naju nobena ni navdušila. Verjetno je zvečer drugače, ko ob glasni glasbi tam mrgoli ljudi. Čez dan pa je le še ena plaža s senčniki in ležalniki. Na koncu zaliva sva naletela na pravi biser, plažo, restavracijo in **Beach Club Jackie O'**. Najela sva ležalnika pod senčnikom s pripadajočima brisačama znamke **Diesel** in čez nekaj minut so se na najini mizici pod njim znašli velika plastenka vode in dva kozarca prosecca (dnevni najem 80 €). Po osvežitvi v morju naju je nekaj stopnic višje čakala miza s kosilom. Odločila

ZGORAJ V SMERI URNEGA
KAZALCA: LOUNGE IN
RESTAVRACIJA SCORPIOS
TER NATAKAR; MIZA OB MORJU
IN BARMAN, HIPPIE FISH;
SUPER PARADISE BEACH.

Neposredni povratni leti iz Zagreba

Barcelona

že za

139€

Lizbona

že za

155€

Leti v Barcelono

do 13. 1. 2019 (ob četrkih in nedeljah)

in Lizbono

do 14. 1. 2019 (ob ponedeljkih in petkih)

V ceno so vštete letališke pristojbine in
nadomestilo za izdajo

letalske vozovnice (TSC) ob nakupu prek

www.croatiaairlines.hr in m.croatiaairlines.hr.

 CROATIA AIRLINES

A STAR ALLIANCE MEMBER



POVPRAŠEVANJE
IN REZERVACIJE:

katja.forstner@sanjske-pocitnice.si
www.sanjske-pocitnice.si

SLEDITE NAŠEMU POTOVANJU NA
KANDIMA.COM

#MyKindOfPlace

Kandima
MALDIVES

SANJSKE

POČITNICE.si



ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: BAZEN IN BAR, BEACH CLUB JACKIE O'; LOUNGE IN KOKTAJL, ALEMAGOU THE ABSOLUTE ALL-DAY BEACH BAR & RESTAURANT. DESNA STRAN OD VRHA: VHOD, MORSKI KROŽNIK IN KOKTAJL, RESTAVRACIJA REMEZZO; SONČNI ZAHOD V SUNSET LOUNGE BARU.

sva se za sestavljene solate, Dejan z lososom, jaz caprese. Dejan je nadaljeval s filejem v bučkini omaki, jaz s sladico, vse sva poplasknila s proseccom in steklenico vode (kosilo za dva s pijačo 127 €; *jackieo-mykonos.com*). Preselila sva se ob bazenski bar, kjer je Dejan spil obvezni *espresso*, nato nazaj na ležalnike in za konec še na kozarec prosecca.

Lačna tovrstnih doživetij sva našla svojo tretjo lokacijo. Na **plaži Ftelia**, do katere vodi cesta, ki je najin fiat dokončno obarvala v peščeno, stoji **Alemagou The Absolute All-Day Beach Bar & Restaurant** (*alemagou.gr*). Ambient z udobnimi fotelji na preprogah, razprostrtih prek peščene plaže, daje pridih orienta. Prav tako glasba. Koktajli so bili vrhunski (15 €), razgled do horizonta in odlični prigrizki (20 €+) so naju zadržali do popoldneva.

KULINARIČNI PRESEŽEK

V restavraciji **Remezzo**, ki je od odprtja leta 1967 prostor jet-setterjev, sva dočakala večer vrhunskega razvajanja. Kuhinjo zaupajo najboljšim *chefom*, enako bar, v katerem nastajajo neverjetni koktajli. Pogled s terase na morje, marino in mestno središče ter bele hišice, ki se vzpenjajo nad njim, med obedovanjem navduši vse. Kulinarično popotovanje sva začela s koktajlom in konkretnim pozdravom iz kuhinje, z domačim koruznim čipsom s štirimi okusnimi pomakami. Dejan je nadaljeval z dimljeno hobotnico, jaz z brancinovim tartarjem. Sledil je rahel premor ob grški solati, nato jagenjček s prilogo za gospoda in riba Mylokopi zame. Zaključila sva z vrhunsko sladico **Amygdaloto** (amygdala je grško mandelj) s panakoto in *digestivom*. S štirimi kozarci vina sva





za vrhunsko doživetje odštela upravičenih 230 evrov (remezzo-mykonos.com).

Pri zajtrku sva dobila namig za obisk še enega ekskluzivnega loungea. Na **plaži Panormos Beach** se bohoto **Principote** (principote.com). Po predaji ključa postreščku sva skozi mogočen vhod vstopila v drugi svet. Z leve in desne so naju pozdravili ekskluzivni butiki, na sredini dizajnerski vodnjak, tla so prekrita s preprogami, nad nama streha iz trsja. Pot se nadaljuje v **lounge** bar ali restavracijo. Oba nudita pogled na zasebno plažo z ležalniki in senčniki. Tja sva se tudi napotila (najem 2 ležalnikov 100 €) in s premiki restavracija-bar-ležalnik ostala do poznega popoldneva in zaradi malce višjih cen odšla olajšana za 300 evrov.


Zadnji večer sva si ogledala sončni zahod z uradno najboljšega mesta na otoku, lokala **180° Sunset Lo-**




 maj-oktober

 Benetke-Mikonos
85 €+, volotea.com

 evro

 obrok 7-25 €
luksuz 40 €+

 soba 60-140 €
luksuz 180 €+

unge Bar (mykonoscastle.eu/180-sunset-bar). Prišla sva uro in pol pred sončnim zahodom in izbrala odličen položaj mize. Čudovit bar na prostem stoji na vrhu hriba. Udobno zleknjena na fotelje sva ob vinu in malih burgerjih s prilogo med čakanjem na zahod uživala v vsem. Pod nama je ležalo čudovito mestece, pogled nama je uhajal na znamenite mline, ki so še ne tako dolgo nazaj skrbeli za kruh na mizah domačinov, ušesa je božala **lounge** glasba. Za piko na i se je didžeju pridružil saksofonist in goste razvajal z vrhunskim nastopom. Lepšega zaključka si ne bi mogla zaželeti. Na otok sva se odpravila po užitke, šla sva z namenom razvajati vsa čutila. Razvajena in vanj zaljubljena do ušes sva zjutraj s težkim srcem vrnila vozilo in se odpravila na letalo. ■



JESEN *na* RANČU

Fotografije: **Ana Gregorič** | anagregoric.com

Stiliranje, model, frizura & MUA: **Jasmina Elsner** | styledbymina.si

Kreativna vodja: **Barbara Vrezovnik**

Obleka H&M Studio AW 2018, 69,99 €
Nakit na vseh fotografijah je last stilistke.



Trenč Massimo Dutti
Limited Edition, 349 €

Sončna očala
Ray-Ban, 197 €
Trenč H&M Studio
AW 2018, 199 €
Bluza H&M, 39,99 €
Kavbojke H&M
Divided, 20,99 €
Usnjeni natikači
H&M, 49,99 €





Klobuk
Zara, 49,90 €
Sončna očala
Gucci, 290 €
Volnen pulover
H&M, 79,99 €
Žametne hlače
H&M, 29,99 €





Sončna očala
Ray-Ban, 197 €
Pleten pullover
H&M, 20,99 €
Žametne hlače
H&M, 49,99 €
Klobuk Zara,
49,90 €

Volnen pullover
H&M, 79,99 €
Plise krilo
H&M Studio
AW 2018, 79,99 €
Torbica Cult
Gaia, 165 €





Čipkasta obleka
H&M, 14,99 €
Škornji H&M
Premium Quality, 69,99 €



Svilena bluz
H&M, 79,99 €
Usnjeno krilo H&M
Premium Quality, 199 €
Škornji H&M
Premium Quality, 69,99 €
Beefeater Pink
Gin, Strawberry,
0,70 l, 15,95 €





ABU DABI

Luksuza in kulture polna Prazna četrt

Kali ali Prazna četrt je največja peščena puščava na svetu. Iz Abu Dabija se nadaljuje v Savdsko Arabijo in popotnika skuša z biseri, ki se zdijo kot prividi in v spominu ostanejo kot sanje. **Tina Torelli** je z zbiranjem biserov začela na otoku Saddiyat, nadaljevala v Zayedovi Veliki mošeji in mošnjček napolnila na sipinah v okolici Liwe.



NEKOČ SO DEJANSKO bili biseri, ki so jih Emiratčani nabirali za golo preživetje. Nato je iz peska brizgnila nafta, zgodila se je osamosvojitve od **Velike Britanije** in arabski šejki so v obliki federacije sedmih emiratov začeli pisati skupno zgodbo. Iz plemenskega življenja so se današnji mogotci izstrelili s hitrostjo sokola in strategijo puščavskega plenilca. V najhitreje rastoči deželi na svetu ni srednjih poti in ni srednjih hitrosti. Zlata sredina je v deželi, ki je sinonim moderne Arabije, le oksimoron. Zlate so kljuko razkošnih hotelov, z zlato je posuta kamelja pena kapučina v najbolj zlatem hotelu na svetu, zlato so prenosni telefoni v kandure oblečenih moških in zlate so obrobe dragocenih *abaj*, ki jih nosijo njihove lepe žene. Življenje Emiratčanov, ki so pred dobrimi petdesetimi leti še živeli v plemenih, se danes dogaja na dveh časovnih oseh; gospodarski razvoj je svetlobno hiter, medtem ko se

vsakdan Arabcev še vedno vrti počasi. Mit o arabskih petih minutah je resnica. Tega, koliko časa bodo trajale, ne ve nihče, in to tudi nikogar ne zanima.

POTOVANJE NAVZNOTER

Če se želite igrati s časom, ga lahko v Abu Dabiju poljubno pospešite ali upočasnite. V **zabaviščnem parku Ferrari World** (ferrariworldabudhabi.com) ali na **dirkališču Yas Marina** (yasmarinacircuit.com) si lahko nevarno povišate adrenalin, medtem ko je med sipinami Prazne četrti staranje mogoče upočasniti. Puščava nudi marsikaj, med drugim osebno preobrazbo in civilizacijsko razstrupljanje. Toda ustvarjalni praznini puščave v zadnjem času stoji nasproti kulturna polnost. Šejki so se odločili, da Abu Dabi do zadnjega zrna peska napolnijo s kulturo. Navdušilo me je oboje – v kulturni četrti otoka Saddiyat sem doživela umetniški šok, se nato umirila v Zayedovi

ZGORAJ V SMERI URNEGA
KAZALCA: SAFARI PO PUŠČAVI;
IZJEMNA ARHITEKTURA,
LOUVRE ABU DHABI;
FUTURISTIČNI HOTEL YAS
VICEROY OB STEZI F1
IN MARINI, OTOK YAS.



Veliki mošeji in se za konec otresla nepotrebne na sipinah v okolici Liwe. Nekaj ur ene noči sem preživela v najdražji postelji v svojem življenju, nekaj dni pa v spalni vreči na prtljažniku *pickupa*. Tako to gre – da bi resnično lahko občutili luksuz, moramo poznati tudi askezo. To je moja maksima in moj credo – oboje je mogoče povezati na lokaciji puščavskega rezorta Qasr Al Sarab (anantara.com).

OTOK SADDIYAT IN LOUVRE ABU DHABI

Lani novembra je svoja vrata odprl prvi 'univerzalni' muzej v arabskem svetu in eden redkih muzejev na svetu, ki pripoveduje skupne človeške zgodbe v različnih civilizacijah (vstopnina 14 €; louvreabudhabi.ae). Iz središča Abu Dabija se boste na otok vozili pičlih petnajst minut. Sama sem šla s taksijem – niso dragi in jih je toliko, da jih ni nikoli treba čakati (8 €).

Že sam arhitekturni objekt je veličasten in ga boste zagledali od daleč. Eden najdrznejših in najbolj daljnosežnih umetniških projektov v zgodovini postavlja na ogled dela od prazgodovine do danes in priča o želji združevanja, katere glasnik je bil Šejk Zayed bin Sultan Al Nahyan, ki mu je leta 1971 uspelo, da so si voditelji plemenskih premirijskih držav (Trucial States) segli v roke in stopili skupaj. Projekt Louvre Abu Dhabi se je začel leta 2008, v gospodarski recesiji, ko so njeni snovalci začeli agresivno kupovati najdražje umetnine. Že v bližnji prihodnosti bosta na otoku zaživela tudi muzej sodobne umetnosti Guggenheim in Narodni muzej Zayed. Tako zelo že dolgo nisem uživala. Eminentni francoski arhitekt Jean Nouvel je vedel, kaj dela. Muzej je prava kulturna oaza, saj skozi devet plasti 8.000 kovinskih zvezd 180-metrške kupole dežuje sončna svetloba, ki spominja na prekrivajoče se palme v oazah. Zgodilo

V NAJHITREJE
RASTOČI
DEŽELI NA
SVETU NI
SREDNJIH POTI
IN NI SREDNJIH
HITROSTI



ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: TRG IN UMETNIŠKO DELO V MUZEJU LOUVRE ABU DHABI; VELIKA MOŠEJA IN NJENI BOGATO OKRAŠENI STEBRI; JED »OBRNJENA NA GLAVO«.

se mi je, kar so napovedali šejki, vedoč, kakšno vlogo bo v življenjih ljudi odigral muzej – po žilah mi je pognalo umetnost in željo, da bi v roke vzela čopič in paleto. Louvre Abu Dhabi je odprt med 10. in 20. uro. Žal mi je bilo le, da se nisem prijavila na vodeni ogled, ki je vsak dan med 11. in 12.30 uro in stane manj kot običajna vstopnina – samo 11,50 evrov.

V 23 galerijah sem si ogledala 600 del stalne zbirke, ki bo v času, ko se boste tja odpravili vi, zagotovo še večja in bogatejša, saj je kulturni apetit Emiratov neustavljiv. Muzejska pot se začne s prazgodovinskimi deli, ki govorijo o rojstvu civilizacij in velikih cesarstvih ter nato vijuga med različnimi religijami, zgodovinskimi obdobji in tematikami. Zaljubila sem se v sliko **Osmana Hamdi Beya** z naslovom **Mladi emir med študijem**, v muzeju pa sem srečala **Gaughina**, **Magritta**, **Picassa**, **Twomblyja**, **Mondriana**, da **Vin-**

cija, **Maneta**, **Matisa** in številne druge pomembneže, kar je sredi puščave kar nekoliko nadrealistično.

KULINARIKA

Ker se od umetnosti ne da živeti, obisk tuje dežele pa ni popoln, če ne pokusimo lokalne hrane, sem se odpravila na lov za lokalno kuhinjo. To v Emiratih ni tako preprosto, kot bi si sprva mislili. Emiratskih restavracij je malo, kot je malo Emiratčanov – turistični vodiči navajajo, da jih je 10 odstotkov, medtem ko so domačini prepričani, da jih je še dosti manj, 5 ali 6 odstotkov. Država, ki ji predseduje **šejk Khalifa bin Zayed Al Nahyan**, je svet v malem in to velja tudi za kulinariko. Po nasvetu v Abu Dabiju živelih prijateljev sem rezervirala mizo v **restavraciji Al Mrzab**, kjer sem za špansko steno v miru uživala v zelo okusnem obroku. Sicer je puščavska kuhinja odsev



surovega okolja, a *maqluba* (verjetno najbolj značilna jed) združuje več dobrega: piščančje ali jagnječje meso, riž in ocvrto zelenjavo. Ime jedi pomeni 'obrnjena na glavo', saj jo pripravijo v eni ponvi, kuhar pa jo na koncu z zgornjo plastjo navzdol prevrne na krožnik. Kosilo sem sklenila z značilno sladico *khabeeso*, nekakšnim začinjenim sladkim pudingom (obrok 23,50 €). Najbrž je odveč, če poudarim, da v emiratski restavraciji ne boste mogli naročiti alkohola, kot ga ne boste mogli kupiti v trgovinah, dobro pa vam ga bodo zaračunali v hotelskih barih.

VELIKA MOŠEJA

Najboljši čas za obisk Zayedove Velike mošeje je pozno popoldne, saj bi bil greh zamuditi sončni zahod, ki atrij bele mošeje obarva v ne-

besno modro (www.szgmc.gov.ae). Oblečena v *abaya*, ki jo ženske dobijo na vhodu po strogem pregledu osebnih predmetov, sem užila prestiž hladnega marmorja pod bosimi nogami. Vstopnice za v mošejo ni, kot so nas navadili v Italiji, zato pa je vstopnica v hram moderne arabske lepote brezhlibno vedenje. Tretjo največjo mošejo na svetu za Meko in Medino, ki letno pritegne 5 milijonov vernikov, so po 11 letih gradnje odprli leta 2007. Bleščeče belo prikazen krasi 82 kupol iz grškega marmorja, nešteto poldragih kamnov, zlatih detajlov, največji lesteneč na svetu s kristali Swarovski in največja ročno tkana preproga, ki jo je 1.300 žensk pletlo kar dve leti. To je podatek, ki sem ga sicer prebrala šele po obisku mošeje, a me je prijetno spomnil na nebeško mehko preproge, ki sem jo čutila pod nogami.

5 izvirnih izkušenj, ki jih ne smete izpustiti

1. Zlati kamelčino

V najbolj zlatem hotelu na svetu **Kempinski Emirate's Palace** si naročite znameniti kamelčino ali kapučino s kameljim mlekom in 24-karatnimi zlatimi lističi. Kot kamelje mleko ima tudi izkušnja poseben okus. Stala vas bo 17,70 evrov, postregli pa vam jo bodo s temno čokolado in obveznim datljem (www.kempinski.com).

2. Dirkališče – telovadnica

Če niti na dopustu ne odstopate od svoje športne rutine in v vaši potovalki nikoli ne manjkajo športni copati, se odpravite na tek na eno najlepših dirkališč na svetu, **Yas Marina**. Tam ob torkih po šesti uri popoldne ste zelo odprejo za moške in ženske, medtem ko so srede namenjene le gospem. Oznako **Ladies Only** boste v Abu Dabiju tudi sicer velikokrat srečali, in včasih – feminizem na stran – prija (yasmarinacircuit.com).

3. Zgodba o biserih

V deželi, kjer se malodane znanstveno-fantastični razvoj dogaja 24 ur na dan, lahko čas zavrtite tudi nazaj. Doživite, kako so še na začetku 20. stoletja živeli in se preživljali Emiratičani in se odpravite na poseben izlet z ribiško ladjo. Lokalci vam bodo pokazali, kje in kako so prebivalci Abu Dabija nekoč lovili bisere (adpearljourney.com).

4. S kajakom po mangrovah

Ko boste prijateljem povedali, da ste se v Abu Dabiju navozili s kajakom, bodo mislili, da jih imate za norce. Z najdaljšim in najhitrejšim motornim čolnom na svetu že, ampak lagodno s kajakom po mangrovah? Pssst (noukhada.ae)!

5. Na goro Jebel Hafeet

Slovenci radi vsepovsod, kamor gremo, splezamo na kakšno goro. Gora Hafeet na meji emiratov Abu Dabi in Al Ain je visoka 1.249 m in ponuja spektakularen razgled na oazo **Al Ain** (t.i. **Mesto vrtov**) ter omansko puščavo. vzdolž serpentinaste ceste boste našli več mest za postanke, kjer se popotniki radi okrepčajo in naredijo kakšno fotografijo za družinski album ali celo fotografski natečaj.



LUSKSUZNI REZORT QASR AL SARAB

Pot sem nadaljevala proti luksuznemu rezortu Qasr Al Sarab (soba 1/2 z zajtrkom 260 €+; anantara.com). Ne sama, se razume, ker je lepoto treba deliti, hkrati pa ne škodi, če se tu in tam ženska počuti kot kraljica puščave, ki ji dvori sam kralj. Samo tlesnila sem s prstom in že se je pred mano pojavil duh, ki mi je izpolnil vsako željo. »Dodatna kapsula nespresa v sobi?« Nasmejani natakari mi jih je v pest zarotniško stisnil kar pet. Da je Qasr Al Sarab resnično kot iz filma, se je potrdilo popoldne, ko sem se v hotelskem hodniku znašla na prizorišču snemanja limonadnice: bojevnik je teklen za princeso in ji divje nekaj prigovarjal na uho. Za nočitev z zajtrkom v dvoposteljni sobi v tej bajki je treba odšteti od 260 evrov, za vilo z bazenom sredi sipin za štiri osebe pa okoli 2.000 evrov. Če me vprašate, ali je vredno, vam lahko le pritrdim. V hotelu sva s kraljem ostala le eno noč, a sva ga zato ožela do zadnje kaplje. Večerjala sva s paličicami, saj je japonski kuhar sredi puščave naredil takšen suši, da bi, če bi mi zavezali oči, mislila, da sem v Tokiu. V restavraciji sva pustila 200 evrov, ker sva pila tudi čilski malbec, a ker so se bližali dnevi, ko sva večinoma prenočevala v hotelu tisoč zvezdic, se je ekonomija izšla. Mikal naju je *hammam*, mikalo naju



oktober–april

Ljubljana–Abu Dabi
554 €+, etihad.com

dirham
1 EUR = 4,31 AED

obrok 8–30 €
luksuz 40 €+

soba 50–80 €
luksuz 120 €+

NA STRANI - VSE REZORT QASR AL SARAB: ZUNANJI BAZEN; SPALNICA IN DNEVNI PROSTOR; TERASA IN NATAKAR OB BAZENU.

je, da bi se udeležila kar nekaj od številnih aktivnosti v hotelu, na primer sokolarjenja ali sprehoda s kamelo, a sva na koncu nepremično obsedela na terasi in gledala, kako se v sipinah utaplja sonce. Prebedela sva tudi noč, zaspala le za uro ali dve in se nato zbudila s sončnim vzhodom. Samopostrežni zajtrk je bil, milo rečeno, pretiran, saj se je mizica pognila sama od sebe in se zašibila pod delikatesami z vsega sveta. Jedla sem arabske *meze*, drage francoske sire, ruski kaviar, savdske datlje in srebrala lokalno kamelje mleko, medtem ko so otroci za sosednjo mizo spraznili lonc *nutelle*. Če se boste v hotelu ustavili le na poti skozi puščavo, si boste z zajtrkom za 135 dirhamov ali 31,50 evrov po osebi privezali dušo.

V DIVJINO BREZ DATUMA VRNITVE

Zapustila sva luksuzno oazo in se povzpela na vrh *Tal Moreeba* ali *Griča groze*, klepetala sva s kmeti in beduini, govorila s kamelami in zaman čakala puščaško lisico. Ker lisica ni zanesljiva, se za vodstvo po puščavi lahko obrnete tudi na eno od številnih agencij. Moj detektivski nos je izvohal dve: **Off Road Tours & Safari** (www.offroadtours.ae) in **Nirvana Travel & Tourism** (www.ntravel.ae). Z njimi bodo ideje, kaj početi na tistem nenavadnem koščku sveta, šele dobile krila. Nirvana v puščavi? *Inshallah!* ■

GALANTERIJA

BAGS & MORE

www.bagsandmore.si

TRAVEL
& MORE



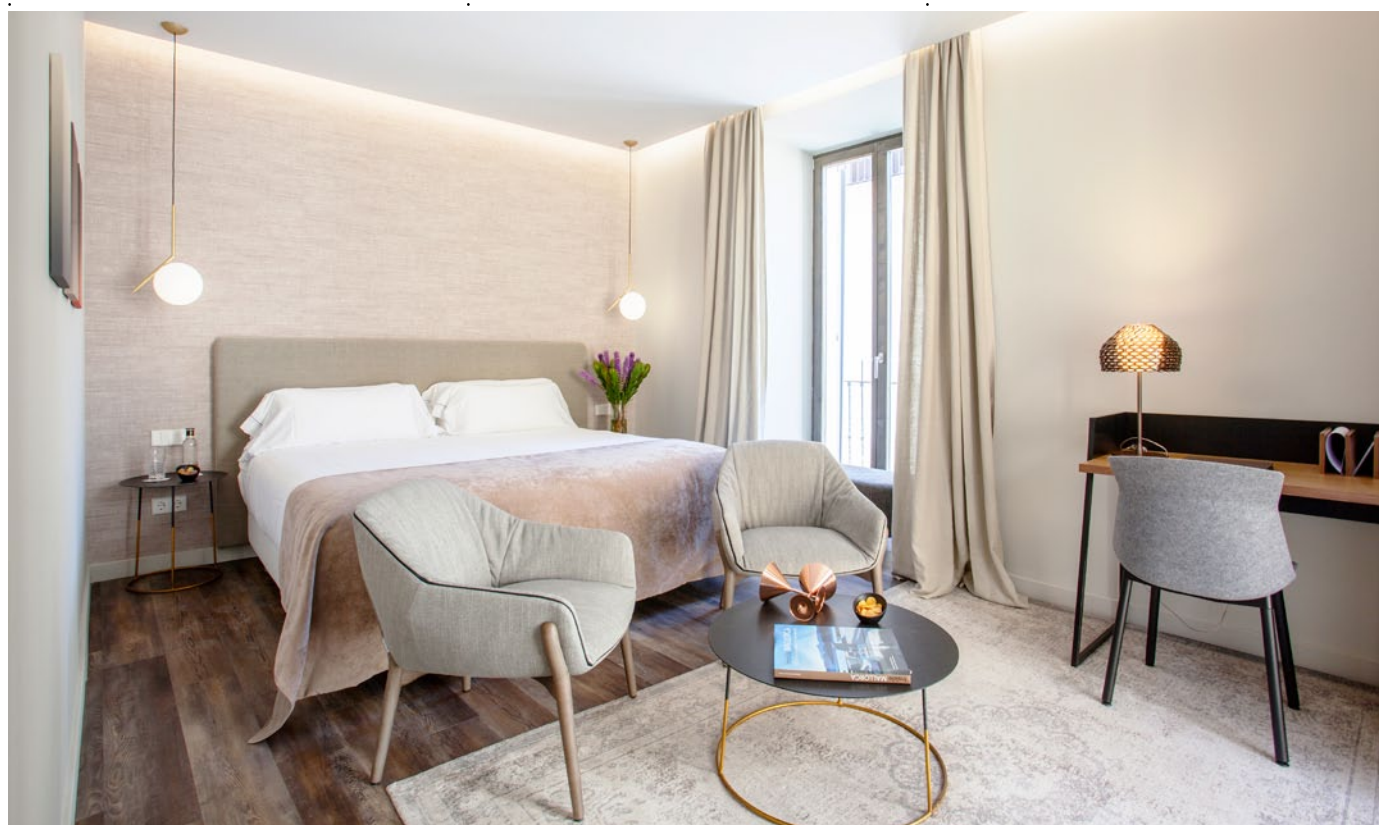
RONCATO

DELSEY

PARIS



1 LETO GARANCIJE



Boutique Hotel Sant Jaume

BALEARSKI PASTELI

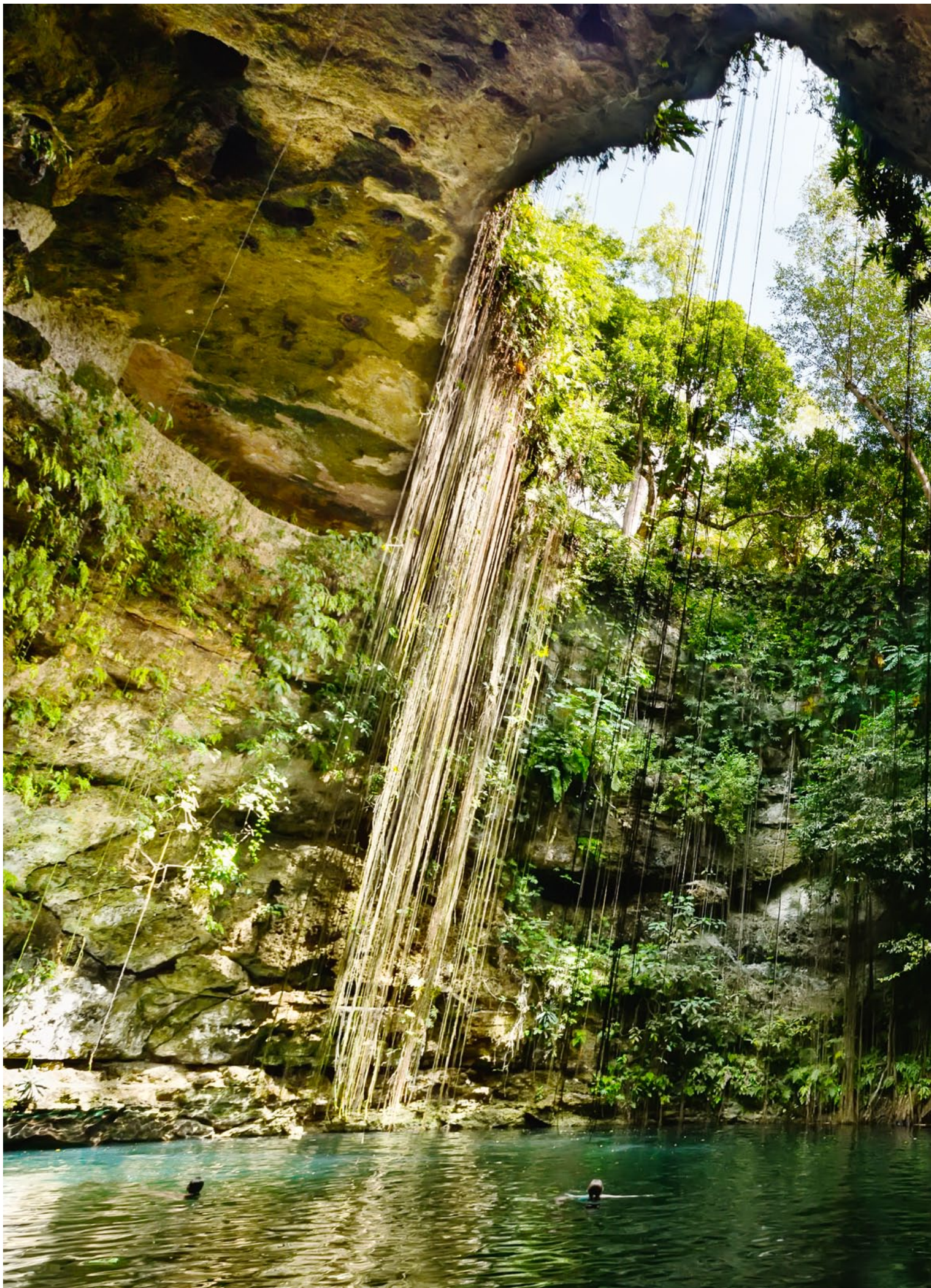
Viseča kristalna svetilka Bloomingville, 89 €, westwingnow.de | Volnena odeja Vellux, 47 €, homedepot.com | Prevlaka za okrasno blazino Lexis Magma, 30 × 50 cm, 19,99 €, westwingnow.de | 2 oblazinjena stola East Side Kare, 299 €, westwingnow.de | 2 kavni mizi Wire Kare, 299 €, westwingnow.de | Preproga Grace Mint Rugs, 290 × 200 cm, 177 €, westwingnow.de

#FEELAUSTRIA

Skupaj
na snegu,
čisto veselje!



Avstrija
pridite
in zaživite



JUKATAN

Raznolik karibski paradíž

Mehiška obala in otoki na karibski strani polotoka Jukatan obljublajo tropski oddih z neskončno dolgimi belimi peščenimi plažami in turkiznim morjem. Ko je **Barbara Vrezovnik** temu dodala še majevsko zgodovino, naravne lepote v notranjosti ter razvajanje v hotelih in restavracijah, je bilo zanjo potovanje popolno.



MEHIKA
Cancun



TRGOVINE
SVETOVNIH
MODNIH
BLAGOVNIH
ZNAMK,
RESTAVRACIJE
IN BARI SO
NAJU ZA
NEKAJ UR
POSRKALI
VASE

S PARTNERJEM SVA obiskala mehiški polotok Jukatan prvenstveno zaradi belih peščenih plaž Riviere Maya, ki se razteza med Cancunom in Tulumom. Tam se vrstijo nastanitve za vsak žep, lokacija pa je dobro izhodišče za raziskovanje no-tranjosti. Jukatan prepredajo številne dih jemajoče jame in sladkovodne reke ponikalnice, v katerih sem se kopala v kristalno čisti vodi. Drugi največji koralni greben na svetu, ki se začne na Jukatani in teče ob obali Belizeja ter se konča v Hondurasu, pa ponuja doživetje pisanega podvodnega sveta sinje modrega karibskega morja.

ISLA MUJERES

Z ljubljanskega letališča sva prek Frankfurta poletela na mednarodno letališče v Cancunu (povratna vozovnica 760 €+; *condor.com*) in takoj nadaljevala pot s taksijem do pristanišča Puerto Juarez (prevoz 13 €). Prej kot v pol ure sva že stala na blagajni terminala Maritima Ultramar s povratnima vozovnicama za otok Isla Mujeres. Od tam trajekti večkrat dnevno plujejo na

otok, ki je v primerjavi z bolj turističnim Cancunom mirnejši (plovba 15 min, povratna vozovnica 13 €; *ultramarferry.com*). Otočani in turisti se tam prevažajo z golf karti, kakršnega sva si čez cesto od pristanišča omislila tudi midva (4-dnevni najem 45 €).

Namestila sva se v lansko leto zgrajenem butičnem hotelu Casa Coco by Coco B Isla ob plaži, z bazenom in drugimi skupnimi površinami na izjemni lokaciji. Jutranjih kav pred zajtrkom z udobne sedežne garniture na skalnati vzpetini in s pogledom na turkizno morje nikoli ne bom pozabila. Uživala sva tudi v veliki suiti, se vsak dan veselila ličnih in okusnih zajtrkov in rada pokramljala z mladim osebjem (soba 1/2 z zajtrkom 185 €+; *cocobisla.com*).

Otok sva prevozila od severa, kjer je iskrivo bela in priljubljena plaža Playa Norte, do najjužnejše točke in parka Punta Sur. Zaradi izjemnega razgleda je tam skoraj obvezno posedeti v restavraciji Acantilado. V naravnem parku koralnega grebena Garrafon sva opazovala turiste, ki so se po jeklenicah spuščali nad karibskim morjem. Obiskala sva tudi zavetišče mor-



skih želv **Tortugranja** (vstopnina 2,5 €), medtem ko sva zavetišče za delfine, v katerem je mogoče plavati z delfini, izpustila. Ozke ulice v osrednjem delu otoka so polne trgovin, bistrojev in restavracij. Za slednje sva se odločala po najvišjih ocenah obiskovalcev na spletnem naslovu **Google Maps** in so upravičile najin obisk. Na otoku sva se odpočila, želja po vrvežu pa naju je že gnala vzdolž turistične Rivere Maya.

RIVIERA MAYA

Riviero Maya in njeno zaledje sva odkrivala lagodno. Vzdolž privlačne, več kot 200 km dolge peščene obale, se nizajo rezorti, med katerimi največ razkošja ponujajo **Grand Velas Riviera Maya**, **Rosewood Mayakoba**, **Banyan Tree Mayakoba**, **Viceroy Riviera Maya**, **UNICO 20°N 87°W**, **Belmond Maroma** in **Fairmont Mayakoba**. Vse odlikujejo velika mera zasebnosti, vrhunske storitve in številne možnosti za aktivno preživljanje karibskega oddiha. Skupni in zasebni prostori so opremljeni z vrhunsko opremo in dodatki, z občutkom za estetiko. Kulinarika je svet

v malem, s prednostjo mehiške kuhinje s sodobnim pridihom. Zato je obisk vsaj enega že samo po sebi potovanje na potovanju. Pri izbrani peščici se cene nočitve v dvoposteljni sobi z zajtrkom začnejo pri 300 evrih, s paketom 'vse vključeno' pa pri 800 evrih. Središče riviere je v obalnem mestu **Playa del Carmen**, ki je s številnimi hoteli drugo največje turistično središče Jukatana. Podala sva se po 5 kilometrov dolgi osrednji nakupovalni ulici **5. avenija** ali **La Quinta**, ki je rezervirana za pešce. Trgovine svetovnih modnih blagovnih znamk, restavracije in bari so naju za nekaj ur posrkali vase, nato pa sva se sita, odjezana in z rokami, polnimi vrečk, odpravila južneje. Ustavila sva se v mirnejšem in manj obleganem **Tulumu**, ki je od obale oddaljen nekaj kilometrov. Njegova glavna privlačnost je arheološko območje z majevsko zapuščino tik ob morju, obalni hoteli in rezorti, ki se vrstijo južno od tam, pa so manjši, butični. **Tata Tulum**, ki je namenjen le odraslim, nama je bil takoj všeč (soba 1/2 z zajtrkom 190 €+; tatatum.com). Izbirate lahko med prostornimi dizajner-

NASLOVNA STRAN:
JAMA IK-KIL CENOTE.
LEVA STRAN ZGORAJ V SMERI
URNEGA KAZALCA: KLIFASTA
OBALA NA JUŽNI KONICI OTOKA
ISLA MUJERES; SEVERNA
PLAŽA, ISLA MUJERES; OBALA
IN SOBA HOTELA CASA COCO
BY COCO B ISLA; OSTANEK
TEMPLJA IXCHEL NA PLAŽI,
ISLA MUJERES.
NA STRANI - VSE TATA TULUM:
STEZA, KI VODI K BARU IN
BAZENU TER NA PLAŽO;
SOBA S POGLEDOM NA
MORJE; BAZEN.



ERMILA

Majica Gucci, 590 €, gucci.com | Sončna očala Chloe, 315 €, chloe.com | Trenč Max Mara, 635 €, maxmara.com | Torba Wandler, 800 €, net-a-porter.com | Drzno rdečilo za ustnice Estee Lauder Pure Color Envy Matte Sculpting Lipstick z mat učinkom, 43,15 €, esteelauder.com | Gležnarji Balenciaga, 1.190 €, balenciaga.com | Džins hlače H&M, 44,99 €, hm.com | Nočna krema za obraz Nivea Hyaluron Cellular Filler spodbuja tvorbo koži lastne hialuronske kisline in kolagena, za navlaženo kožo z zglaženimi gubami, 50 ml 14,49 €, nivea.com



skimi sobami v sedmih stavbah s tremi nadstropji, ki skozi velike steklene stene ponujajo neposreden stik z vrtom ali, še boljše, z morjem. Pred nekaj meseci so na plaži postavili še bazen, kar že prispeva k veliki zasedenosti tega luksuznega pribežališča.

Najin ključ je odklenil sobo v 3. nadstropju z izjemnim pogledom na 10 m oddaljeno belo peščeno plažo in morje. Raznovrstni zajtrki, lični in okusni prigrizki ter večerje mehiških okusov s stopali v pesku so naju navdušili. Kot tudi bar na plaži, v katerem sva preizkusila številna lokalno varjena piva in koktajle s tekilo in mezcalom, medtem ko sva večerje rada pospremila z mehiškim rdečim vinom tempranillo.

ZAPUŠČINA MAJEV IN ŠPANCEV

Jukatan prepreda bogata majevska zapuščina. V Tulumu sva obiskala eno najslikovitějšíh starih mest (parkirnina 7 €, vstopnina 3 €). Tam se ruševine in templji dramatično dvigujejo 12 m nad prepadno morsko obalo. Najzanimivejše stavbe v nekdanjem

mestu, ki je služilo kot osrednje пристanišče za **vasico Coba**, so grad, tempelj fresk in tempelj spuščajočega se boga, ki je upodobljen z glavo navzdol. Medtem ko je reka obiskovalcev sledila oznakam ob poteh, so se na vročih skalah ležerno sončili legvani in mi namignili, da je čas za poležavanje na plaži.

Majevska mesta so naju privabila tudi v **Chichen Itzo** (vstopnina 10,50 €). Ruševine sva obiskala med prvimi, ob osmih zjutraj, in uspela fotografirati najbolj znamenito, 30 m visoko **piramido El Castillo**. Zgradili so jo skladno z gibanjem sonca, posebna igra svetlobe se zgodi ob enakonočjih, seštevek vseh stopnic pa je 365, kolikor je dni v letu. Sonce je osvetlilo tudi tempelj vojakov, ki ga obdaja hodnik s 1.000 stebri. Partnerja je najbolj navdušilo igrišče za igro z žogo, ki so jo igralci morali s komolci, kolena ali boki spraviti skozi kamnit obroč visoko nad tlemi.

Nedaleč od ljubke vasice Coba ob jezeru in nedaleč od izjemnega **butičnega hotela Coqui Coqui Coba** z lastno parfumerijo (soba 1/2 z zajtrkom 200 €+) sva si ogledala še **ruševine Coba**. Partner se je odločil za pustolovščino 120 stopnic in z vrha najvišje piramide

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: TEMPELJ BOGOV VETRA, TULUM; PIRAMIDA EL CASTILLO, CHICHEN ITZA; DIŠAVE COQUI COQUI V HOTELU COQUI COQUI COBA.



Ixmoja (43 m) užival v razgledu na z gozdom poraščeno okolico. Na obsežnem območju, ki ga prepređa več kot 50 poti, 16 je odprtih za obiskovalce, naj bi nekoč živelo okoli 50.000 duš. Za lažje premagovanje razdalje med ruševinami lahko najamete prevoz s kolesom-rikšo (vstopnina 3 €).

MERIDA

Pot do enega najbolj očarljivih mestnih hotelov v Meridi je bila nadvse zanimiva. Najprej sva se ustavila v slikovitem **mestecu Izamal**, ki so ga zgradili na ruševinah majevskih zgradb, s prevladujočimi rumenimi fasadami. Sprehodila sva se po parku velikanskega frančiškanskega samostana in pokukala v cerkev, v kateri so ravno maševali. Uro pozneje sva se znašla v milijonskem mestu s pravokotno sekajočimi ulicami in redkimi semaforji. Kljub prednostni cesti sva zaradi nepreglednosti na vsakem od križišč upočasnila in pozorno zapeljala vanje, vse do najbolj znamenite mestne avenije in naslova **Paseo de Montejo**

480, na katerem stoji veličastna zgradba z visokimi stropi, v njej pa je **butični hotel Rosas & Xocolate** (soba 1/2 z zajtrkom 480 €+; rosasandxocolate.com). Le 6 ulic stran se začne zgodovinsko območje **Paseo de Montejo** s številnimi elegantnimi palačami, ki so simbol bogatega obdobja, znanega kot zlato obdobje zelenega sisala. S hotelskima kolesoma sva se popejlja po okolici in hitro ugotovila, da si je za Merido treba vzeti vsaj 5 dni. Na **tržnici Lucas de Galvez** ponujajo tropsko sadje in enega najbolj pekočih čilijev na svetu. Tam lahko kupite viseče mreže, v kakršnih spijo vaščani okoli Meride, žgoče sonce pa zahteva tudi zaščito s panamskimi klobuki. Na osrednjem **trgu Zocalo** se meščani zadržujejo večji del dneva in noči. Morda vas pritegne zelena guvernerjeva palača, v kateri so na ogled slikarska dela z majevsko vsebino ali **kulturno središče Olimpo**, v katerem je nekaj galerij in planetarij.

Vsak večer sva se polna doživetij vrnila v najino romantično oazo, v kateri je vsaka soba individualno

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: MAJEVSKA PIRAMIDA NOHOCH MUL V COBI; TRADICIONALNO OBLAČILO; OBROČ ZA IGRO Z ŽOGO, COBA; BAZEN V ATRIJU, SOBA IN RESTAVRACIJA - VSE HOTEL ROSAS & XOCOLATE, MERIDA. DESNA STRAN ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: PALAČA CANTON, MERIDA; FLAMINGI, BIOSFERNI REZERVAT RIA CELESTUN; SOLINSKA JEZERA LAS COLORADAS; RIBIŠKI ČOLNI, RIO LAGARTOS.



opremljena. Največja posebnost najine je bila kopalnica s tušem na prostem. Počutila sem se, kot bi se med hišami stare Ljubljane prhala med štirimi stenami, a na prostem, s pogledom v modro nebo. Arhitektura, ki je rezervirana le za tople destinacije. Navdušili so naju tudi bazen na dvorišču, spa in terasa z masažnim bazenom, zvečer pa so najine brbončice uživale v izjemnih jedeh hotelske restavracije, ki jo zelo radi obiskujejo tudi eminentni meščani. Lastnik hotela in restavracije, Američan z evropskim poreklom **Carol Kolozs**, redne goste pozdravi z objemom in poljubom ter z njimi rad poklepeta. Razen ko potuje, ga lahko vedno srečate nekje v hotelu. Po pozdravu je prisedel tudi k nama in ker sva bila med zadnjimi gosti, smo se zaklepetali pozno v noč. Hotel premore močno osebno noto, ime Rosas je dobil v čast njegovi mami, Xocolate - 'čokolada' pa zaradi bogate in pomembne zgodovine kakava v majevski civilizaciji. Stavba je zapeljiv labirint za vse čute, ki jih izzivajo močne barve fasad, rožnate in rumene, ter številna umetniška dela in domiselne arhitekturne rešitve.

ROŽNATI FLAMINGI IN SOLINE

Iz Meride sva se zapeljala do zahodne obale polotoka, v **Celestun**, od koder vozijo čolni v **biosferni rezervat Ria Celestun** (90 km, 1:20 h). To je vodnato in s pticami bogato območje, med katerimi so najpriljubljenejši rožnati flamingi. Na njihovo barvo vplivajo črvički rožnate barve, s katerimi se prehranjujejo. Med enournim izletom sva videla več vrst ptic, med njimi čaplje, sule, pelikane, na obrobju lagune so se skrivali aligatorji (najem čolna 66 €, lahko si ga delite z več turisti).

Po rožnatem hotelu in flamingih sva zgodbo sklenila na območju **Rio Lagartos**, **Don Filipe**, kjer so glavna turistična zanimivost rožnato obarvana **solinska jezera Las Coloradas**. Podjetje, ki tam prideluje sol, je v času najinega obiska prepovedalo letenje z drogi, ker je nekemu turistu 'igrača' padla v vodo in jo onesnažila. Barve vode v solinah se nenehno spreminjajo. Ponekod je tudi zelena in turkizna. Kraj ni turističen, a je vsekakor vreden dodatnih kilometrov.

*S HOTELSKIMA
KOLESOMA
SVA SE
POPELJALA
PO OKOLICI
IN HITRO
UGOTOVILA,
DA SI JE ZA
MERIDO TREBA
VZETI VSAJ
5 DNI*



TAMPAK

Pulover Balenciaga, 695 €, balenciaga.com | Kapa Balenciaga, 305 €, balenciaga.com | Plašč Zara, 99,95 €, zara.com | Torbica Zara, 19,95 €, zara.com | Superge Balenciaga, 395 €, balenciaga.com | Trenirka Zara, 39,95 €, zara.com | Moška dišava Hermès Terre d'Hermès Flacon H 2018 je lesno-začimbni koktajl s pomarančo in grenivko, poprom in pelargonijo, EDP 75 ml 73 €, hermes.com

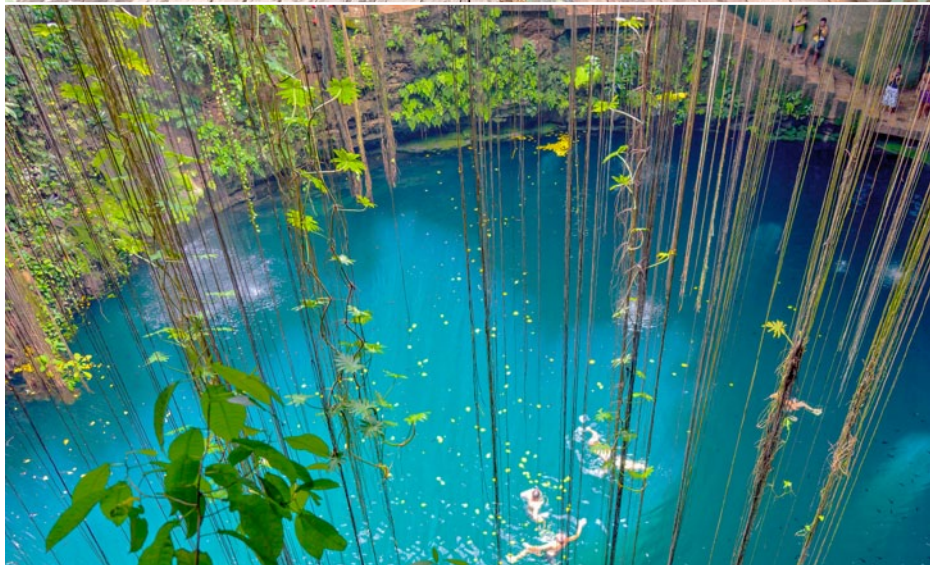
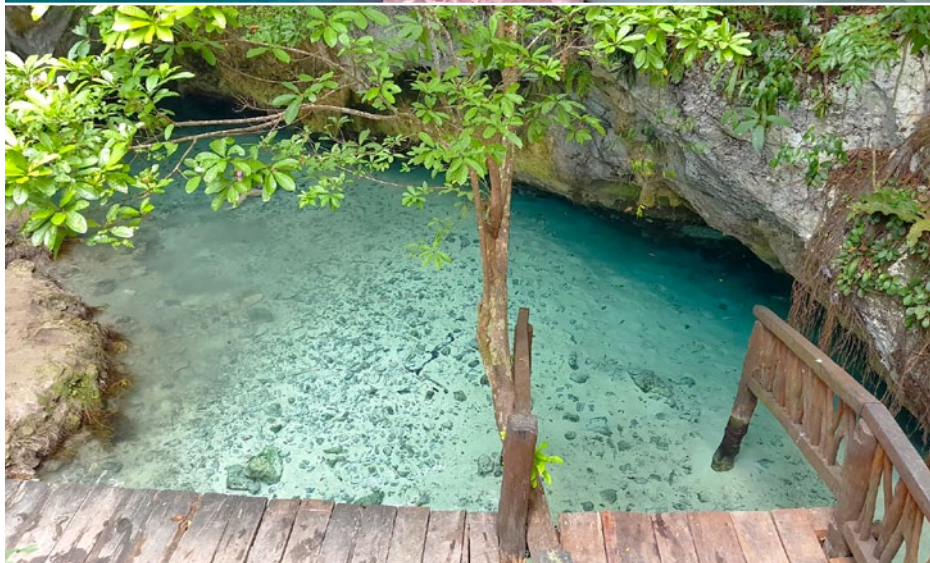
NARAVNE JAME

Maji so imeli jame ali *cenotes* za sveti kraj, v katerem so komunicirali z bogovi, jezera pa so jim nudila pitno vodo. Okoli njih so zrastle naselja. Na najini več tisoč kilometrov dolgi poti sva videla številne table ob cesti, ki vabijo v jame, a sva se odločila, da obiščeva le tri.

Najbolj dramatična jama, ki sem jo videla na Jukatanu, je **Cenote Suytun** in leži blizu očarljivega **mesteca Valladolid**. Podzemna dvorana z odprtino na vrhu stropa, skozi katero snop svetlobe osvetljuje stene, in kristalno čisto jezero s črnimi ribicami, sta mi vzela sapo. V dvorano sva se spustila po številnih stopnicah, nato pa sva se sprehodila še po betonskem pomolu, ki na jezeru seže vse do odprtine v jamo nad glavo (vstopnina 5 €).

Precej bolj turistična jama je **Gran Cenote De Tulum** v bližini Tulum. Številni jo obiščejo za ves dan, saj ponuja kopanje in potapljanje v kristalni, smaragdni vodi ter plavanje skozi jamski rov. Gre za sklop jam, zato je doživetje še zanimivejše (vstopnina 8,5 €).

Tretja jama, ki sva jo obiskala, **Ik Kil**, je blizu ruševin Chichen Itza, na poti proti Valladolidu. V tem slikovitem kolonialnem mestecu, ki naju je navdušilo s starim mestnim jedrom, številnimi gostinskimi lokali, restavracijami in butikami, lepim parkom in mogočno cerkvijo, sva prespala eno noč. Mlada podjetnika in zakonca **Francesca Bonato** in **Nicolas Mallevill** sta tudi tam odprla vrata boho butičnega hotela s parfumerijo **Coqui Coqui Valladolid** (soba 1/2 z zajtrkom 253 €+; coquicoqui.com). V hotel sva stopila skozi vrata neprekinjeno strnjjenih hiš, ki obrobljajo mirno ulico. Pozdravila naju je receptorka, Madžarka, in naju popeljala skozi hotelsko vežo, mimo restavracije skozi velik vrt z bazenom do sobe v 1. nadstropju. »Zelo smo zasedeni, a to je po mojem okusu najlepša soba,« je dejala, ko je pahnila velika in težka vrata. In imela je prav. Partnerju se je zdela smešna pručka ob nenavadno visoki postelji, v kakršnih je spala gospoda pred stoletji, mojo pozornost pa sta takoj pritegnila starinska samostoječa kad in veliko ogledalo ob steni. Ker v hotelski restavraciji pozno zvečer niso več stregli večerij, sva obiskala bližnjo taverno in prijetno sklenila dan. Zelo sem si želela, da bi spoznala mlada zakonca, a sta bila ob najinem obisku službeno na **Bori Bori**, kjer je zdaj že odprta nova parfumerija. Po odličnem zajtrku na vrtu sva se zapeljala do z zelenjem poraščene jame s premerom 60 in globino 40 m, z odprtim stropom. Do vodne gladine vodijo kamnite stopnice, globina vode je 26 m. Leta 2010 so tam organizirali tekmovanje v skokih **RedBull Cliff Diving**. Navdušila naju je tudi lepo urejena, cvetoča okolica (vstopnina 4 €).





NAJBOLJ ME
JE NAVDUŠILO
PLAVANJE
V ČRNEM
ZUNANJEM
BAZENU,
KATEREGA
VODA JE V
PRIMERJAVI
Z MODRIMI
BAZENI PRECEJ
TOPLEJŠA

HOLBOX

Avtomobil sva za nekaj dni parkirala na parkirišču, 100 m od пристanišča **Chiquila** (4-dnevno parkiranje 18 €). Od tam plujeta dve trajektni družbi na Holbox (30 min, povratna vozovnica 60 €; holboxisland.com). Z lahkima kovčkoma sva se vkrcala na zgornjo palubo in v tistem trenutku se je čas ustavil. Voznik taksija naju je z golf kartom po peščeni cesti zapeljal do nastanitve. Izbrala sva nov **butični hotel Punta Caliza**, rezerviran za odrasle, ki me je prepričal z minimalistično arhitekturo in detajli, ki presegajo vsakdanjost (soba 1/2 z zajtrkom 160 €+; puntacaliza.com). Lesene in dizajnersko opremljene hiške spominjajo na nadvodne bungalove, saj jih bazenska voda obdaja s treh strani. Iz spalnice stopite v majhen zasebni bazen, ki je globok kot kopalna kad, od tam pa skozi naslednja vrata v skupni bazen. S toaletne školjke sva imela

pogled na zasebni bazen, pod tušem pa na zasebni vrt. Na otoku je vsako leto več butičnih hotelov, ki prisegajo na naravne materiale, kot sta les in kamen.

Otok Holbox je manj razvit kot Isla Mujeres. V osrednjem kraju so številne restavracije, lounge bari, trgovinice in penzioni, večji del območja je **naravni rezervat Yum Balam**. Morje je bogato z ribami, od maja do septembra lahko zaplavate z morskimi psi kitovci. Najela sva hotelski kolesi in se z njima zapeljala po otoku. Otok in plaže sva raziskovala tudi peš in uživala na peščenih jezikih in v morskih norcijah. Hrana v hotelu in otoških restavracijah je bila odlična; mehiška, mednarodna, z morskimi specialitetami. Holbox je tudi priljubljeno zbirališče umetnikov, ki se aprila udeležujejo **festivala Ipaf** (ipafestival.com). Številna pročelja hiš krasijo murali, zato je otok kot galerija na prostem.



CANCUN

Cancun je sinonim za čudovite peščene plaže s toplim turkiznim morjem, zabavo in nakupovanje. Na dobrih 10 km dolgem peščenem pasu, ki ga od mesta loči velika morska laguna, se vrstijo pretežno visoki blokovski in terasasti hoteli. Izbrala sva prvega po vrsti, **Nizuc Resort & Spa**, ki se razteza na **rtu Nizuc**. Pritegnil naju je z nizko arhitekturo in več plažami, ki so ločene od večkilometrskih turističnih plaž, zato jih obiskujejo le hotelski gostje in nudijo veliko mero zasebnosti. Večkrat nagrajeni hotelski rezort in spa ponuja suite s pogledom na morje ali vrt ter v notranjosti, za visokimi ograjami, zasebne vile, ki jih najemajo najpremožnejši Zemljani. **Nespresso kavni aparat** in **L'Occitanova kozmetika** sta mi polepšala bivanje in čeprav imava doma ovalno kad, se ji tudi v hotelu nisem mogla upreti. Najine brbončice so pre-

dle ob bogatih zajtrkih, dnevnih prigrizkih in izbranih večerjah. Najbolj pa me je navdušilo plavanje v črnem zunanjem bazenu, katerega voda je v primerjavi z modrimi bazeni precej toplejša. Ker je bil to najin zadnji postanek pred povratkom domov, sva v rezortu preživela večino časa, uživala na plaži, bazenih in v morju (soba 1/2 385 €+; nizuc.com) Zapeljala sva se vzdolž cancunske peščene plaže ter se zabavala in jedla tudi v **La Isla** (www.laislacancun.mx). Družine lahko čas zapolnite tudi z obiskom akvarija, delfinarija in 80 m visokega razglednega stolpa. V okolici so zanimivi tudi tematski parki, kot so **Xcaret**, **Ventura**, **Yplor** in **Xoximilco**. Če ni preveč soparno, si dan lahko polepšate tudi z vihtenjem palice na enem od bližnjih igrišč (golfcancun.com). ■

LEVA STRAN: PLAŽA IN HOTEL PUNTA CALIZA.
NA STRANI: NIZUC RESORT & SPA TER SKORAJ 10 KM DOLGA, PEŠČENA PLAŽA CANCUNA.



-  december-april
-  Ljubljana–Cancun, 760 €+, condor.com
-  mehiški peso
1 EUR = 22,4 MXN
-  obrok 3–20 €
luksuz 35 €+
-  soba 80–160 €
luksuz 220 €+



La Granja Ibiza RUSTIKALEN UTRIP

Oljna laterna, 94 €, kathykuohome.com | 4 pogrinjki Wanda Bloomingville, 39 €, westwingnow.de | Rustikalen stol iz tikovine HK Living, 42 × 54 cm, 89 €, westwingnow.de | Preproga Malta Bougari, 290 × 200 cm, 159 €, westwingnow.de | Miza in klop Oliver Jill & Jim Designs, 180 × 90 cm – 649 €, 180 × 45 cm – 389 €, westwingnow.de | Tabure Zara Home, 170 €, zarahome.com



Podaljšajte sezono terase

Terasa, čudovit razgled, sonce, druženje s prijatelji ob kavi ... Medtem ko se poleti zadržujemo predvsem na zunanjih površinah naših domov in lokalov, se ob nižjih jesenskih temperaturah umaknemo notri. A tu je odlična novica - s prenosnimi grelniki si lahko sezono terase podaljšate.

Ne, ni vam treba iskati polen in delati kurišča. Ogenj zanežite v le treh minutah. Enako hitro ga tudi pospravite, ko ob njem zaključite druženje. Gorišče, ki je enostavno za uporabo in ne zahteva posebnega vzdrževanja, lahko zaradi koles odpeljete kamor želite. Na njem lahko pripravite obrok hrane, pečete hrenovke, kostanj, koruzo, penice in se pogrejete v hladnih dneh. Ogenj bo ogrel vaše telo, srce in dušo, vašim gostom pa pričaral nepozabno doživetje.

Klubska miza in **barska miza** sta kosa pohištva na vaši terasi, ki privabita poglede. Združujeta odlično zgorevanje, varnost, elegantno zasnovano in preprosto uporabo. V gorilniku na sredini mize prižgete nekaj pesti lesnih peletov, ki zgorevajo na osnovi naravnega vleka skoraj povsem brez dima, vonja po dimu, isker in umazanije.

Ognjeno kocko lahko s pestro izbiro dodatkov spremenite v kuhhalno površino za vok ali ponev. Kadar ogenj ni prižgan, gorilnik pokrijete in pridobite odlagalno površino. Poleti lahko gorilnik nadomestite s posodo za hlajenje pijače.

Preprosta in elegantna **TeraGobica** vas bo očarala z brezčasnim dizajnom in s stebrom ognja, vidnega z vseh strani. Na terasi ne vzame veliko prostora in je enostavna za uporabo.

Uživajte ob pravem ognju na svoji terasi in prihranite do 70 % za nakup goriva. Ogenj ustvarite z naravnimi lesnimi peleti, brez elektrike.

Ekološko, ekonomično, enostavno!



Klubska miza



Barska miza

TeraFlam[®]
smart flame

Teraflam d.o.o.
Na jami 20, 1000 Ljubljana

MODRA ŠTEVILKA

080 29 19

t: 03 700 16 40
m: 041 639 260

w: www.terafлам.si

Ognjena kocka

PERU

Dežela, ki pusti čaroben vtis

Nekaterim se v življenju ne zgodi toliko, kot se je **Gregorju Bajtu** v enem mesecu na potovanju po Peruju. V letovišču La Playa je doživel raj, otroke je učil na waldorfski šoli Kusi Kawsay, bival je v amazonskem pragozdu pri zdravilki Otiliji, prehodil inkovsko pot do gore Machu Picchu in obiskal luksuzne bivalne kapsule Skylodge, vpete v skalo, 400 metrov nad Sveto inkovsko dolino.







NA
POTOVANJU
SEM SE NAUČIL
MARIKAJ, ŠE
POSEBEJ PA
TO, DA MANJ
BOLI, ČE
JE OB MENI
NEKDO, KI
ME RAZUME
IN ČUTI

WALDORFSKA ŠOLA V SVETI INKOVSKI DOLINI

V Sveti inkovski dolini na gori na jugovzhodu Peruja stoji stara inkovska naselbina **Pisac**. Po velikosti jo lahko primerjamo z mestom **Machu Picchu**, le turistov ni na spregled. Na obrobju mesta so Inki zgradili terase, na katerih so pridelovali fižol, koruzo in krompir. V narodnem parku pod sveto goro deluje šola **Kusi Kawsay**, ki sledi waldorfskim načelom. Ker sem učitelj na **Waldorfski šoli Ljubljana**, sem jih obiskal in sprejeli so me odprti rok. Učiteljem in učencem šole **Kusi Kawsay** sem v treh dneh pripravil predstavitev o ljubljanski šoli, sodeloval sem pri učnih urah, nudil mentorstvo ter poučeval v razredu petnajstih otrok, starih med 12 in 14 let. Slednjim sem predstavil **Slovenijo**, učil sem jih matematiko, ki sem jo povezal z zgodbo o **Tesla Roadsterju**, ki potuje proti **Marsu**, jim predstavil **Leonarda da Vincija** ter jih nagovarjal, da razmislijo o svojih talentih in kako bi jih v življenju lahko izkoristili. Pogovarjali smo se o pravicah žensk, saj je bil ravno 8. marec. Otroci v šoli **Kusi Kawsay** so bili izjemni. Prisluhnilo se s spoštovanjem in z zanimanjem. Moji španščini se niso smejali, pomagali so

mi, ko mi je zmanjkalo besed. Nekateri otroci prihajajo iz staroselskih skupnosti; nimajo denarja za šolnino, a pouk lahko kljub temu obiskujejo. Nekateri živijo v preprostih prtljičnih hišah z zunanjimi stranišči in improviziranimi tuši. Očetje in matere delajo na poljih, da lahko preživijo družino. Šolska izobrazba je njihova vstopnica v boljše življenje, je možnost, s katero lahko uresničijo svoje sanje.

ČEZ PRELAZ POD GORO SALKANTAY

Ob 4:30 je na vrata mojega domovanja v **Cuscu** potrkal turistični vodič **Yimi**, ki se je pripeljal s starim avtomobilom **renault clio**. Namenjen sem bil na petdnevni pohod po inkovskih poteh prek vznožja gore **Salkantay** (6.271 m) do gore **Machu Picchu** (72 km). Skupina je štela 18 navdušenih turističnih pohodnikov: tri Brazilce, enega Mehičana, dva predstavnika iz ZDA in dvanajst Evropejcev. Za varnost sta skrbeli dva turistična vodiča iz Peruja. Bil sem najstarejši, čeprav so me nekateri po mojem videzu umestili nekam v sredino. Z nami sta bila še dva kuharja in spremljevalec, ki je konje, natovorjene z našo najnujnej-



šo prtljago, vodil čez gorovje. Vedel sem, da so pred nami naporni pohodniški dnevi, a hkrati mi je bilo pri srcu lažje, ker sem lahko svojo bolečino, trpljenje, vztrajnost in uspeh delil z dobrimi in zanimivimi ljudmi. Na potovanju sem se naučil marsikaj, še posebej pa to, da manj boli, če je ob meni nekdo, ki me razume in čuti. Da se bolj veselim, če je ob meni nekdo, ki z mano deli veselje, ki me sprejema in podpira.

Ob poti so viseli trobenti podobni cvetovi kristovca, **Flori Pondio**. Angleži so rastlino neprijetnega vonja poimenovali **Angel's Trumpet** ali **Hell's Trumpet** zaradi močnih pomirjevalnih učinkov ter dejstva, da so vsi deli rastline strupeni. Nekatere ameriške zvezne države zato celo prepovedujejo nakup, prodajo in vzgojo te rastline. Naprej na poti se je moj pogled ustavil na ovijalki, s katere so viseli slastni sadeži oranžne barve **Granadilla**. Ker po strukturi spominjajo na pasijonko in marakujo, jim domačini pravijo **maracujá doce**. Notranjost sadeža je iz krhkih koščic v sluzastem ovoju, zunanost sadeža je čvrsta. Avokado še ni bil zrel, sezona manga je bila mimo, bližal se je čas obiranja inka fižola in koruze. Ker sadje in zelenjava uspevata vse leto, v deželah Južne Amerike nihče ni zares lačen.

Staroselci častijo naravo in njene spremembe. Kondor predstavlja moč na nebu, puma moč na zemlji in kača modrost v podzemlju. Pot nas je vodila čez gorski prelaz **Trilha Salkantay** na višini 4.600 m. Zrak je tam že zelo oropan kisika, zato je bila hoja napornejša.

Po petih dneh hoje nas je končna postaja na gori Machu Picchu odela v veter, mraz in dež. Na goro smo prispeli v zgodnjih jutranjih urah. Na mojem **Manfrottu** je stala kamera, ki sem jo pokril z najboljšimi nepremočljivimi oblačili **The North Face** in snemala *timelapse* svetega mesta, ki je v bežečih jutranjih meglicah izmenično odkrivalo in zakrivalo resnico o nepojasnjem odročnem življenju starih Inkov. Več sto turistov je bilo že v zgodnjih urah razporejenih po terasastih pobočjih, varnostniki so se pritoževali nad mojimi snemalnimi podvigi, saj je uporaba stojala v svetem mestu prepovedana, odkar je lokalna filmska ekipa pomotoma razbila kos kamna, ki so ga Inki uporabljali za obrede. Vodič Yimi nas je vodil skozi mesto in nam pomagal razumeti življenje starih Inkov: »Inki so namesto pozdrava 'Dober dan!' uporabljali 'Ne laži, ne kradi in ne bodi len!' Mimoidoči, ki je bil deležen teh besed, je odgovoril: »Naj bo tako tudi zate!«

NASLOVNA STRAN:
GLAMPING SKYLODGE.
LEVA STRAN ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: TRGOVINA S KLOBUKI NA TRŽNICI, PISAQ; ARHEOLOŠKO NAJDIŠČE INKOVŠKEGA NASELJA OBKROŽAJO POLJEDELJSKE TERASE, PISAQ.
ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: ZNAMENITA INKOVSKA UTRDBA MACHU PICCHU; KONJI OB REKI POD GORO SALKANTAY; STAROSELKA PRODAJA SADEŽE GRANADILLA; CVET KRISTOVCA; JEZERO HUMANTAY NA POTI PROTI UTRDBI MACHU PICCHU.

GLAMPING SKYLODGE

V Sveti inkovski dolini med mestoma **Pisac** in **Ollantaytambo** najhrabrejše popotnike z vsega sveta, ki se ne bojijo višine, vabi prav poseben hotel, Skylodge. Vpet je med skale in gleda v dolino, kot bi cestna kamera gledala na ulico. Kdor si želi spati v tem luksuznem 'kondorjevem gnezdu', se mora do njega povzpeti 400 m visoko. Za nočitev v kapsuli z zajtrkom, prigrizki in večerjo s steklenico vina ter prevozom iz hotela in nazaj je treba odšteti 350 evrov (naturavive.com).

Pri plezalni preizkušnji sta nas spremljala dva vodiča. Okrog pasu sta nam namestila plezalno opremo. Dva varovalna karabina sta bila ves čas pripeta na varnostno žico, ki je potovala ob železnih stopnicah. Po skali smo plezali kot gorske koze. Pot nas je peljala skozi previs z vrtoglavim pogledom na dolino. Rad imam prepadne višine in nimam vrtoglavic, zato sem užival v vsakem trenutku. Med potjo sem iz nahrbtnika previdno jemal kamero, ob čemer mi je vodič povedal, da je tako že ogromno telefonov in kamer zgrmelo v dolino. Priplezali smo do Skylodgea in razgled je bil izjemen! Imel

sem občutek, da lebdim v zraku, saj sem videl več deset kilometrov v daljavo Svete inkovske doline. Skylodge sestavljajo 3 bivalne kapsule in ena večja kapsula, jedilnica, v kateri pripravljajo zajtrke, kosila in večerje. Ogradje je iz kovinskih nosilcev, v katero je vpeto pleksi steklo. V vseh bivalnih kapsulah so 4 udobne postelje, majhen jedilni prostor in zasebna kopalnica s školjko in umivalnikom. Spalnica je otok miru in tišine. Včasih je moj pogled presekal kondorjev let, tu pa tam sem slišal rahel piš vetra. **Vodič Brian** mi je ob prihodu dejal: »Boljšega razgleda na straniščni školjki ne boš doživel!« In imel je prav. Ko se zvečeri, se svetila napajajo z električno energijo s pomočjo sončnih celic. Iz skupne jedilnice do spalnice vodijo poti, ki jih je treba preplezati z varnostnim pasom.

Tudi odhod iz Skylodgea je bil poseben, *jamesbondovski*. Spustili smo se po jeklenici in švignili ob stenah gore s hitrostjo do 70 km/h. Občutek je bil izjemen, saj me je spominjal na kondorjev let. Pod nami so se skalne stene spuščale v globel, na obzorju je dolina izginjala v daljavi. Veter je bobnel v ušesih in škripci so žvižgali ob stiku z jeklenico. Kričal sem od veselja v objemu skalnate poezije Svete inkovske doline.







Zgornji del trenirke Zara, 39,95 €, zara.com | Ogrlica Uterque, 75 €, uterque.com | Trenč Uterque, 329 €, uterque.com | Sončna očala Uterque, 125 €, uterque.com | Gležnarji Gianvito Rossi, 775 €, gianvitorossi.com | Kolonjska voda Acqua Colonia Myrrh & Kumquat združuje dimno-balzamično noto mire in močno sadno noto kumkvata, 50 ml 22,50 €, acquacolonia.com | Spodnji del trenirke Zara, 25,95 €, zara.com | Torbica Gucci, 850 €, gucci.com



BUNGALOVI LA PLAYA

Na severni plaži Peruja, v kraju **Los Órganos**, sem obiskal raj. V letovišču La Playa sem se namestil v **bungalovu El Panoramic** s pogledom na morje, kakršnega iz postelje še nikoli nisem doživel. Stopnico niže, na previsu, je bazen, ki pripada bungalovu. Našel sem kraj za odklop od ljubljanskega vsakdana in obveznosti. V majhni kuhinji sem si skuhal špagete *aglio e olio* s parmezanom. V kotu sem zagledal hladilno skrinjo za na plažo in več manjših plastičnih posod za shranjevanje hrane. Iz hladilnika sem vzel mrzlo vodo, jo namestil v hladilno skrinjo, v posode naložil špagete ter se odpravil na plažo. Pod nogami so tekale rdeče rakovice in se skrivale v peščene luknje. Občutek svobode na plaži je bil izjemen.

Ležal sem na postelji, ko se je večer prevesil v noč. Obdajala me je spokojnost, misli so mi uhajale k mojim trem puncam na drugem koncu sveta, k ženi in hčerkama. Kako lahko užijem srečo, sem se spraševal, če je ne morem deliti? Nisem jih mogel kar poklicati, saj je bila takrat v Sloveniji ura tri zjutraj. Tako sem

najčistejši občutek lahkotnosti bivanja začinil z grenkobo, ker ob meni ni bilo ljudi, ki jih imam najraje. Čemu sem se odpravil na potovanje, če zdaj, v vrvežu izjemnih občutkov, ne najdem notranjega miru?

Zjutraj sem s pečine zrl v neskončnost **Tihega oceana**. Obdajal me je občutek vznesenosti, sreče, miru. Premaknil sem se v bazen, zlahka odložil svoj nahrbtnik in pozabil na fotografske obveznosti. Če kdo ve, kaj sem preživljal na potovanju, je to moj nahrbtnik. Spremljal me je povsod. Bil sem na odklopu, na robu pečine z zasanjanim pogledom proti horizontu.

Lastnika rezorta **Maria Eugenia** in **Rudy** načrtujeta do leta 2020 ob obstoječih petih bungalovih zgraditi še dva in restavracijo. »Najina želja je, da se gostje počutijo kot doma, da začutijo dobrodoščilo osebja in narave ter užijejo delček raja v udobju in brezskrbnosti.« Ob doplačilu La Playa ponuja osebne kuharja, maserja, potapljanje z morskimi želvami, učne ure joge in deskanja, med avgustom in oktobrom pa tudi opazovanje kitov grbavcev. Za nočitev za dve osebi z zasebnim bazenom je treba odšteti 171 evrov (*laplaya.pe*).

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: KIT GRBAVEC; NOTRANJOST BUNGALOVA V LETOVIŠČU LA PLAYA; LEŽALNIKI IN PLAŽA, LA PLAYA.



ZDRAVILNA MOČ AYAHUASCE

Prispel sem v osrčje perujskega amazonskega gozda. Največje mesto v tistem delu države je **Iquitos**. Teden dni sem preživel v deževnem gozdu na posesti **zdravilke Otilie**. Bival sem v leseni kolibi. Pravil sem ji suita, ker je imela razgled na vse štiri strani gozda.

Prišla je noč obreda pitja zdravilne rastline **ayahuasca**. Ležal sem v viseči mreži v kolibi in razmišljal o sebi. Misli so mi uhajale k staršem, družini, moji prehojeni poti. Bil sem zelo malodušen. Na telefonu, ki ni imel signala, sem zavrtel Cohenovo Hallelujah. Za trenutek sem se spomnil na **Wernerja Herzoga** in njegovo obsesijo s filmom **Fitzcarraldo**. Sredi gozda so igrale melodije zahodne kulture. Kako neprimerno in hkrati tako simbiotično.

V prostoru za obred me je Otilia že čakala. Ogenj je pridušeno tlel in dim je prepojil ves prostor. Drva so dišala po sladkem, vonj je bil rahlo neprijeten. Otilia je nosila belo obleko do gležnjev. V črni noči je bila na trenutke kot duh. Sedela je za svojo mizo, na kateri je imela svečo, vžigalnik, plastenko z **ayahuasco**, čutaro vode in dva zvitka tobaka. Ob strani na klopi je imela vedro. Prižgala si je tobak in puhala v plastenko, v kateri je imela pripravljeno ayahuasco. Ob



-  maj-oktober
-  Benetke-Lima
740 €+
edreams.com
-  sol
1 EUR = 3,85 PEN
-  obrok 3-12 €
luksuz 30 €+
-  soba 70-110 €
luksuz 150 €+

ZGORAJ V SMERI URNEGA
KAZALCA: AMAZONSKI DEŽEVNI
GOZD: GREGOR V LETALSKI
KABINI, IQUITOS; POGLED IZ
JEDILNICE NA LESENE KOLIBE
PRI ZDRAVILKI.

tem je nekaj zvižgala ali pela, nisem slišal povsem razločno. Pristopila je in mi dim puhala v glavo, roke in dlani. Vonj po tobaku je bil močan, na trenutke mi je povzročal rahlo slabost. V majhno leseno posodico je vlila tekočino in mi jo ponudila. Preden sem jo popil, sem po njenem navodilu prosil prednika, ki živi v rastlini, da mi pomaga odpreti srce. Prosil sem za pomoč pri ustvarjanju boljše povezave s starši, z bratom, družino – mojimi tremi puncami. Prosil sem prednike, da mi pomagajo ozdraviti moje telo. Zaprl sem oči in čakal.

Doživetja, ki so sledila, bi težko strnil v to reportažo. Po vrnitvi v Slovenijo sem potrpežljivo spremljal svoje življenje in se veselil sprememb na boljše. Ne vem, ali je potovanje po Južni Ameriki prineslo želene spremembe ali so spremembe zasluga starodavne zdravilne inkovske rastline, za katero pravijo, da je sposobna resetirati človeški um. S hčerama imam boljši odnos, postal sem boljši oče, bolj razumevač in manj trmast. Z ženo sva segla globoko v razlike in podobnosti, ki oblikujejo najin zakon. Veliko se pogovarjava in vztrajava v želji, da bi se v prihodnje še bolj zblížala in sprejela. S starši in z bratom ni bistvenih sprememb, a pred dnevi mi je uspelo, da sem očetu prvič povedal, da ga imam rad. ■



Brazilian steakhouse



+386 31 250 247
info@rodizio-brasil.com | www.rodizio-brasil.com | fb.com/brasil.si





Sončna očala Poppy Lissiman, 91 €, net-a-porter.com | Suknjič H&M, 39,99 €, hm.com | Torbica Valentino, 950 €, valentino.com | Hlače H&M, 29,99 €, hm.com | Natikači Gucci, 1.490 €, mytheresa.com | Citrusno orientalsko žensko dišavo Guerlain Mon Guerlain je navdihnila igralka Angleina Joile, EDT 50 ml 88,87 €, guerlain.com | Bleščilo za ustnice Dior Rouge Dior Liquid Metal Long Wear Lipstick, 34,68 €, dior.com | Losjon za telo s.Oliver Black Label Women, 150 ml, 10,7 €, soliver.si



VIVO
catering
INTERNATIONAL

Ljubljana
Cankarjev dom
Festivalna
dvorana
Gospodarsko
razstavišče
Ljubljanski grad

Berlin Rim
Zagreb
Milano Budimpešta
Praga
London

Vivo d.o.o.
Dunajska cesta 125
1000 Ljubljana, Slovenija
T: +386 1 54 61 657
F: +386 1 54 61 659
E: catering@vivo.si
www.vivo.si





Ob bežnem pogledu na prenosnik **Lenovo Yoga Book C930** bi rekli, da ni nič posebnega, a na mestu, na katerem bi pričakovali tipkovnico, je 10,8 palični **E Ink** zaslon, ki računalnik več kot loči od konkurence. Ta, drugi zaslon, je uporaben kot dinamična tipkovnica in priročna risalno-pisalna površina. Ob izklopu glavnega zaslona se prenosnik spremeni v velik e-bralnik. Sistem z **Intel Core m3** ali **Core i5** jedrom in 4 GB pomnilnika poganja **Windows 10** (999 €; lenovo.com/yoga).

Velik 6,4 palični zaslon, močna, 4.000 mAh baterija, ki omogoča celodnevno uporabo, in različica s kar 512 GB internega pomnilnika zagotavljajo, da je novi **Samsung Galaxy Note 9** pametni telefon presežnikov. Če vse to ni dovolj, naj omenimo še podporo za SD-kartice velikosti do 512 GB ter prenovljeni sistem **DeX**, za katerega zdaj potrebujete le USB-C/HDMI adapter (128 GB 999,99 €, 512 GB 1.250 €; samsung.si).



Lumix LX100 II je nadgrajena različica priljubljene **Panasonicove** kamere. Zaradi nizke teže, kompaktne oblike in obilice nastavljenih možnosti bo našla svoje mesto v prtljagi marsikaterega popotnika. 21,77 MP tipalo omogoča različna razmerja fotografij od 1:1, 4:3 (efektivno 17 MP) do 16:9. Pohvali se z lečo **Leico**, zaslonko f1,7–2,8 in goriščno razdaljo, ekvivalentni 24–75 mm. Prenos slik na večje zaslone lahko dosežete z vgrajeno Bluetooth in Wi-Fi povezljivostjo (949 €; panasonic.com).





SAMSUNG Galaxy Note9 | Watch





»Obiščite nas v vinski kleti Dveri-Pax in odprite vrata v svet vrhunskih okusov!
V osrčju čudovite okolice jareninskih gričev in posestva obnovljenega dvorca
vas bomo navdušili s prepletom mednarodno priznanih vinskih izbrancev
ter izjemne kulinarike chefa Luigija Petrelle.
Preživite dragocene trenutke v družbi vaših najdražjih na našem posestvu
in ostali bodo nepozabni!«

Dveri-Pax – vrata v svet vrhunskih vin

dveri-pax.com



RESEN. ZREL. POLN.
DISKRETNEJŠI, KOT SE
SPODOBI.



Dveri-Pax, d.o.o., Polički vrh 1, 2221 Jarenina
T: +386 2 644 00 82, M: +386 31 789 100
office@dveri-pax.com, www.dveri-pax.com

Minister za zdravje opozarja: prekomerno pitje alkohola škoduje zdravju.



Smo ponosni dobitnik osmih srebrnih in petih
bronastih medalj na izboru Decanter 2018.



DVERI PAX
Vrata v svet vrhunskih vin.

Nakup možen tudi preko internetne strani.



JERUZALEM

*Za vse ljudi in za vse dni - resen fajn!**

Jeruzalem, ki sije kot biser sredi vinorodnih gričev, je kraj, kjer so celo križarji že stoletja nazaj obstali brez besed, češ, našli smo cilj – Jeruzalem torej.

NAJBOLJ ZANIMIVA IN OBISKANA je vinska cesta Jeruzalem, katere večji del se razteza na območju občine Ormož. Obiščete lahko številne vinarje in okusite različna vina, vsekakor pa velja omeniti tradicionalno in udomačeno sorto šipon.

Ob bok vinskim zgodbam postavljajo tudi pristno prleško kulinariko, ki se naslanja na lokalne sestavine. Kvašene in nekvašene dobrote iz pšenične, ržene in ajdove moke - gibanice, pogače, postržjače, potice, kvasenice, to so le nekatere med njimi.

Ajda ima posebno mesto tako v kolobarju na njivi kot v kulinariki, navsezadnje pa ajda zaljša polja v jeseni in je odlična paša za čebele. Pomembno vlogo imajo tudi buče, iz katerih pridelujejo odlično bučno olje, ki je hrana, pa tudi začimba z zdravilnimi učinki.

Vsakogar, ki obišče te kraje, prevzamejo lepote pokrajine, pestrost, čudoviti razgledi, odtenki zelenih in zlatih barv in najlepša med cveticami - vinska trta, ki se skozi letne čase spreminja in oblikuje

enkratne vedute. Na jugu in jugovzhodu področje zaokroža reka Drava, ki daje posebno mikroklimo in je raj za ptice, kolesarje, pohodnike, ribiče in vse, ki znajo uživati ob vodi.

Obiščite deželo prijaznih, odprtih ljudi, ki poznajo pravi ljudski humor in so cenjeni po svoji pristni gostoljubnosti. Vse dni v letu so zanimivi, najbolj pa ob trgatvi in v času martinovanja, ko imajo eno največjih in najbolj obiskanih etnološko obarvanih prireditev **Martinovanje v Ormožu**, kjer si prleški temperament resnično da duška. Pridite, bo zanimivo, poučno, šaljivo, okusno in resen fajn! ■



Javni zavod za turizem, kulturo in šport občine Ormož
TIC Ormož

t: 02 741 53 56, 051 634 311

e: info@tksormoz.si, tic@tksormoz.si

w: www.martinovanje.si, www.ormoz.net



RADGONSKE GORICE

since 1852

Ustvarjamo najlepše trenutke.



Informacije in rezervacije:

Dom penine

Jurkovičeva 25
9250 Gornja Radgona
Slovenia

T: +386 0)2 564 85 50

E: animacija@radgonske-gorice.si

www.radgonske-gorice.si

Ustvarjamo najlepše trenutke.



Minister za zdravje opozarja: Prekomerno pitje alkohola škoduje zdravju!



JURČIČEVA DOMAČIJA NA MULJAVI

Muzej na prostem

V OSRČJU DESTINACIJE *Prijetno domače* – občina Ivančna Gorica se nahaja Muljava. Ta slikovita in prijazna dolenjska vasica nam je podarila enega najpomembnejših slovenskih literarnih biserov, **Josipa Jurčiča**. Tam je preživel mlada leta in pozneje v literarnih podobah ohranil utrip svojega časa in poteze ljudi. S svojimi deli je postavil trdne temelje slovenskemu pripovedništvu; napisal je prvi slovenski roman *Deseti brat*, prvo slovensko tragedijo *Tugomer*, vrsto daljših ter kratkih proznih pripovedi. **Jurčičeva domačija** je eden redkih muzejev na prostem pri nas. Predstavlja dediščino podeželskega stavbarstva, opreme bivališč in gospodarskih dejavnosti v tem delu Slovenije, hkrati pa je muzej vsebinsko tesno povezan z delom in življenjem pisatelja. Jurčičevo rojstno hišo je leta 1826 postavil pisatelj ded in do danes ni bila predelana. Ded je bil v Jurčičevem življenju zelo pomembna oseba, saj je osnovo za pripovedniški dar pisatelj prejel od njega.

Talni načrt domačije je značilen za osrednjo slovensko kmečko hišo 19. stoletja, zraven hiše pa stojita tudi nepogrešljiva dvojna kozolec - toplar in vodnjak z »vago«. Kasneje je bil muzej dopolnjen tudi z dodatnimi poslopji iz bližnje okolice, ki so nekoč spremljala

domove na Dolenjskem, in sicer s čebelnjakom, kaščo in sušilnico za lan. Pomemben del muzeja predstavlja tudi lesena bajta - **Krjavljeva koč**, ki prikazuje bivalno kulturo najrevnejšega sloja prebivalstva brez zemlje. Danes je Jurčičeva domačija pod upravljanjem **javnega zavoda Prijetno domače**, ki si prizadeva za čim večjo prepoznavnost in promocijo muzeja.

Domačija je tudi prostor številnih kulturnih prireditev, likovnih in etnografskih razstav, kot tudi cilj **Jurčičeve poti**, ki vsako leto marca v počastitev pisateljevega rojstva na tradicionalen pohod privabi več tisoč pohodnikov. Izjemnega obiska so deležne tudi vsakoletne uprizoritve Jurčičevih del, ki jih v naravnem amfiteatru ob domačiji tradicionalno uprizarja domača gledališka skupina.

Muzej je odprt od marca do novembra vse dni v tednu, tudi ob nedeljah in praznikih, le ob ponedeljkih so vrata muzeja zaprta. ■

Zavod Prijetno domače, Sokolska ul. 8, 1295 Ivančna Gorica
t.: 01 7812 128 | m: 041 686 382
e: turizem@ivancna-gorica.si | muzej.josip.jurcic@siol.net
w: www.prijetnodomace.si



letos praznujemo 1948 – 2018

- za vas smo pripravili ugodne smučarske pakete
- predprodaja smučarskih vozovnic: 01.10.2018 - 30.11.2018
- odprtje smučarske sezone: 29.11.2018

RTC Žičnice Kranjska Gora, d.d.,
Borovška 103a, 4280 Kranjska Gora, Slovenija
T: +386 (0)4 5809 400,
E: info@kr-gora.si, www.kr-gora.si,
f skikranjskagora





VIPAVSKA DOLINA

Vse drugače. Tudi jeseni.

JESEN SE V VIPAVSKI DOLINI začne v vinogradu in zaključí v vinski kleti. Od trgatve do martinovega je v dolini poseben čas. Darovi trte se takrat spreminjajo v žlahtno vino.

Ko se kaki, zadnji sadež v letu, obarva zlato rumeno, so drevesa večinoma že gola, mraza pa še ni. To je idealni čas za izlete in potovanja, ki se v zgodnjem večeru zaključijo ob obloženih mizi ene od številnih gostoljubnih kmetij.

Jesen je čas, ko v Vipavski dolini zaživijo **osmice**, lokalna posebnost, ki se je iz časa **Marije Terezije** ohranila vse do danes. Kmetje na osmicah ponudijo svoje vino in tradicionalne domače jedi, ob večerih pa se tam pogosto razlega tudi glasba.

V tem času se po dolini dogajajo številna martinovanja, ki pa se v Vipavski dolini ne zaključijo z martinovim vikendom, temveč se kot sklop prireditev **Vinski hrami Vipavske doline** nadaljujejo vse do božiča.

Vipavska dolina je v jesenskem času pravi raj za ljubitelje pohodništva. Tako dolina kot njeni griči, strma pobočja in visoke planote ponujajo različno zahtevne poti, ki očarajo s čudovitimi razgledi, presenetijo pa tudi z izjemno vegetacijsko pestrostjo. Ste vedeli, da sta si prav tam sredozemski svet in alpsko rastje najbližje?

Obiščite Vipavsko dolino. To je dežela drugačnih, edinstvenih doživetij. Vse leto. ■

TIC Ajdovščina
Cesta IV. Prekomorske 61a
5270 Ajdovščina
t: 05 36 59 140
e: visit@vipavskadolina.si
w: www.vipavskadolina.si



jesensko darilo

ZA NOVE NAROČNIKE REVIJE POTOVANJA IN STIL



YOU X MAX FACTOR

Tekoča podlaga **Max Factor Radiant Lift Foundation** z enostavnim nanosom s prsti ali čopičem v trenutku ustvari sijočo polt in zagotavlja prekrivnost ves dan. Razkošna formula je obogatena s kompleksom hialuronske kisline, ki učinkovito vlaži kožo. Infuzija mikro-biserov jo gladi in zmanjšuje videz suhih linij, zaščitni faktor SPF 30 pa pomaga preprečevati znake staranja in poškodbe UVB žarkov. Z Max Factor Radiant Lift Foundation je izbira med sijočo poltjo in obstojno podlago preteklost.

**Pohitite in naročite revije zdaj
na enega od spodnjih načinov!***

POKLIČITE
031 531 337

PIŠITE
narocnina@pins.si

IZPOLNITE OBRAZEC
www.pins.si/narocilnica



Unescov dragulj v objemu barvite jeseni **PARK ŠKOCJANSKE JAME**

POLETNO VROČINO JE ZAMENJALO toplo jesensko sonce in čeprav je podzemni svet lep v vsakem letnem času, je prav jesen tisti pravi čas, ko narava nad jamami pokaže vse svoje tople barve v najlepši luči.

Škocjanske jame zavzemajo posebno mesto med jamami tako v Sloveniji kot po svetu. Dobrih 30 let je že odkar so bile uvrščene na **Unescov seznam svetovne dediščine**, več kot dve desetletji pa sta minili odkar ta delček Krasa poznamo pod imenom **Regijski park Škocjanske jame**.

V parku se jeseni lahko sprehodite po **Učni poti Škocjan**, ki je prejela priznanje **najboljše tematske poti v Sloveniji**. Ker je jesen čas ravno pravnjega vremena za kolesarjenje, vam lahko zaupamo, da je park Škocjanske jame odlično izhodišče za nadaljnje raziskovanje **Krasa in Brkinov** ter pravi raj za kolesarje, ki radi raziskujejo skrite kolesarske poti. Med drugim vas po pravi poti pelje tudi nova kolesarska karta.

OBISK PODZEMNEGA RAJA JE MOGOČ V VSAKEM VREMENU

Vsak dan in ob vsakem vremenu vas bodo v Parku Škocjanske jame pričakali izkušeni vodniki, ki vas bodo popeljali v podzemlje. Šumenje **reke Reke** in veličastni naravni most čez reko popelje goste v drugačen, pravljичni svet. Če vas o Škocjanskih jamah in okolici zanima še več, ste vabljeni tudi na ogled muzejskih zbirk ali obisk informacijske točke na sprejemnem centru parka. ■

Park Škocjanske jame, Slovenija,
Škocjan 2, 6215 Divača
t: 05 708 21 10, 05 708 21 04
e: psj.info@psj.gov.si
w: www.park-skocjanske-jame.si


Park *Škocjanske jame*,
Slovenija



Cliff Hotel & Spa

Popoln spanec in neskončna sprostitiv!



Restaurant Kamin

Kulinarika z razgledom!



Hotel Cliff
Belvedere



+386 5 660 51 10



belvedere@belvedere.si



www.belvedere.si



VINOGRADI
HORVAT

Vina, ki z nami živijo.

m: +386 41 266 231

t: +386 2 251 7872

e: info@vino-horvat.eu

www.vino-horvat.eu



HIŠA FINK

Gostilna ugodja, udobja in okusnih užitkov

V Irči vasi, ki meji na Novo mesto, ob mili govoricu dolenjščine, kjer tiho in sanjavo teče Krka, zdaj sladko vince teče in šibijo se mize od izvrstnih jedi. Tam je svoja vrata široko odprla Hiša Fink.

SCENOSLED ZA LAČNIM LAKOTO STRAN VZET

Začnite dan premišljeno. Prebudite um in telo, pridite že zjutraj na zajtrk, malico (8.–11.30 ure). Hitreje kot se bo ura bližala poldnevu, bolj dišeče bodo brbotale tople jedi na žlico, h katerim se poda kos toplega kruha **mame Fink**.

Točno ob poldan napoči čas, ko v Hiši Fink odprejo svoje srce – jedilni list (kosila: 12.–16. ure). Na kulinarinem sprehodu, kjer sta jedi zasnovala **Tanja** in **Damjan**, pohajkujte po vasi, po širši **Dolenjski** in po **Sloveniji** ter bodite spogledljivi tudi s sosedi. S Tanjo duhajte in okušajte domači vrt in bližnji gozd, zeleno reko Krko in prostrane travnike. Njen izbor so preprosta živila, ki jih Damjan v kuhinji naredi veličastna. Damjan (po moško) želi veliko povedati že na prvem koraku in v močnih esencah nadaljuje skozi jedilnik. Jedi so povezane z ljubimi kraji, prijetnimi spomini, ljubljenimi ljudmi in letnim časom. Če imate dovolj časa, se sprehodite z vsemi 5 postojankami. Če pa je čas vaš gospodar, izberite 1, 2 ali 3 postojanke.

Naj bo večerja slastna, oči srečne in želodeček potešen. Vino in pivo sta hrani najboljša družba (večerje do 23. ure).

PRIZORIŠČA UGODJA

Ne glede na to ali boste posedeli v **Bistroju**, kjer ropot kuhanja kave in čebljanje gostov med zajtrkom in večerjo preglaši lastne misli, ali v **sobani Paviljon** s kaminom in čudovitim pogledom na reko Krko, v **Vinski sobi** z razgledom na več kot 300 etiket slovenskih in tujih vin ali v **Posebni sobi** za posebne priložnosti, kot so gostije, poslovna srečanja ali intimna druženja, z lastnim vhodom in parkiriščem, povsod boste od ponedeljka do sobote, od 8. do 23. ure priča globokemu spoštovanju dediščine in iskrene ljubezni do kuhanja ter vsega lepega, kar kuhanje prinaša, sledi jasni viziji in dolgi tradiciji.

»Ne pozabite pridet lačni in žejni ...« ■

Hiša Fink, Irča vas 13, 8000 Novo mesto
m: +386/41 601 540 | e: info@hisafink.si
w: hisafink.si

Hiša
FINK
Novo mesto

Manner
PREPROSTO VZLJUBE

Manner
Snack
MILCH-HASELNUSS

Manner
Snack
MILCH-HASELNUSS

Z UŽITKOM NA POT

Ker roza osrečuje.
...

f Manner.Slovenija

www.manner.com

ŠČUREK
VINO - WINE

ŠČUREK
ZG PINTO
SLOVENIJA

ŠČUREK
ROŠE

ŠČUREK
STARA BRATA

KAKOVOSTNO VINO
ZGP BRDA, SLOVENIJA

I FEEL
SLOVENIJA

PLEŠIVO 44, 5312 DOBROVO
GSM: +386 (0)41 625 842

WWW.SČUREK.COM

MINISTER ZA ZDRAVJE OPOZARJA: UŽIVANJE ALKOHOLA LAHKO ŠKODUJE ZDRAVJU!

pins.si

#potovanjainstil

Objavljali bomo tudi vaše izbrane fotografije.
Označite jih @pins.si in pripišite #potovanjainstil

TAJSKA MASAŽA
ONZONTHAI

Svojim najdražjim podarite
DARILNI BON ZA MASAŽO.

Darilni bon lahko naročite
na tel. št. **040-191-484.**
Darilni bon lahko prevzamete
osebno v salonu Onzonthai ali
vam ga pošljemo po pošti.

ONZONTHAI
Salon tajske masaže
Jurčkova cesta 1, LJ-Rudnik
www.tajskamasaza.eu

Moj dom **APELDOORN**

Karmen Novak se je na Nizozemsko, natančneje v slikovito mesto Apeldoorn, k partnerju, ki je Nizozemec, preselila leta 2016. Nedavno je odprla svoje podjetje in razvila lastno blagovno znamko vrhunske naravne in organske kozmetike Flower and Spice, modern apothecary.





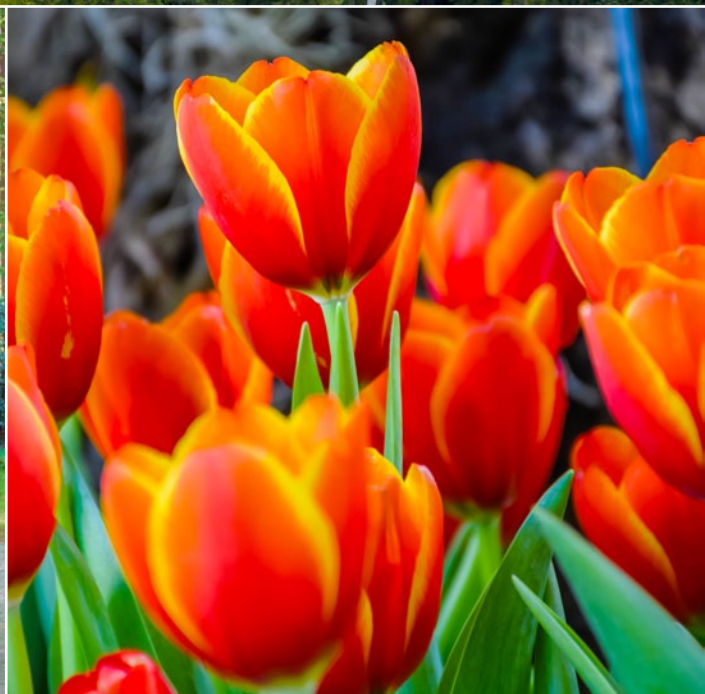
KAJ POČNETE V APELDOORNU?

Po selitvi sem zaradi novega okolja in tujega, nizozemskega jezika, potrebovala nekaj časa, da sem se tu začela počutiti domače. Dneve sem si zapolnila z vrtnarjenjem in kuhanjem, medtem pa sem razmišljala, kaj bi lahko počela, da bi bil moj hobi tudi moja služba. Po skoraj 15 letih dela na področju mode, video-produkcije in marketinga sem bila telesno in duševno izčrpana – v prenatrpanih urnikih in ob uresničevanju ciljev, v katere nisem več verjela, sem pozabila nase. Vedela sem, da bo moja nova pot vsebovala strast, kakršno sem čutila kot mlado dekle: umirjen, zelen življenjski slog, da bom obkrožena s cvetjem, ki ga imam rada, ter z zelišči in začimbami, s katerimi rada eksperimentiram v kuhinji. Odločila sem se za nekajletno šolanje na vodilni, akreditirani šoli za znanost v organski kozmetiki, **Formula Botanica**, ki ima sedež v **Združenem Kraljestvu**. Zaljubila sem se v naravno kozmetiko in njene blagodejne učinke. Z uporabo izdelkov, ki sem jih formulirala z naravnimi in organskimi sestavinami, sem mehko, sijaj in umirjenost izkusila na lastni koži. Razvila sem naravne izdelke, ki zbudijo čute z vonjem in s teksturo ter učinkovito negujejo kožo. Odprla sem svoje podjetje in ustvarila lastno blagovno znamko vrhunske naravne in organske kozmetike, **Flower and Spice**, modern apothecary (flowerandspice.com).

KATERI JE VAŠ NAJLJUBŠI IZDELEK?

Moj navdih ob lansiranju e-trgovine Flower and Spice je bil bogat, poživljajoč serum **Midnight Beauty Rose & Coriander** (30 ml 105 €). Med študijem sem kombinirala različna olja in

ZGORAJ OD SKRAJNO LEVE: KARMEN NOVAK;
STARA ČOLNARNA OB BAJERJU, PARK OB KRALJEVI PALAČI.
OD SKRAJNO LEVE: VRTOVI OB KRALJEVI PALAČI;
KARMEN NOVAK V PISARNI; VRTNICE.



ČEPRAV SO
NIZOZEMCI
DOBRO
SITUIRANI, NE
RAZMETAVAJO
Z DENARJEM
IN GA NE
TROŠIJO
ZA BLIŠČ
IN DRAGE
AVTOMOBILE

med njimi sem se zaljubila v enega zaradi posebno nežnega in naravnega vonja ter delovanja na kožo – ta je postala globoko navlažena, nahranjena, mehka in pomirjena, prožnejša in svetlejša, rahle gubice pa manj vidne. Poleg olja vrtnic in koriandra je v serumu še 10 olj, ki kožo obogatijo tudi z antioksidanti in spodbujajo nastanek kolagena.

KAJ VAM JE V MESTU NAJBOLJ VŠEČ?

Apeldoorn je mirno in majhno mesto s polovico manj prebivalcev kot Ljubljana (okoli 150.000). Leži v osrednjem delu države, v njenem najbolj gozdnatem območju. Za razliko od slovenske prestolnice tu ne boste našli starega mestnega jedra, a kljub temu očara z marsičem. Med drugim z razkošno **kraljevo palačo Paleis Het Loo** (paleishetloo.com). Stavbo trenutno obnavljajo, do 30. septembra pa se lahko sprehodite po izjemno lepih vrtovih s fontanami in skulpturami ter mimo konjušnice s kraljevimi konji

(vstopnina 7,5 €). Trg pred konjušnico je odprt tudi v prazničnem času, od 15. decembra do 6. januarja. Ne daleč je tudi priljubljen park z bajerji in s sprehajalnimi potmi (vstopnina 2 €; kroondomeinhetloo.nl). Tu vsi radi kolesarimo. Nizozemska je država, v kateri kar 36 % ljudi v povprečju dnevno uporablja kolo. Na podeželju je odstotek še večji. Država s kolesarskimi potmi, ki so zanimive za prebivalce in turiste, povezuje vasi in mesta. Kolesarski turizem je zelo razvit.

SE SREČUJETE S KAKŠNIMI TEŽAVAMI?

Ja, nizozemščina je zahtevna in ker je službeno ne potrebujem, je ne govorim tekoče. Prebivalci so prijazni, a dokaj zaprti in nedostopni do tujcev, zato niti nimam veliko prijateljev, s katerimi bi vadila nizozemščino. Rešuje pa me, da večina Nizozemcev govori tudi angleško. Zanimivi so mi, ker so tako drugačni od Slovencev, predvsem, ko jim nekaj ni všeč. Brez ovinkarjenja povedo, da jim npr. hrana ni oku-



sna ali da ima nekdo slabo frizuro. Čeprav so dobro situirani, ne razmetavajo z denarjem in ga ne trošijo za blišč in drage avtomobile. Znajo si vzeti čas zase.

Kmalu po prihodu na Nizozemsko sem se morala naučiti tudi drugačnih navad prehranjevanja. Okoli poldneva jedo sendviče, jajca in druge na hitro pripravljene obroke. Bogatejši, topel obrok pa zaužijejo šele zvečer, okoli 18. ure. Restavracije z večhodnimi meniji odpro vrata šele po 17. uri, številne prehranske in druge trgovine pa opoldne. Če se postavim v kožo prodajalcev, je to odlično, saj imajo podaljšan konec tedna.

KAKŠNI SO ŽIVLJENJSKI STROŠKI?

Cene hrane v restavracijah so v primerjavi s slovenskimi v povprečju višje za 30 odstotkov ali več. Gostinci imajo višje plače, so zadovoljni in temu primerna je tudi boljša postrežba. Cene hrane v trgovinah so primerljive s slovenskimi. Karta za eno vožnjo

z mestnim avtobusom stane 2 evra, za 100 km z vlakom je treba odšteti okoli 18 evrov. Cene stanovanjskih najemnin se razlikujejo med mesti in podeželjem. V Apeldoornu je mesečni najem enosobnega stanovanja med 500 in 700 evri, v **Amsterdamu** lahko za enako kvadraturu odštejete tudi do trikrat več.

KAKŠNA JE KULINARIKA?

Na splošno hrana ni gurmanska, čeprav se Nizozemska lahko pohvali s številnimi vrhunskimi, tudi nagrajenimi in z Michelinovimi zvezdicami okrašenimi restavracijami, v katerih lahko okušate presežke. Nizozemci so najbolj okusne jedi prinesli iz kolonij: piščančji ražnjič iz **Indonezije** (*Kip saté* je meso na palčki, pečeno na žaru, z arašidovo ali kakšno drugo omako); pečen riž s čebulo in sojino omako – *nasi goreng* in pekoče testenine s sojino omako, čebulo in papriko – *bami* iz **Suriname** itd. Med tradicionalne jedi sodijo: ocvrto, začinjeno mleto meso, po

LEVA STRAN ZGORAJ V SMERU URNEGA KAZALCA: SREDNJEVEŠKA LOVSKA KOČA V KRALJEVEM GRADU HET OUDE LOO NA POSESTVU KRALJEVE PALAČE PALEIS HET LOO; TULIPANI; KOČIJA V KRALJEVEM PARKU. ZGORAJ V SMERU URNEGA KAZALCA: KRALJEVA PALAČA PALEIS HET LOO Z VRTOM; OCVRTE MESNE KROGLICE - BITTERBALLEN; KARMEN RADA KOLESARI.



obliki podobno velikemu čevapčiču – *frikandel*, ki ga postrežejo z majonezo ali s karijevim kečapom, sesekljano čebulo in pomfrijem. S podobno prilogo postrežejo tudi ocvrte mesne kroglice – *bitterballen*. Sladkosnede prisegajo na majhne puhaste palačinke, posute s sladkorjem v prahu – *poftertjes*. Med številnimi jedmi so mi najbolj všeč kuhan krompir, zmešan z zelenjavo, in mesne kroglice. Kuham vsak dan, a ne jemo veliko nizozemskih jedi. Všeč so mi raznolike jedi s stojnic s hrano **Food Hallen** (foodhallen.nl) in s tovarnjakov s prehrano – **Food Trucks**.

KAM PELJETE SVOJE GOSTE?


Glede na relativno bližino Slovenije me družina in prijatelji večkrat obiščejo. Najraje jih peljem v obmorska kraja na zahodni strani države, **Noordwijk** in **Scheveningen**. Tam so čudovite peščene plaže.

Všeč mi je tudi vasica s tradicionalnimi hišami in vodnimi kanali, **Giethoorn**, ki ji nekateri pravijo kar *nizozemske Benetke*. Dežela je posejana s številnimi pravljničnimi mesti in mesteci, kot so **Utrecht**, **Leiden**, **Zwolle** in drugi. Lepo je obiskati Amsterdam, a Nizozemska ima še toliko drugih lepot, ki jih ne gre zamuditi.

VAŠ IDEALNI DOPUST?

Do zdaj mi je bila, predvsem zaradi kulture, najbolj všeč **Japonska**. Je popolnoma drugačen svet. Bila sem na **Karibih**, na otoku **Curacao**, ki je nizozemska kolonija. Iz Amsterdama so dnevni in cenovno ugodni leti na vse konce sveta, zato je izbira res velika. Rada imam tudi sever, še posebej **Norveško** in **Švedsko**. Na vrhu mojega seznama želja so **Kanada**, **Aljaska** in **Sejšeli**. ■

ZGORAJ V SMERI
URNEGA KAZALCA:
OBMORSKO MESTO
SCHEVENINGEN; ZNAČILNA
NIZOZEMSKA HIŠA
V GIETHOORNU; PEŠČENA
PLAŽA V NOORDWIJKU.



SASHA
V OBUTVI
NEUTRA
SNEAKER.

UGG®

Vozi na elektriko. Vozi SUV.



ZAČETEK PRODAJE
OKTOBER 2018

K O N A

ELECTRIC by Hyundai

Prispel je prvi električni kompaktni SUV.

Prestavlja meje možnega – in to v stilu. Združuje drzno SUV obliko z najnovejšo napredno varnostno tehnologijo in neverjetnim dosegom 482 km* – povsem nova električna KONA prinaša vožnjo na elektriko brez kompromisov! Minili so časi, ko se z električnim avtomobilom niste upali iz mesta. Zdaj se res lahko zapelješ zares daleč – in se vrneš. Z enim polnjenjem! Odkrijte več na www.hyundai.si

Ti jo voziš. Ti jo naelektriš.

 **HYUNDAI**

5 LET
GARANCIJE
BREZ OMEJITVE KILOMETROV

8 LET
GARANCIJE
NA BATERIJO

Povprečna poraba goriva: 0,0 l/100 km, emisija CO₂: 0,0 g/km.

* Doseg glede na merilni cikel WLTP. Doseg lahko rahlo variira glede na cestne razmere, vašega načina vožnje in temperature¹